夏立二十

版一第

Kung Pao'

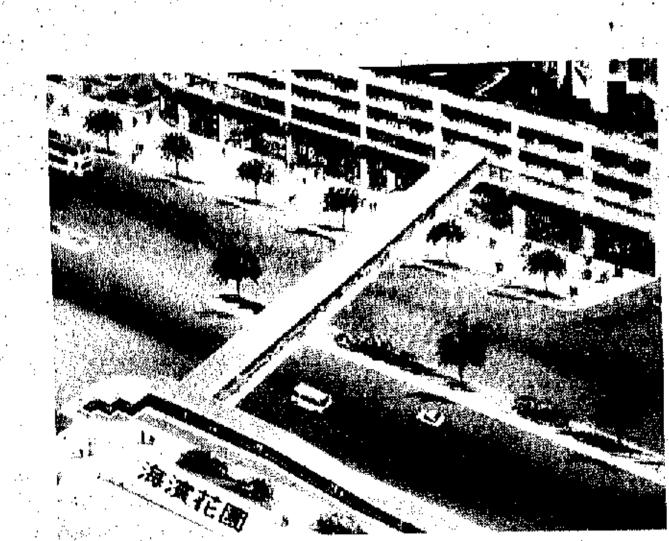
342 Hennessy Road, Hong Kong

司公限有(港香)報 心大:印督

雅上十六零千一萬三第

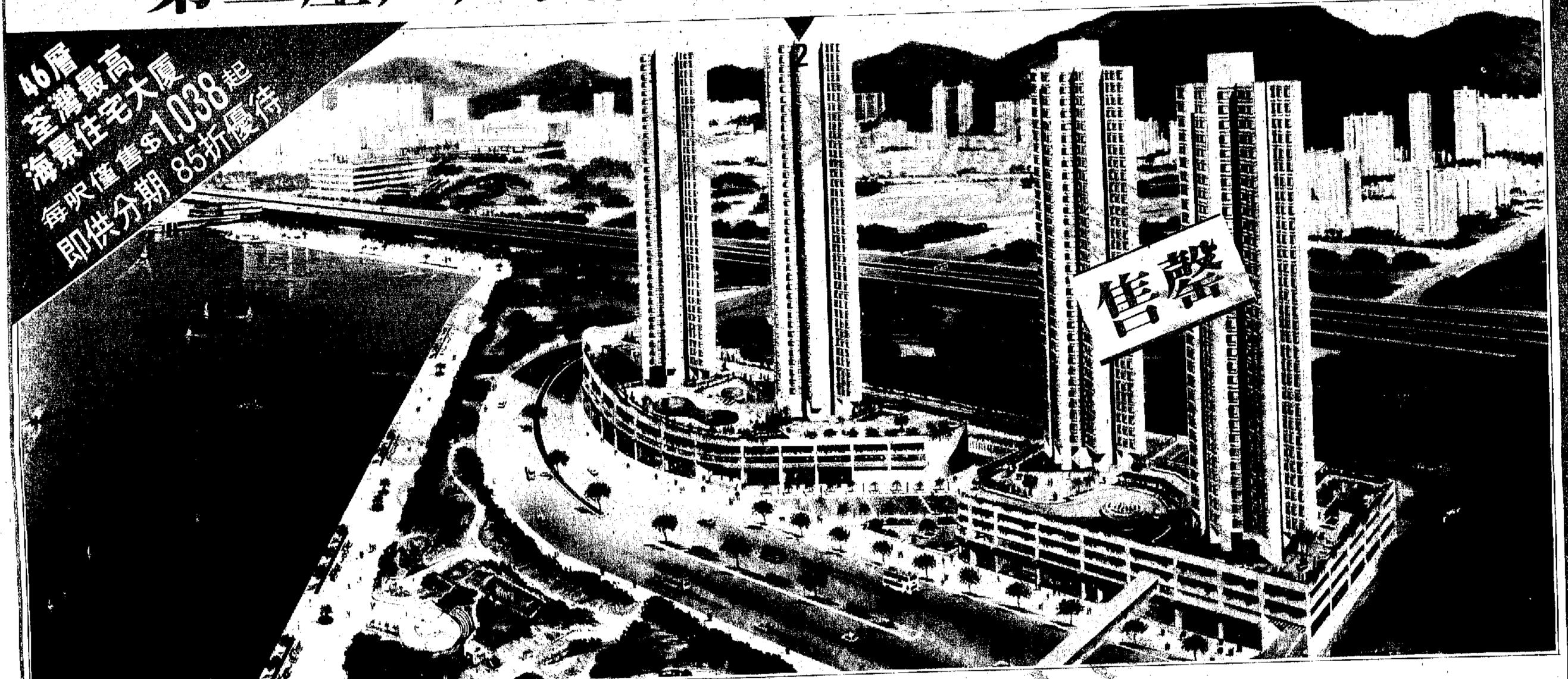
號二四三道詩尼軒港香; 址

海灣花園設有行人天橋 直通對面之海濱商業中心寫字樓大厦,永安百貨公司 海濱花園,足球場,籃球場及網球場。



荃灣康樂設施最完善的海濱理想家園

三向海,四面單邊,海景盡覽



第二座「海灣花園」位於景色如畫的荃灣海濱、海景盡覽、永無阻擋。 四面單邊,戶戶向南,每單位均經過精心設計,間格實用,

材料尤其上乘。停車塲兩層,車位充裕。

「海灣花園」鄰近碼頭與巴士總站,還有巴士及專線小巴 連接荃灣地鐵站。新國際機場即將在赤鱲角興建,新快速公路貫通荃灣, 交通權為便利。荃灣通往沙田之5號公路幹線及城門隧道經已通車,尤為便捷。 「海灣花園」兩層購物商場,

購物消閑,飮宴娛樂,一應俱全。舉凡生活所需,不假外求。 政府亦將在海濱塡海地段,發展荃灣 最大商業中心區。寓居於此,生活起居悠游、方便。

任戶俱樂部,康樂設施齊全,應有盡有

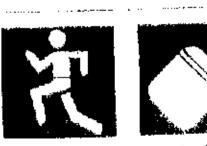
「海灣花園」平台花園場地遼闊, 設有緩跑徑、熱帶花園、游泳池、兒童嬉水池 兒童遊樂塲、網球塲、壁球塲、 羽毛球塲、乒乓球塲等

市政局即將在鄰近興建大型壁球中心,舉步可達。



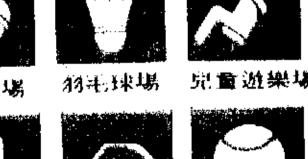




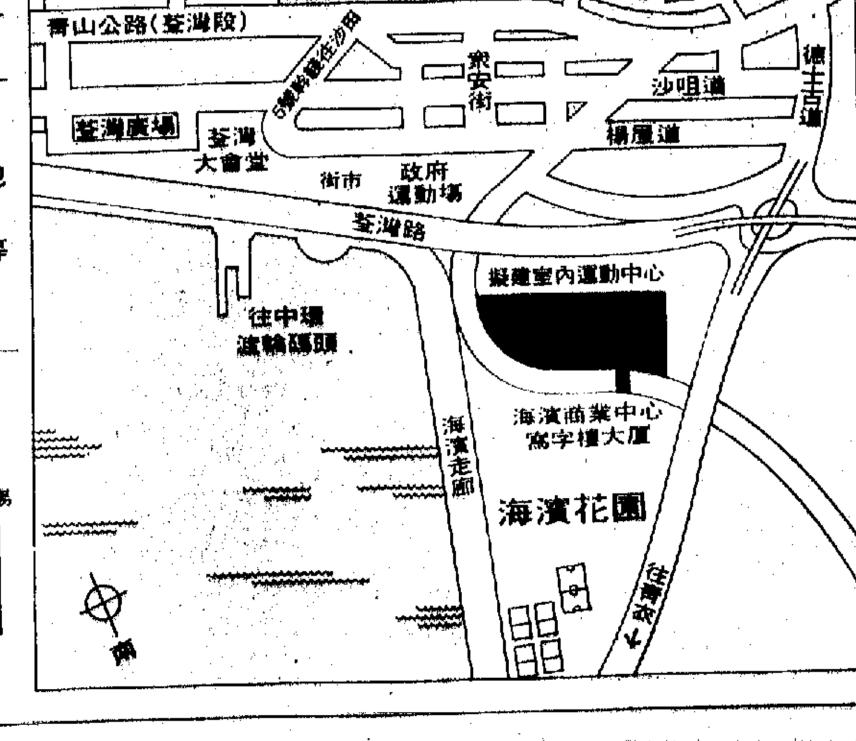






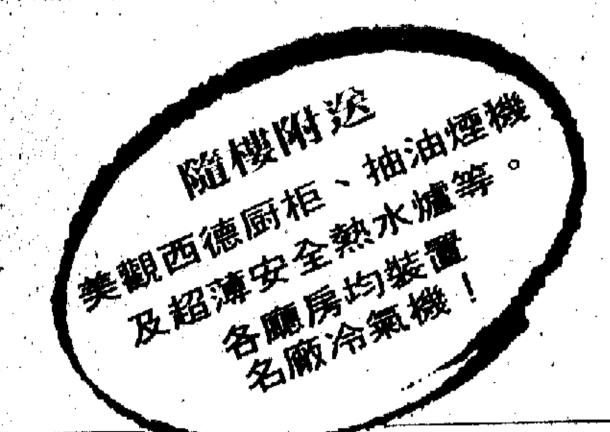






第二座四月廿八日發售 請早光臨以免向隅

訂金一萬元,只收銀行本票 抬頭請寫「信和地產代理有限公司」



兩馬兩廳 C型/F型

面積600呎

三房兩廳

三房兩廳

面積722呎 A型/B型

D型/E型 面積728呎

恒生銀行提供九成按揭出年分期付款

歡迎參觀 示範單位 新開辦之豪華專練巴士238X穿梭往返 尖沙咀中港城及海濱花園·交通更加快速。

0信和地產代理

香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一至十二樓

電話:7218388

地盤售樓處電話:4141569

(只在地盤售樓處發售)

版六廿第

Rm. 1107 77-81 Jerv Tel: 542 2 〈香港至中

廣州、黃埔 汕頭、廈門、 上海・ブ

承接陸門 提供本 象收中國至

聯繫電話 8386277 8310069

羅源航運

門經濟特區 船務公司

牧貨站: 貨糧站; 線代理:

南美西岸 N 毛里球斯 NI

提供貨

-新辦香 -提供專 轉往國 --備有專 廣州 承接和

運業務 一手植简 廣州聯絡購

黃埔聯絡購

香港聯絡構

十二年 根 报 接 各自自民政府制基礎上進一步加强睦鄰友好關係,符優犯、互不干涉內政、平等上末

國情

要

專

省省長・オーツの

克得幣

到率統

・追對東德人夫不公平的・許多中、老人以上,就要以二克一的比率总取四德馬克
 ・追對東德人是不公平的・許多中、老人原指望後半生的馬克積蓄過日子,現在一下子遭到激減・不過,黑市的價格是一兒」、與略資挹注・
 ・追對東德人夫不公平的・許多中、老人原指望後半生的馬克積蓄過日子,現在一口、以略資挹注・

與東德的貨幣統一成功,維持 高利率,與東歐的語,五月三 海戰爭,據西德聯邦銀行二十 海戰爭,據西德聯邦銀行二十 海戰爭,據西德聯邦銀行二十 海戰爭,與政治量 與東德的貨幣統一成功,維持 與東德的貨幣統一成功,維持 與東德的貨幣統一成功,維持 與東德的貨幣統一成功,維持 與東德的貨幣統一成功,維持 與東德的貨幣統一成功,維持

**国版利率** 加度作加

, 西的會 彼德西提

定數的一宣的洲一貨佈

头資

德

貨

統

實係吞

併

東

德

西海西 追市可克為日另 : 歐加德番 場少市了發一必 : 果將話的 : 場促表場

日加會已利放的便的利從

· 德月 所 的資 以正資

▼ 困 • 國持「 ・ 國 東 成

報被的在企德果

不起,道種滋味與不好受。

本就不會接兵不動。 原有的社會福利,開支必然原有的社會超大量的社會福利,開支必然原本的建立。 原來的生產就係,引入市場的運搬,不過,這些都會拖壓的人。 與果克服了這些都會拖壓的人。 數別的經濟質力將有新的 數別的經濟質力將有新的 數別的經濟質力將有新的 避免。

是家從長遠看,德國東西德經濟、倒開和新的失了 一個經濟,引發新人市場經濟機制後,不東德之然太增,而東德之,四德安包下東德

# A 直 關好友鄰睦强加

是一个人工工工步内政、平等互利、和平共處的國與國之間關係的普 一位與合作的健康發展感到滿意、雙方認為、恪守一九八九年五月十 一在與合作的健康發展感到滿意、雙方認為、恪守一九八九年五月十 中蘇兩國領導人就發展兩國雙邊關係問題深入交換了意見,並 在訪問期間、兩國外交部長進行了會見。 月的,十交並

要

展

間

設甲

迁

李

鵬戈爾巴喬夫會談

審訊 

周 上訴人周偉均立 宗英作為上訴 法院開庭審理 

是應在還清黃宗英所付出 医定法十四條後款理應分 医提出黄宗英出色完成了 型數返還的 人因此不構成如數返還的人因此不構成 璇遺產室 《否周璇之子及黄宗祭在滬酒重審

了長司

法

是英出周訟 周代質係理

**過**,的的 近並來陳 二和電池 個追嬰》 時一黄周 的種宗**偉** 

神師李大進和大龍周衛是周璇路 建新李大進和大連和法律依據 ,海滩的

恢復,都在中國國際 法內有明確規定。 然內有明確規定。 常其他國家仿效英國 的行動,她表示任何 的行動,她表示任何 中英聯合聲明的規定。 中英聯合聲明的規定。 於其他國家仿效英國 的行動,亦同時違反 

發言 自 車車

這次會晤沒有該裁減核武問 邊境裁軍獲原則協議 個大家都認為可以接一武器問題,因為中國駐軍,把它降低到一一會晤没有談到裁減核里的邊界,減少邊境一有好處。他說,追次中蘇之間有七干多公一受的水平,對雙方都中蘇之間有七干多公一受的水平,對雙方都

· 我已年黨 是 例 恢 文和 反 • 黨中至的應是體 中合國於人山否愎 ·地 極寒常 雙國台,「, 埔外次交中東梵者琛方,國中應現寨長訪園國埔帝 是外

供其國萬信聯貸以之短他將兆貸將協來閩 向議的自 , 中原褐印修 是是制 海南次

建五五四次。 際原倡印經則導度

是不全華社會· 出席了招待會· 出席了招待會· 全會對戈爾巴喬尖以 全會對戈爾巴喬尖以 全會對戈爾巴喬尖以 看法·

, 於社, 非每採會他出

• 並且完全是防禦地的核武器數量很少

性少

間房屋人 全部 倒 墹

震 感

一大大学等電站
 一大大学等電站
 一大大学等電站
 一大大学等電站
 一大大学等電站
 一大大学等電站
 一大大学
 一大学
 一大大学
 一大学
 <

但未形響到電站正常工作。西寧市震感較羊峽水庫邊坡出現滑坡,電站房屋有裂縫農場房屋全部倒塌,河卡鄉房屋有破壞,初步了解,共和縣、與海縣之間的塘格

版二第

**收羅的** 

每局勢

日趨緊脹

甘肅蘭 興海雨

有

夏立二十

海 青海湖 《法新社台北二十六日電》台北警方一次四大陸·這兩人被控非法入境· 但該官員説,兩名在台被捕的大陸犯人 被捕的中國大陸經濟罪犯。 但該官員説,兩名在台被捕的大陸犯人 一個該官員説,兩名在台被捕的大陸犯人 一個該官員說,兩名在台被捕的大陸犯人 一個該官員說,兩名在台被捕的大陸犯人 震

靑海 以台軍

探索社會士 

北京向 路

岸可 火走私犯換大陸經濟罪犯 台 交換罪 犯

· 都希望陸鄰友好。 中蘇關係已經正常化 中蘇關係已經正常化 成了原則協議。 成平軍如失說電招電車了的,何的,視符,社 降減 企 企 企 中 中

交部

八權法案事保留作

難方军官建正佈

7.80 17.209, 15 41.357.09

8. tib 10.3513.45

370,40极收 29, 20根据

使該聯盟現在就處理飲的事態發展,已迫

滿度

[日 [本 [首**]** 

相海海

||後欄星期四|||東京二十六|

動時脱

月 26日

二日被市

370,95

該國代

**西攔路與雷** 

特別是B-二逸形轟炸機計劃,以及推遲採力九七年的開支削減三百四十八億美元的建筑, 工年的開支削減三百四十八億美元的建設。 《法新社華盛頓二十六日電》美國國防

哥國總統候選

提報行兇者已被擊斃 性**航機中槍不治** 

干且和

西歐短程核

導彈

取消更新計劃

要

亞拒

聽金

万宮

局勢

日趨緊張

價

向立陶宛運送

物質

脱維亞開始停

**外車** 

售汽

威脅到整個波羅的海

要

此決議將提交政府通過

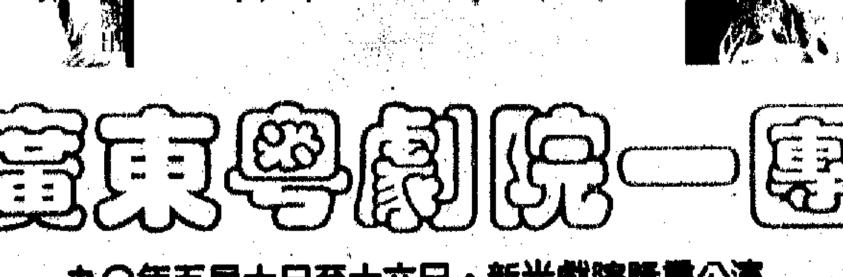


尼泊爾軍警關係惡化

首都繼續實施宵禁秩序有改善了察曾搶軍火庫 送殘時遭軍隊勸阻

イトイプラ一人<l

美英朋係



九〇年五月十日至十六日・新光獻院隆重公演

69月10日後繼 5月13日日爆

(范蠡默西施)

〈風雕知己未了情

《深 獄 斷 腸 歡》

害

丰要渊真。 陳韻紅 郭翁凌彭陳區林陸張麥馮楊胡梁 滿漢東志小紫燕秀智維樂黎洱 城揚明妃山儀子體强住永浩涓暉 體全體團員数力演出

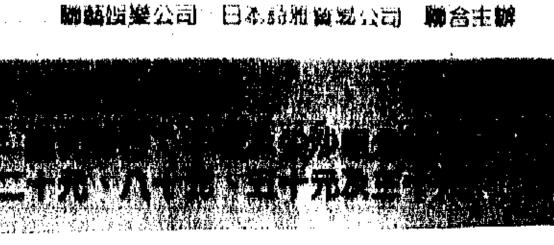
日場 點九、夜爛七點九 日公路廣東公司

5月11日**夜堰** 

5月13日夜場

5月14日夜場

5月16日**夜堰** 





西德總理候選 | 代表團,終於于|| 往莫斯科尋求與其

大學聯社波恩二十六日電 一個重要反 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 一個女人以屠刀刺中頸部之後,到了星 遇刺後傷勢好轉 海彈現代化連一行的北約國防部長會 大重組的一部分。 一時取消把歐洲 下月在加拿大舉 對其防衛策略進行憲 一十星期四說, 數百枚核炮彈。 結束的形勢下,整約 一引起爭議的計劃, 議上,可能作出正式 上型, 與 國 國 防 部 長 下 月 會 議 或 作 出 决 定

歌事務。<br/>
歌中國家都來得顯著,<br/>
歌時期了美國內村<br/>
外交形象助其獲得三度連任英國首腦之一、又以<br/>
歌事務。<br/>
歌事務。<br/>
歌事務。<br/>

是足朋係,将第一便作過揣測, 可便作過揣測, 是國總統的時候

東英國的特殊關係,而倘若工黨帶來意外喜訊 一向對英國工黨人自然為此處到歡於在一般認 是國方面注意到英國政府,尤其是里根時代, 一向對英國工黨人自然為此處到歡於重視。一般對 之一向對英國工黨人自然為此處到歡於重視。一般對 之一向對英國工黨人自然為此處到歡於重視。一般 一向對英國工黨人自然為此處到歡於數學。 英國工黨人自然為此處到歡於數學。 英國工黨外交形象。 中央國工黨外交形象。 中央國工黨外交形象。 中央國大選前訪問美國、會見布什, 中央國大選前訪問美國、會見布什, 中央國大選前訪問美國、會見布什, 中央國大選前訪問美國、會見布什, 中央國大選前訪問美國、會見布什, 中央國大學關係特殊,除了有其歷史原因以外 多個人所在美 與之上。

工黨修改政策豎新

《面又反覆弧调直是不可知她一方面表示赞同十九世》之前接獲美方通知,在世界之前接



展 C N 电台引送来提到姓名的警方及機 R C N 电台引送来提到姓名的警方及機 R C N 电台引送来提到姓名的警方及機

加州雷斯斯 化二官員們 組 政府 敗 打破議會 PET塑料瓶

> 香港或國內可交貨 ラ/()()及5()()毫

人量供應1,25,1,5公升。 升及指定各欵食料瓶。可襲載汽水、 礦泉水,食油,糖果、醬類。光瑩 、堅固 。甚是能主業有能公司等姑娘治。 工製瓶機亦可供應。

部分部署在西德· 職後開始。 一一預料追種談判將 在明年達成東西方削 在明年達成東西方削

建議 大幅 壓縮 五架· 一一三十二架日 是切尼星期四説,他建 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日 水購買一百三十二架日

《沙尼亞總理發盲人希因多失説,該共和國的鐵路部門巳奉諭不顧莫斯科中央步一步走向獨立的愛沙尼亞星期四説,它將按訂單向立陶宛發運全部貨物,變沙尼亞巳下令其鐵路部門反抗封鎖,而拉脱維亞已停止向私人汽車出售海路透社莫斯科二十六日電 | 克里姆林宫對叛離的立陶宛實施的制裁,星期四路

法德首腦函立陶宛

呼

斯「暫緩」三級要求立陶宛法國總統密特

與莫斯科的談判大門。 · 强調此舉將可打開維爾紐斯會談後聯名致函蘭茲貝爾吉斯會談後聯名致函蘭茲貝爾吉斯

軍機

一個未來的聯合陣線 一個未來的聯合連線 一面 一個 一九四五年併入 一九四五年併入 一九四五年併入

**向私人汽車**也 在拉脱維亞

· 莫羅夫人身上後,替她端正經帶。那瓜將總統經帶佩戴於新宣誓就職的總前尼加拉瓜總統與爾特加,星期三 化 加 杜 本 女 塊 稅 就 職 在機場外遭神秘機走

以色列佔领區以色列佔领區

星報地

拉魯

四說醫路人

中國七農民浦抵級約

部還打算提出一項講案,堵塞反於2時,一個諮詢委員會也呼順 進行一系列改革。 四率的聲望,決定邁開步子。而同率的聲望,決定邁開步子。而 圖利用改革去鞏固控制權力。因為各及對黨指責執政自民黨意公平、更合理地分配國會議席。公平、更合理地分配國會議席。中提出差不多相同的事情——更

稱以政治生涯作賭注欲除金錢助選弊病

日相開展淸廉計 -改革國家由金錢推一位日本領袖膽墩採即俊樹星期四展開一起東京二十六日電

1990年 4月 26日 報情 上日收市 下午完整

國際最新滙市股市金市行情 港 7.7900 香 1,6820 158.B0 159,05 1,6330 1.4605 371, 20 0.7555 1.1615 370, 80 29424.58 29.208.65 10.40 7, 75 17, 20 13, 20

**港** 元 西德馬克 英 縍 鳩上法郎 370.40 東 宗通琼斯华均维 29.208.65 10.35 7.80 13. 15

9.15

過程中周近過的近

與南朝鮮談別有關建 動與南朝鮮談別有關建 動與南朝鮮談別有關建 可 與南朝鮮談別有關建 中國不 明係的立場仍然清楚

夏立二十

翼

《南平虎五》劇史歷演在隊戲地民農村溪九縣順安省州青

別贵





球地近迫「汀斯奥」 星彗

蘇富

資逾億美元

白頓畫廊珍藏

面激毁 具裸山

老粗: 的獲

新例賦予

本連高湖,此間鐵路 客連高湖,此間鐵路 客連高湖,此間鐵路 客連高湖,此間鐵路 不六日電 由於面臨 一六日電 由於面臨

浦繳 大批毒品

十公斤零品,另外星期二又在同一艘船上,起出一百九十公斤零旗鞍道,湖查人具星期三在「太陽風暴號」上搜查,發現一百萬英鎊之巨。 【略透社倫敦二十六日電】報業聯合會報道,英國海關星期三一艘停泊於利物浦的輪船上,繳獲一批破紀錄可卡因,價值的四一艘停泊於利物浦的輪船上,繳獲一批破紀錄可卡因,價值的四一艘

時值四千萬鎊

一艘貨輪

「太陽風暴號」掛利比里亞旗,於星期二從秘魯和智利抵達在英國繳獲最大量海品的一次行動。」(「成體發言人說,「我們現已從這艘輪船繳獲三百公斤可卡因

政與道種綜合症連繫公司生產的L——色氨公司生產的L——色氨公司生產的L——色氨

個廟街龜婆和她的應召女兒的圖

召倫多停電全

置

A)」人員起期三晚 與樂品管理局(FD 二十六日電】「食品

調査發現 ,與一間日本公司生命的神秘血液失調症研究發現,一種可致説,在每個州進行的

色氨酸有關。

與血失調死 川用品色氨酸 **欧外有關** 

日製減肥件

**局首次披露** 

美食品藥膏

或火車頭上。 客常常被迫坐在車頂 車都很擠迫,有些放 車都很擠迫,有些放 ,即使平常時間,火

血國對付車頂客 火車有權停駛 就「拉馬丹」為月的旅客下車。別濟節標

,他也計劃在全出售道些實。拍賣。但阿卡維各國實商合作向私人共中一些實作將一球舉辦實展,同時與其中一些實作將一球舉辦實展,同時與一個一千三一百幅,廿世紀。住作

齊節 假期近

通過天空構圖,十分漂亮,天文愛好者在照片上部泉西走向的一道光線,可能是在照片上部泉西走向的一道光線,可能是雷彗星相比,奥斯汀彗星的光度較小,但

的類似事件中,有一四人喪生。
一次年在孟加拉國南部昌德普爾地區變生物月結束的節日活動前進行。
的孟加拉國的一種傳統,通常在星期五就在的孟加拉國的一種傳統,通常在星期五就在

尾巴向着天顶,虚於仙女座流星攀(左的山丘上,成功拍攝了彗星的華麗丰姿一歲),於四月二十日天未破曉時,於的奧斯汀彗星。住在日本新潟市的天體的奧斯汀彗星。住在日本新潟市的天體

践踏。 日攀者说,自消晨起一直站在晨晨人的那些受害者,在施拾明始時遭人推搡一口就在晨晨人 省商的施捨·死傷者中多數是婦女和兒童·他們說,估計有一萬人凝集在那裏領取 近五十 國气兒爭施 五十人死傷傷者多爲婦孺相 踐 踏 死 32 人

互

一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。 一一大学傷。

造價上漲、工期拖長、四一是亂收費、亂攤派,在中國重點工程在建設中沒 投資效益下降有的往往因而一深感頭疼的問

有關部門多次組織調査整頓,有關部門多次組織調査整頓,自一九八三年以來 - 國教 益關係發生了變化,而計劃體制、財政體制改

遺産都遺留給住在新澤、有「五十多萬美元」・於星期三宣讚,列出她

一部贈予姪女

罗好 葵 含 景 芳

一樣在她們身具與那兒的女人與那兒的女人與那兒的女人

十萬元 嘉寶遺產

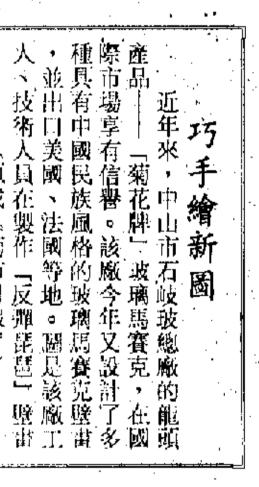
B公司 国省館



。務任產生球用會運亞成完前提取爭

651而不惜花費巨額投不絕。參展單位都期待果,人手一册,宣傳效達五千美元。雖然價格





書館



商品介紹廣告,高24×2"。 每天特價 \$ 90元。 ・分類廣告・大字 4個・ 小字36個 每天 \$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

# 公口

直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質 量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

九龍旺角太平道1一1A號地下。 話: 7129111-5 圖文傳真:852-7610084

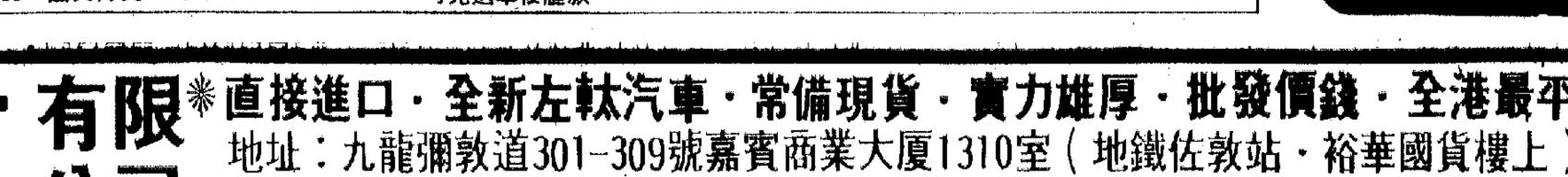
駐深圳辦事處 深圳國際貿易中心大厦 16樓 1623室

澳門恆豐車行 澳門美副將大馬路11號5地下(即觀音堂對面) 電話: 251333 電話: 570460 圖文傳真: 515758

可先送車後滙款







常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。

海外經濟貿易總公司 远祖:海口市能華路36號海聯能華大厦 4 5 核 電話:24167圖文傳真:24135腳擊人:半青、林存純





景華日座原嚴冷氣收錄機





深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團盆華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話:257297、256561 聯繫人:陳興速 李東威

圖文傳真:7717189



田飲飢情

期制单后 特美特刊 軽機有額  兩球

"在合適的天氣下 以六比二擊敗海澤 以六比二擊敗海澤 人球場舉行,爆出 一頭場足總杯負方

是鮑維爾及不會隨隊來

名單昨

聯蘇 世界杯 日二 ★本 月外十線報 三電五合訊 ▼



杜蘭格蘇

要被判十二碼一個別球中鵠

~~ 觐

十號二樓 7800647 交貨 座麵包車

公路 /387

總杯賽揭灣



果行附足總杯負方賽 專,戰情沉悶,腦新 以二比〇淘汰花花。 人,收入一萬二十六 人,收入一萬二十六 光蛋」。

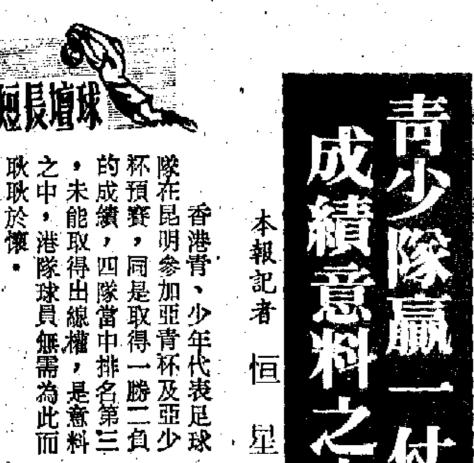
湿性弱,無力打破「為較多,可惜球員把局,埋門組織次數反



图解球皮走打上頭(三左

沙龍職

單打



ALESSA MARINE

now who

可俯瞰天安門廣場 ● 位居市中心

實館 燕山八景"綴于內外" 幽靜典

故有中餐廳·西餐廳·咖啡廳·酒吧·茶康·日 本餐廳、多功能宴會廳、舞廳、春季浴室、按摩 宝、健身房、游泳池、台球宝、地滩球宝、英 容中心、商場、商務中心《提供部寄、機栗代 鲜服務、旅遊服務、出租車服務。

眉

CAPITAL HOTEL

電話: 5129988 北京前門東大街 3號 傳真:5120309 電掛:8288 郵政編碼:100006 電傳: 222650 CHB CN

二比六果戰 會 晋

認意 育

華拍出 利射破網,海路追战 地角位 利,判別十二碼,廢 一十一,六比一。四十二分 外角位 斯近門順勢「拉」人 外離門。馬素左路傳中,安祖 大出,力保不失。十四分鐘, 程道 人 一,六比一。四十二分 一,六比一。四十二分 一,六比一。四十二分 一,一,一,一,安祖 一,一,一,一,安祖 一,一,一,一,安祖

射破網

田學三

體

馬印標菲

**輕而具潛質** 不少・另外 1000年100日 | 1000年1 勝觀者是

路上,以作針是與海峯及港下三場聯賽中港大學與海峰及港

出强神山賽三場為公 與倫園皆年軍友賽。 與倫園皆年軍友賽。 與倫園皆年軍友賽。 與倫園皆年軍友賽。

|瀬仁4號 27/4 28/4 漏石2號 28/430/4 汕頭棒 301 學格 302 東莞 團結 281 石龍 連結 283 團結 066 黃埔 测石5键 不定期船舶:瀾石 8/6/7/8/9/10 廣耿 513 / 517 姺

收貨站 A:海港貨櫃服務有限公司 B:潤發倉碼有限公司 長沙灣填海區1439地段 長沙灣製鲜街 1 號 兩天免費倉期 本公司承運來往國內外,海、陸、空、聯運服務,辦理香港中轉

决。 行封闭 為工實

~<u>`</u>

世界杯

籲呼委執會委與台

及没有球員被警告們,此役甚少出現一役雙方合演了一個英國主場人

有替以色列上为利物浦的羅

地區年龄組游冰比賽 來自北京、天津十五日電」為選拔選 游泳錦纜賽將於五月十五日電」為選拔選 游泳錦纜賽將於五月中五日電」為選拔選 游泳錦纜賽將於五月 國少年 挑選好手參加亞太賽事 月在東莞學行 兒童泳

訓名 練將多



列色以士爾威克捷勝分國羅典瑞國英

德東蘭爾愛敵不蘭格蘇聯蘇

群聯,蘇格蘭則以〇比一個人球,蘇格蘭則以〇比一個人球,其中英國及瑞典別司以四比二擊敗捷克及別司以四比二擊敗捷克及別司以四比二擊敗捷克及別司以四比二擊敗捷克及

「路透社阿布扎比二十六日電」阿拉伯「路透社阿布扎比二十六日電」阿拉伯「路透社阿布扎比二十六日電」阿拉伯「路透社阿布扎比二十六日電」阿拉伯「路透社阿布扎比二十六日電」阿拉伯 剛結 束在卡 八利爲名 塔爾集調

聯個教練阿爾

**F** 斯 高

多加北京亞運會手球

北京亞運會的集體項目有男、女籃球,男、水質的一位官員。 北京亞運會組委會。 北京亞運會組委會。 北京亞運會組委會。

運

4

京

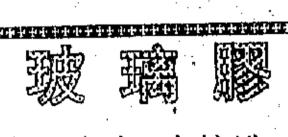
名.



用途:普理配為權,各類食品複合脈後

• 彩印板缩標纖及樽套 • 先進色裝機械及器材 • 各種工商業用包裝材料

萬國科藝有限公司 電話:7903565 圓文傳眞:7903594 電傳:48580 INTBT HX



14.50/枝,量大價另議

地址:香港成靈頓街88號

般含道麗怡

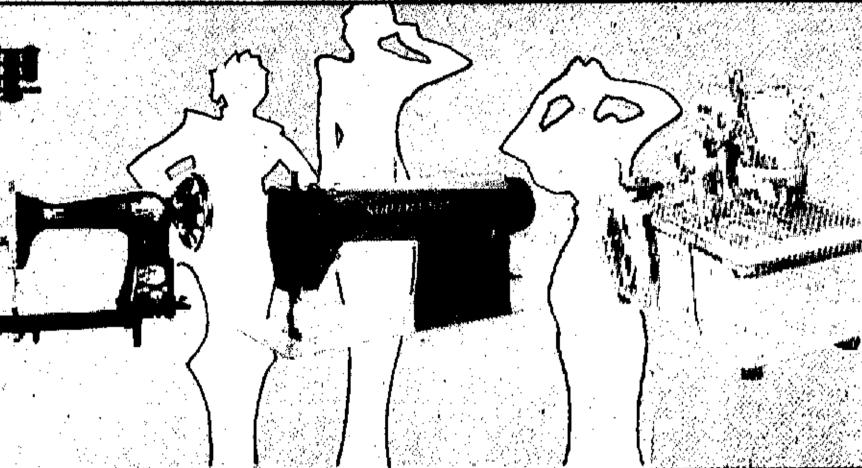
710呎售@\$1,800 半山柏道豫苑 704/930呎售@\$2,000

電話: 858-7278 (6線)

始創於一九三七年

榮獲首屆北京國際博覽會金獎 ●包縫機系列 ●擺針機系列 ●家用機系列 ◆平線機系列

●特種機系列 ●鎖眼機系列 : 3652 電傳: 44590 GSMIC CN 圖文傳道: 429142 郵政編碼: 510220





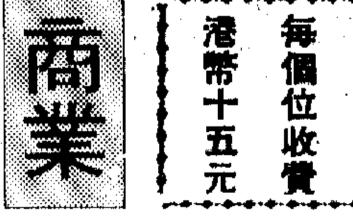
公司 車

日本各類汽車・特種用途車 價格平・歡迎轉口國內或越南

● 吉普車:豐田及三菱全線

●貨 車:五十鈴 三菱 3-15 噸 ●巴士:豐田RB20 三菱BC432、26座 ★ 歡迎來電查詢

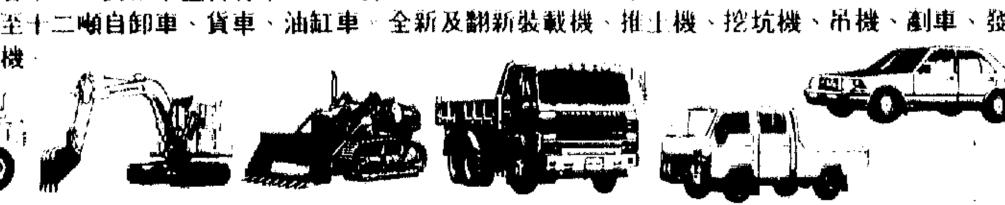






日發機器供應有限公司(章語: 5754356 傳導: 8383413

·新方 軚豐田 12座、15座、上型豪華型麵包車原裝空調收音機。 1.5 噸雙排座農夾車,的土 頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 三菱豪華型吉普軍。五十鈴新款12座麵包車。日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五。





香港九龍佐敦道渡船角文昌樓四十號二樓電話:3323351 傳真:7800647 現貨或90年4月30日前交貨 全新左軚車出口 巴寧豪華八座,1.8/2.0藍鳥,桂冠,公爵,12/15座麵包車 2.8大皇冠,12座麵包車,雙排座農夫車,26座中巴 五十鈴七至九座吉曹 300 SEL

翻新日本皇冠,藍鳥,左軚平治·供應各類翻新車零部件 本港用平治260E,300E,380SE,420SE,500SEL

香港新界石崗橫台山羅屋村錦田公路 電話:4885511 傳真:4887387

大力效 告度登刊達民で大在 一臣組(荷)對張柏林、高迪組(美),章沙對嘉士文、史丹堡組(奥),安東尼殊、納(二號場)雙打章沙、胡德智組(奥),高納(西德)對迪斯(美)。(一號場)單打納臣(荷)對根德(美) 、康格蘭以非種子球員身份准萊、加殊分别入園,安東尼殊賽,八名種子球員全軍盡墨,、荷)。

總称賽揭幕戰所安排之節目作出補償。 面負擔,以作為對關克施樂未能按計劃於足營察樂隊在球場內演奏助與,費用由足總方之前 , 將安排一支由英國邀請來港的倫敦 此外,足總在五月二十日的足總杯決賽

北京前

電傳:2

为是一篇是朋女笔。前等是分表。1、引言周南致铜時强调港人治港並非權宜之計,本港主要中小學教育團體的負責人。席間本港主要中小學教育團體的負責人。席間漸進社香港分社社長周南,昨晚宴請

財神夠鐘

會德路

香港今日天氣

最高22°C最低19°C

變團變

合彩頭獎四中

漫

(入閘的)乘客提早入閘,以紓緩早上最繁忙時間的這項凌晨特惠計劃是今年票價調整的一部分,目

能塘至九龍之間任何·車資· 任何一站上車及在九一會自動扣除該程特惠 與新的特惠票價料要在上水至大廟之間 一站下車,儲值票就 以下是標準單

恵

日 II 牌 @ HITACHI

可在PAL60電視腦 全畫面播放NTSC錄像帶 程照信任证据附刊

播放NTSC 彩影佛

日立牌最新推出VTM

747E錄像機,除可完美錄

影及播放 PAL 線路節目之

線路電視機上全畫面播放

外,更可在PAL60或NTSC4.43

NTSC線路錄像帶,螢光屏上

享受完美突破單一掣式範疇。

世界首創AHC磁頭自動清潔系統

新款日立牌VTM747E錄像機,更具有 世界首創AHC磁頭自動淸 潔系統,在每次入帶後 及出帶前,均能自動 淸潔磁頭,或有需

要時可用人手控 制,使錄/播效 果毎次都達 至最清晰

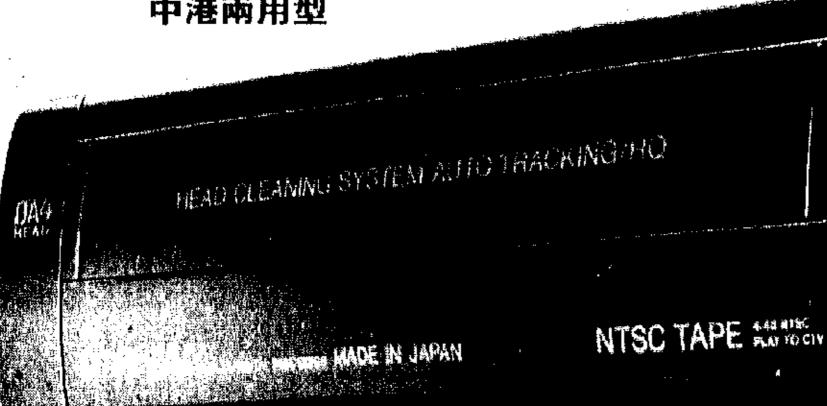
水平。

尚有多項先進優點 效能全面

●新式OSD 多項資料藍底螢光屏顯示, 包括。節目內容檢查、錄像模式的設定法、 語言改變、字母數字顯示●節目名稱編印 ●自動日期編印●快速反應操作●數碼 式自動畫面沿迹調節●新款全能無線遙 控器●一年之內可預校8個錄像節目●自 動調節電壓●HQ高畫質●超完美變速 慢鏡及定鏡●全自動操作功能●長時間 錄/播功能●錄像時間響鬧●前後搜畫 ●錄像時間保險鎖

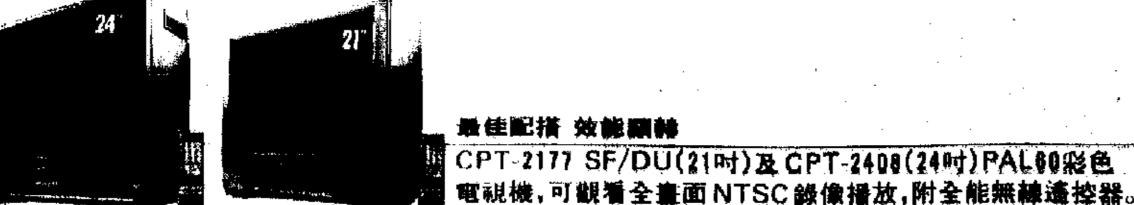
日立牌VTM747E 最佳配格推薦

中港兩用型



ALPHORNAL KINKS

WIS VIDEO TAPL RECORDER VT-M747E ( HITACHI





日 立 牌 @ HITACHI

叫 以\*\*•

小心保 有 後 續 所 心 保 前 行 後 續

護破力保 日壤的因

球的環護目標不可能實現。中國現在是質上,國土幅員廣闊、人口佔全世界總政府便支持和參加了「地球日」活動。政府便支持和參加了「地球日」活動。政府便支持和參加了「地球日」活動。政府便支持和參加了「地球日」活動。

是則總•中代

妨受於國做工美貝受或後的

礎基的。穩

爛

in a figit tent gaber i begile i main a bar i a fan met frant

待

政,個近才環時務

• 會和

保

應

的環境, 才確保生活素質。 中英聯合盟,不應該只是著重建設新機場、新碼頭一、香港也有自發的響應,在尖沙叫出現了,香港也有自發的響應,在尖沙叫出現了,香港也有自發的響應,在尖沙叫出現了

國際上的配合,這正是紀念「地球日」的政環保目標,譬如要確保本港食水供應不致環保目標,譬如要確保本港食水供應不致環保目標,譬如要確保本港食水供應不強時責任。但單靠港人努力,也還不能達在港之內,維持環境清潔,是全體居民的

樣,最終會造成英國社會的不穩定,給英中三人中之一人,是前保守黨主席特比特別人的文化背景和社會習俗與英國人不一學黨執過,他反對居英權的一個理由是「香港及亞中三人中之一人,是前保守黨主席特比特別人的文化背景和社會習俗與英國目」。四個是在英國下議院這次付諸表決時,保守人一級統員投反對票的就有四十三人,首創保健是在英國下議院這次付諸表決時,保守人一統統在香港有反對居英權的民意存在,不說在香港有反對居英權的民意存在,

,港府至今仍不願

約。 別高層官員似乎不大傾向繼續與羅明以與他延長任期合約的,但側題可以與他延長任期合約的,但側題然,儘管翟克誠任期屆滿,港府理然,儘管翟克誠任期屆滿,港府理

白

住期屆滿,自然聯想到繼任 與港區議定的任期,將於明 與地議是的任期,將於明 與地議題,當年翟克誠出 與傳媒的話題。 與傳媒的話題。

政府在社會福利開支方面四人,還有那什麼富戶租金人們增加收費。而公共是份私營化已是悄悄地進行人,許多公共服務却是,今年的通脹將會持續以上,許多公共服務和人,與

人年財

財神夠鐘

時兩班,分别由教長泰逸和阿密主持·持,九龍凊真寺分上午八時三十分和十於上午七時四十五分由教長他弗爾汗主長沙希主持,樂灣哥連臣角凊真寺則定

最高22

,。 呢多榮於購甚是繁保有何史萬 單别?數一香邊麽說榮住一,和居 舉事事港,港掛行,。 香個共文民 的食安一, 管歷的追利背不五 支得定有只採是安就益景管百 持到繁利要取不定是只如歷多

國旗

作熟衷者都無膽觸及 一點違法,這是居英雄 將採取相應措施是理 明和多數香港同胞反對居英國和多數香港同胞及 與問題,都是中國公民。」英國國門題,都是中國公民。」英國國門題,不論其是否持有英限的,不論其是否持有英限的。 中英聯合聲明中方備國和多數香港同胞反對居英限的。 中英聯合聲明中方備國和多數香港同胞反對居英限的。 中英聯合聲明中方備國和多數香港同胞反對居英限的。 中英聯合聲明中方備國和多數香港同胞反對居英限的。 中英聯合聲明中方備國和多數香港同胞反對居英

以,李柱銘至今還另有看法。 以,李柱銘至今還另有看法。 以,再次令我們港人失望。他攻以,再次令我們港人失望。他攻以,再次令我們港人失望。他攻以,再次令我們港人失望。他攻以,其次 一般存在・他説居 一般存在・他説居 一般存在・他説居 一般存在・他説居

,可以肯定寄人籬下自會安居,由於明知自己不是蘸眼有福拿到居英權的港人,日

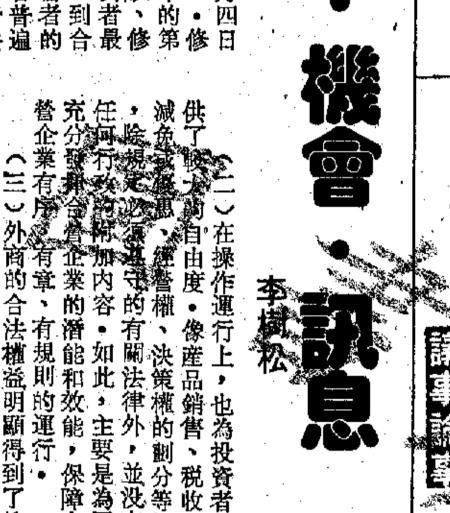
一脚踩兩船・對九十 一脚踩兩船・道是居在 一些居英權熱車 一些居英權熱車 一些居英權熱車 一些居英權熱車

和給合殊國部子營情家 

産生ー, 事長山合 業可以依 米可以依

從確有確合 客規ン國資 

**"壇〉版,一"附眞名。來電話以便聯**來稿請用



資者

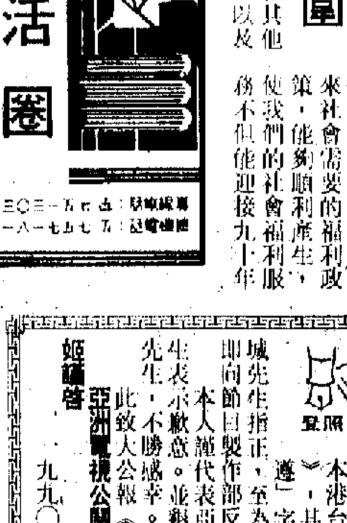
證英

的郭

並分税







**黄靜嫻** 反映 概意見向社會福利署

四生海界儿高新科四生海界外上海 高新科,陜西省實雕市人,高新科,陜西省實雕市人,原北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後随軍去台灣,四九年東北駐防後

一跨越

**爆機** 火火 火火 火火 水源志、

一三七,或到上環文與中心十一字試合格可獲聖若翰救傷隊頒發中心主辦,五月五日起逢星期中中心主辦,五月五日起逢星期中中心主辦,五月五日起逢星期時上別會,電三九五〇一六一。

لها

▲『聖車同樂日』:香港遊樂場協會修 學行,內容包括比賽、遊戲及獎品等。每位 學行,內容包括比賽、遊戲及獎品等。每位 學行,內容包括比賽、遊戲及獎品等。每位 學行,內容包括比賽、遊戲及獎品等。每位 會頓中心十一字樓,或電五七二三五四五查 修頓中心十一字樓,或電五七三三五四五查 修頓中心十一字樓,或電五七三三五四五查 修頓中心十一字樓,或電五七三三五四五查

群一會德路

台灣朱新松,係廣西台灣中 一九四八年隨國民黨軍隊去台灣。望知情 一九四八年隨國民黨軍隊去台灣。望知情 一九四八年隨國民黨軍隊去台灣。望知情 一九四八年隨國民黨軍隊去台灣。望知情 一九四八年隨國民黨軍隊去台灣。望知情 一九四八年 100 年 民黨正規軍,同年十月隨軍去台灣,四七年在南昌當警察, 九四八年改文德俊,六十二歲,江西省德安縣人文德俊,六十二歲,江西省德安縣人文 德 智 尋 兄 戈 德 俊

用改寫方式,要求理解、修辭實用文字時點。在作文之前先用。即手忙腳亂。 如果時間不許 中學會

九〇年四日 **李武凡上** (此互勉。

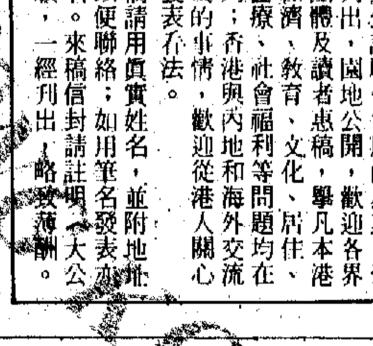
士墓四川外語學院外貿系楊佑方轉。 北宜昌西壩,見報後請聯繫:四川重慶市烈 北宜昌西壩,見報後請聯繫:四川重慶市烈 台灣余和貴(禮堂),係四川後移居湖

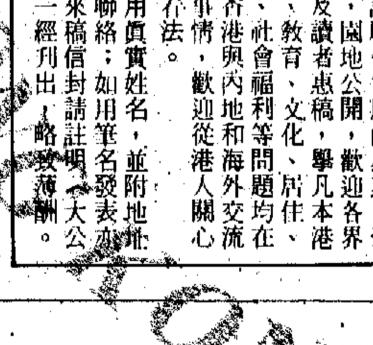
戈德智()

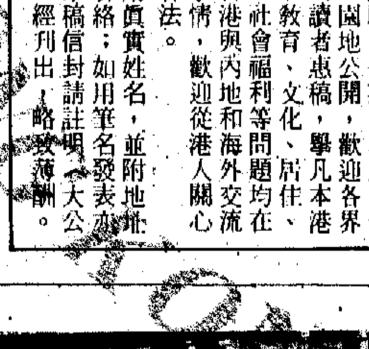
公

論

壇











得悉

《本版村。 《本版村》 《本版信》。 如信。望知情者来函:江西省德安縣實塔 一九五〇年八月從台灣左營區民德新村給家裡 一九四七年在南昌當餐家, 九四八年改編 一九四七年在南昌當餐家, 九四八年改編 一九四七年在南昌當餐家, 九四八年改編

事長必須由中方辦任·通過多小條前後的合資法中寫到:一、修訂後的合資法中寫到:一、修訂後的合資法中寫到:一、修訂後的合資法與不實行關有化和徵收,對此依照法律程序實行徵收,並且合營各方協商確定或有董事長必須由中方辦任·通過多事長必須由中方辦任・通過多事長必須由中方辦任・通過多事長必須由中方辦任・通過多事長必須由中方辦任・通過多少數。

是金錢,而且訊息的一段法這一訊息的一段無應該迅度自己的「坐標」 而且訊息早就商訊息的 "一条不再來」。 一条不再來」。 一条不再來」。





工藝製品廠。 邮志勇(一一九六四) - 整製品廠。 邮志勇(一一九六四) - 和四八年隨國民黨軍隊去台灣,從無音訊和四八年隨國民黨軍隊去台灣,從無音訊鄉震龍,六十三歲,江西省九江市人, 鄉 志 勇 尋 叔 鄉 復 龍





陳銘堯尋男父朱新

19 望知情者 2南市區人,

易額累積增長八倍。出口累積增長三倍。

(一年毎日祇有)

力壓實

前室

九十年代中期 許超過五千五

外,還有一個新機場的我們將會有第三條海底地政府亦正計劃一千二

我多們順貫

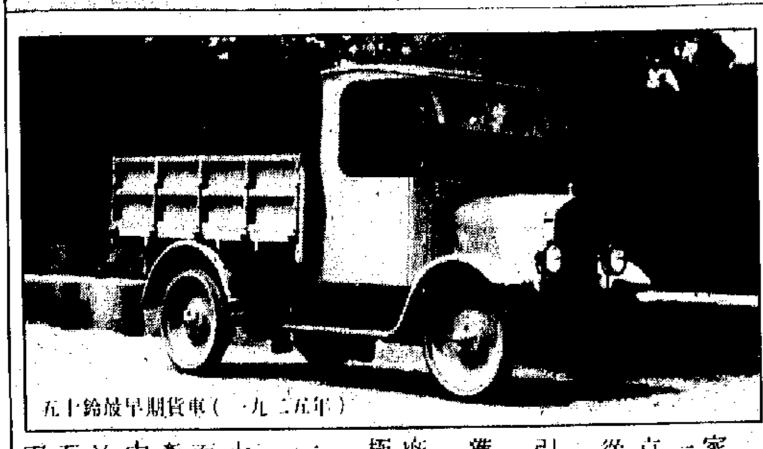
一個行業・

經鈴

香港跑邀

邁億太

金屬信心



車銷量冠全 鈴歷 4 悠

到最高質 自動清 如車輛 加車輛

大車底機 一角度檢校 一角度檢校 一角度檢校

政政産

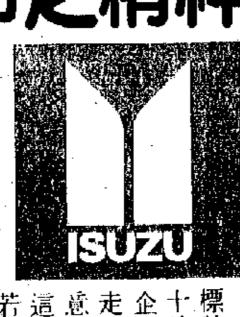
日三初月四年午庚曆農

到

是一個標誌五十鈴進這個標誌的圖案爲一

他奶荳品遍銷全港九

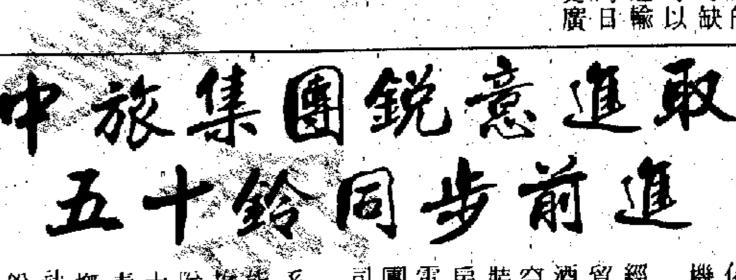
十鈴車隊發揮高效率

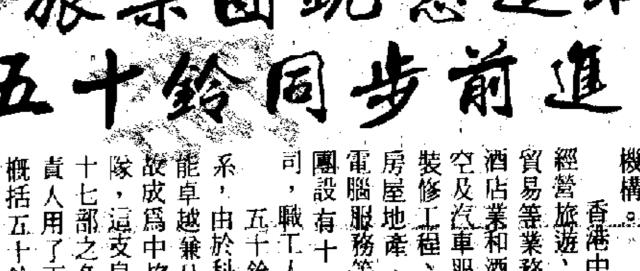


企業標誌,只要你十鈴這個鮮紅色的標誌之一,就是五













3

三分、 上十鈴豪華出来 とと

客需求,我們一切也會選,榮利負責人方炳森指出名堂。成爲全港數一數二名學和機構已在客貨運輸

的貨車經常中港兩邊的下,它的維修保護和性能都受到行家讚問選用五十鈴皇牌前問選用五十鈴皇牌前



七十多台,拖 資經營,成立 資經營,成立 資經營,成立 政來,一直訂 政來,一直訂 於一九八 趨 場 艘 或 利沙河 輸 手作運 鈴携 一直選用五十鈴皇牌商田港兩地客貨運輸公司之一中國實施開放政策以來,中國實施開放政策以來,



中,女" 連各類重型機械" 權記運輸 弟 2年日爲權記運載逾百噸重型機盛械。自一九七三年開始使用五七億運輸有限公司、成立於一九七 同 齊 幹 創業 勁沖 天

7別慳油耐用。 ||民不錯,車陣堅||便用五十鈴後,

; 然而,

,權記搬運

吳古

**祇知道它** 以用五十鈴。 從此業務 一次銀鴻中公文錦渡口



医落 的 计号管题可能采取赛败公署【本報訊】首席助理銓敘司吳宏耀

首

蘇海文昨談民主政制

· 、有维也是,具备客具的战暴团。在斯福近岸搁浅,船上三十四名船民目下午在大顺山海面懷疑逃避水警輪水凝瓿】一艘滿栽越南船民的機動木木製訊】一艘滿栽越南船民的機動木

分助兩不 讀者捐款二

幸家庭 千元

· 有此驕人成續,實於輕型貨車方面,不動型貨車(六點一重型貨車(六點一種別。

是非易事,身為五十鈴車主自當信心十足,倍感自豪。 一十鈴母年生產量已超過二百萬部,並連續十九年成為日本輕型貨車市場上年再度成為一九八八年度全球冠軍,凌駕所有歐、美、日各名牌貨車噸G>W以上)產量榮登全球榜首;而五十鈴中型貨車(六點一至十分科技的新里程。根據一九八八年全日本汽車生產協會報告顯示,五十分

倘若當局不採相應抑壓措施,今年通脹將率為百分之八點五,但由於加税期激通脹率為百分之八點五,但由於加税期激通脹

齊出現支力で、寶財富不外乎落入政府或弘,問題,自然得出税基過程的想

波法現的法 動保波手• 動證動上他

,以增加财政 期平衡,而了 的理财策略, 商的發展。加

·宗又批評説,間接税是一種累退稅財政政策的靈活性。 而不是偏執於每年的財政收支平衡略,考慮把重點放在財政收支的長略,考慮把重點放在財政收支的長

外貝聿

嘉等批評

稅加重普羅大衆負擔

周美德則批評港府從穩定財政收入的角向非必須品及奢侈品微税來增加收入。多的將是一般平民大衆,他認為當局應透過張子江認為,目前的加税手法受影響最

分執着於平衡每年的財政預算,只會阻礙社至是有盈餘的財政預算,根據過去經驗,過運用支出之餘,也不需要强求一個平衡、甚 運網宗在發言時表示,在要求港府小心 電腦原便轉嫁由市民大衆來承擔。

他又說,對於港區價帶來不良的影響。

立法局昨繼續辯

譚耀宗建議設稅務委會

全面檢討

稅制穩定稅基

兩日辯論四人

## 叙銓理助席 司 會工向

署 署 方員與盼彥端 吉

,因此他認為這建議值得考慮和可負工的年資及退休金額不會被即時樂籍庭指出,這個初步建議的好處

此事務署官員直接商討所屬員 此外,銓敘科將於短期內安排 心向薪俸及服務條件常委會代 於轉往醫管局任職所面對的問 說,銓敘科官員在會上表示理

將發動現時在醫院事務署任員工制定一套妥善的轉職安,假如當局未能就成立醫院

邱德根父子被控案

盼當局重視學前敎育

發展局提高本港科

四題·,華·周美德、許賢發,近半數議員均談人對預算案投棄權票40人贊成

一局議員續辯預算案

見就立即完全接受,因需詳細考慮清楚所牽涉的問題。 常局一定會考慮,同時,亦很希望聽到員工方面的意見,但不可能每提出務署的事,而是牽涉港府對醫療服務的整體安排,如果可以有不同辦法的於員工代表要求在轉職安排方面能有更多選擇,周端彦表示,這並非純粹

中請終止除訊審理權有爭議 高院申請司法獲核令,以決定裁判司是否有 高院申請司法獲核令,以決定裁判司是否有 可氏父子仍分别准以現金人事五百萬及 二百萬元保釋。 一三萬元保釋。 昨再提訊押後三月 軍騎師摩加利士 軍騎師摩加利士 軍騎師摩加利士 原政国,但摩加利士 原政国,但摩加利士 原政国,但摩加利士 原政国,但摩加利士 原本國樞密院提出上 所文國樞密院提出上 用大律師赫 擬向英特別申請上語

指出。這是一宗很不英樞密院上訴的理由

四十二人是真不受通脹影響,與及在一定程度 此外,根據通貨膨脹調整免稅額,也可保護,也會使直接稅收對經濟波動高度敏感,所以政府可通過擴關稅級,以減輕直接稅收的,直樣不但使中等收入人士的實際稅率過高接稅收方面着手,例如,現時新俸稅級過窄接稅收方面着手,例如,現時新俸稅級過窄

本香港特别行政區第一屆政府推選委員會的 中晚在出席「馬可勃羅俱樂部」的晚餐例 中晚在出席「馬可勃羅俱樂部」的晚餐例 地之間的橋樑角色。 一次會改變,他們將更加積極地搶當香港與內 地之間的橋樑角色。 一次會改變,他們將更加積極地搶當香港與內 地之間的橋樑角色。

協 角

港區政協委員可參與本地政治 香港區委員へ何世柱型 通去、現在和宋來》至 通去、現在和宋來》至 用亦不斷改變,它所對 附着內地的政治改革。 用亦不斷改變,它所對 作用更會加强。 用色並没有衝突,而不是不够對於有些人對企政協香港區委員應不以協會港區委員應不成。也有何理由,他看不出有何理由,他看不出有何理由,他看不出有何理由,他看不出有何理的。 門和監督的 門角色和作 他指出,

東湖有限公司執行董事及秘書蘇宇先生之 特别聲明 關於東湖有限公司於 1990 年4月 20日在文匯報刊登之兩個聲明啓示 有關罷免本人蘇宇在東湖有限公司 擔任董事及秘書之事宜,全屬非法 現本人蘇宇除委托律師追究責任

> 特此聲明,以正視聽 東湖有限公司執行董事 及秘書蘇宁 1990年4月27日

特此敬告各界人仕,本人蘇

宇仍照常爲東湖有限公司董事及秘

約形式聘用該名公務員,公務員在合約所式聘用該名公務員的方式是以合新留職方式借調往醫院管理局工作。人員的轉職處理方法,來讓公務員以停昨日透露,當局考慮可能採取廉政公署不報訊】首席助理銓敍司吳宏繼 民主政策,無他又說, 蘇海文昨談民主政制 稱至 東,無論在歷史背景和文义説,由於本港對於推行,而不希望成為候選人・九一直選,他寧願作為一個有人 ン要有・ 注重經濟發展和社會問題 化特色上,均感不足,因此他認為應給予十至十二年的時間來進行政治過渡期。 他說,前景出現不穩定因素 並不是本港的特有現象,世界各 並不是本港的特有現象,世界各 定因素,所以港人不應存着過份 定因素,所以港人不應存着過份 上升等問題,需要盡快加以解決 上升等問題,需要盡快加以解決 上升等問題之上。 匪 年過渡

槍指司 掠走金飾 被三賊 機響走客貨車 **数醫生病** 竊去百餘萬元貨數醫生病人遭絕鄉 百萬元

先後往港督府及兩

ム務員

要求

已登記

就居英權談話

馬世民有澄清

指某英文報紙斷章取

陳述了他個人對居英 權勝題的一些觀點。 在港法案》的二讀程 一個的一些觀點。 一個的一些觀點。

難民身份經

港府應難民專員

安排

元 明 4769162 少河 3021349 旺 角 3954187

·部附有法國及瑞一百三十三件以其一百十十四個手表

成每一宗

括二百七十四個手表 東位的三十四歲男子 本紅雕整館里拘捕一 在紅雕整館里拘捕一 在紅雕整館里拘捕一 在紅雕整館里拘捕一 在紅雕整館里拘捕一 在紅雕整館里拘捕一 一段時間監視後

育成電腦招生地產股票外進全科

起出廿五萬元冒牌貨兩男子被拘

昨被海關調查處破獲 手表皮具集團

製冒牌 主席李趙金卿、施能翼等,在楊接待來賓。一生席李趙金卿、施能翼等,在楊接待來賓。一一一八樓宴請港府新聞處長丘李賜愚和香港三十八樓宴請港府新聞處長丘李賜愚和香港 保良局昨宴新聞界

民報考水務工程專實香港分水務工程學會香港分本務工程學會香港分本務工程學會香港分化,勿草率拜師學出版的市民以免自招損失。 以免自招損失。 他又遊露,港府 他又遊露,港府 他又遊露,港府 他又遊露,港府 他又遊露,港府 

水務工程專業考試 港府年底截止報名

日港前途有信心 1分中國的多 1分中國的多

時重新檢討港府的財 前公務員今年的加新時重新檢討港府的財 前公務員今年的加新時重新檢討者屬其 破壞傳統的諮詢機制 建常河在會後表示,所以他們不會發動中,他們對於廣角在制 放壞傳統的諮詢機制 的原則,與示不滿意 的性會情況和不希望 的原則,偏離一貫遵守 的原則,與於本港目前 的原則,與於本港目前 的原則,與於本港目前

**截獲木船** 

人帶署

分助兩不幸家庭

讀者捐款

女老幼的機動木船,懷疑是越南船民,惟開中,有三人搶灘逃走,但為警員兜藏專個、幣民下午一時三十分,一艘水警中,有三人搶灘逃走,但為警員兜藏專個、船、昨日下午在大嶼山海面懷疑逃避水警輪。時日下午在大嶼山海面懷疑逃避水警輪

挑戰,一力承托。二牌重型貨車也能接受試,反正,五十鈴皇機械,我們也願意一

因此無論在什麼環境,只要由五十鈴載運鋼鐵,我們就算天雨路滑,猝然煞車,也能操控自如,靈活應變。至最低,避免鐵枝搖晃不定;加上制動系統感應靈敏,

宴晚人責負體團育教港與昨

# 約》適用於香港的規定將繼續有效」的國際公約》和《社會與文化權利的政府已明確表示,「《公民權利和政」之一。在「中英聯合聲明」附件中制定「人權法案」正是上述「所採取

市場

理完善和人材廣灣, 成為同行業的表表者 於為同行業的表表者 於與與人類 於所印製的掛層色彩 於所印製的掛層色彩 於所印製的掛層色彩 於所印製的掛層色彩

KOREA

- 実決明所世界中心前期に1-31,に2-34 単独:7214284 ドラギ:7245205 傾動油555號入銀行地下乗3項 単語:7706702 FAX:7821590

- 海伊港港県25駅高海市4.71 〒21版 電話(574060) FAX(8347(18) - 本書館中心華福202號 電話(56四768、5470843

有國際人權公約時,條權利,在保留條文明抵觸的行為,人權即分。導言規定任何是自組條例草案上是自組條例草案上

海兒殺案題理,並追 為兇殺案處理,並強 何身份證明文件,只 何身份證明文件, 所 有一張空運公司的提 有一張空運公司的提

題。 所有由意或利直接入口的 像似一全部产計成本傾銷 大減價, 並在新世界中心 一樓陳列室特設意大利傢 似廣場·方便閣下前來選 imei Luvang maleograssi 每週精選(逢星期一推出) BiF以難以置信的狂滅舊 價,達星期一推出不同種 AC-08W #880 \$488 止,敬請速臨選購 **©PM-2107M** \$2065 \$1224 TT-2100\$ 140<del>28</del> \$1351 \$2920 OD-931W OD-931M \$1740 \$1290 \$1256

#無跡(計計) - 人間領域は555年を軽行(1503年 電話: 77(681)-8 デAN: 7717377 - 資温剤(子通道調整液液液中心) 標 電話: 8119083 FAX: 8270628

- 25-Mam Mail 1 (3 33 35 123 7 26229 明14 1 6931969 FAX 1 6917709



# 遠道重任者作工育教謝代陳新才人

1. OPP PET CPP 鍍鋁 OPP PET CPP等各類治膜

3. 抽真空尼龍鋁泊、複合薄膜或袋

5. PVC彩色收縮標簽及樽口樽套

4.彩色印刷各種複合薄膜或袋

2. 可熱封三層 OPP膜(適合錄音帶或錄影帶、餅乾包裝用)

各種產品均符合美國FDA食品安全標準,品質可靠,交貨快捷,數量不限

美亞膠袋有限公司

永吉紙業股份有限公司

PT INDAH KIAT PULP AND PAPER CORPORATION

集偉化工紙業有限公司

PT PABRIK KERTAS TJIWI KIMIA

永吉實業有限公司

VESTWIN INDUSTRIAL LIMITED

業務範圍:產銷漿、紙及其製成品

地址:香港中環響廠街二號配佐治大厦二十二樓

機話:8100318 傳旗機:8106523,5217630

16-18 HING YIP ST., 4/F., MAI HING IND. BLDG.,

A6-A7, KWUN TONG, KLN., HONG KONG.

TEL:342 5194 FAX:852-343 8644

安碧月曆有限公司 ANPAK CALENDARS LIMITED 安碧柯式印刷有限公司

經營業務範圍

●日本膠片月曆● ●香港製紙質月曆●日曆●

●枱曆●枱墊●年曆咭●

●日記簿●記事簿●電話簿● ●月曆菲林●名信片●各類賀咭●請柬● ●彩色或黑白產品說明書●

●手挽袋●海報●文件單據●

●銀行禮券●支票●股票●各項印刷業務● ●月曆設有廣州提貨服務●

●歡迎同業來樣來料加工● ●承接同業印刷業務●

**離話:8114118(8練), 5634133(4練) 懶傳:82682 ANP HX 順文傳貨:5657710** 門市部;香港灣仔利東街54號地下 震話:5729357(6練) 電掛:7003 香港 圖文傳傳:8345321 廣州分公司:廣州市光復中路253號地下 電話:861133

HEAD OFFICE: 9/F., EASTERN CENTRE, 1085 KING'S FIOAD, HONG KONG. TEL: 8(14)18 (8 LINES) • 6634133 (4 LINES) • TELEX: 82682 ANP HX • FAX: 6657710 RETAIL SHOP: 64, LEE TUNG BTREET, WANCHAI, HONG KONG. TEL: 6729367 (6 LINES) . CABLE ADD: 7003 HONG KONG . FAX: 8346321 GUANGZHOU OFFICE: 263, GUANGFU ROAD CENTRAL, GUANGZHOU, CHINA

酒 **多重視投資設備** 別業務進

被,以在困難的境地 然好景,但面臨着人 然好景,但面臨着人 然好景,但面臨着人 等消極因素。因此, 等消極因素。因此, 等消極因素。因此, 以及本地市場飽和 以及本地市場飽和 以及本地市場飽和

本公司向以薄利多銷,質量穩定為 宗旨,以快速無線電送貨為原則,得到 印刷陶業的滿意使用和支持。本公司除 供應印刷用石化產品外,更備有處理紙 品用之裱紙白膠漿、過油、吸塑、磨光 用天那水。為協助客戶國內設廠需要

專人辦理轉廠手續]歡迎各界垂詢試用。

地址: 九龍土瓜灣美光街55號地下

電話:7643787(4線) FAX:7656250 國内地址:東莞市塘厦鎮鳳凰崗管理區 電話:86-755-936697 FAX:86-7620-731063

白電油、黑轆水、脫暴水、 天那水、白火酒、潤滑油、 各類印刷用石油化工產品。

本公司東莞廠可直接提供送貨服務及

高國內有貿易業務人仕提供方体

1991

・進料高級紙張用曆・膠片用曆・

加印廣告、宣傳商品、港穗提貨、餽贈親友、最佳禮物!

廣州聯絡處:廣州市沿江一路愛羣大酒店1153房 ▲備有小樣·歡迎索取▶

地址:九龍窗塘巧明街99號十樓0、D座 **3429428** 3429322 **職報掛號:"9910" 電機:36603 MAXIM HX** 傳載:(852) 7978395

TOKYO LIME CALENDARS **全** 株式会社 東 団

各種高級戶曆產品

SUZUKI CO., LTD. Samuel HALAH A

各式高級權品包裝紙



電話:661445轉

總代理: Masterfile

各式快势及纸製品

普麗日分兒刷公

港原有法律如有發現與基本法抵觸者,可依得與基本法相抵觸,第一百六十條指出,香一條指出,香港特别行政區的任何法律,不一條指出,香港特别行政區的任何法律,不多值種規定,並不符合基本法。基本法第十岁世一人權法案」條例後駕於現行法律之上

稱平焯呂

司公限有展發門樂百

特

月四年○九九一

是 一 他表示,港製印刷品在國際市場之所以建立良好聲譽,其品質上與, 與 上 要的是印刷成本 以 建 立良好聲譽,原 以 建 立良好聲譽,原

五期星

不乾膠紙

推成為世界四大印刷 中間業務,它們對香 中間業務,它們對香 中間業務,它們對香 中間,據他所知,一 對發展印刷業有積極

智有始司 元備書轉外業 理,好,做,商



# 展有

- 唯一不假外求,自行處理整套生產 程序的香港印刷業集團。
- 1988年在香港聯合交易所上市。

## 主要全資附屬公司

### 百樂門印刷有限公司

地址:香港北角英皇道499號 北角工業大厦22樓

電話:563-4111 圖文傳眞:565-8078

彩虹製版有限公司 地址:"香港北角英皇道499號

北角工業大厦12樓 電話: 563-2111

圖文傳真:811-1025

## 金聯印刷有限公司

地址:新罗荃灣德士古道256-264號 德上表道正樂中心A座12樓

圖文傳真 約13-6198

# **喜樂門紙品有限公司**

北角工業大厦21樓

圖文傳眞:565-8078

Secretary.



Printing Sleeves

INTERNATIONAL MFG. WORKS 國際際品度

202. Choi Hung Rd., 6/F., San Po Kong, Kin, Hong Kong 九雕新屬網彩虹樂 202號轉卷工樂大廈七樓 1977年8月16日本上





柯達超藝 (ULTRATEC) 產品系列代表高質量及 快速冲洗軟片之新概念,以單元冲洗藥液發揮高反差。 說利邊線及網點更結實之影像效果。

柯達超藝產品優點: 1) 冲藥無需混合,能減低因調藥錯誤而引起之損失,

使生產過程更簡單更省時。 2) 影像反差極高、條線更鋒利·網點更結實。大大改善

産品質素,滿足客戸的要求。 3) 產品系列種類齊全,尺碼齊備,迎合不同需求,提供

更多選擇。 4) 快速冲洗, 藥液性能穩定, 增加生産效率。 5) 無需試帶,便於控制藥液性能,節省時間及金錢。



欲更詳細了解何達超藝產品 不凡之處·請隨時致電 564 9352 與阿達印刷影像系統市場的 替業代表查詢。

柯達超藝產品 超藝不凡

更結實、更銳利 創造完美影像。



はたいでは、

**乐充满信心引進先進設備拓** 

高迪電子

色公司

葉錦棟透露

品·包裝印刷品又包括食品盒、玩具裝印刷、齊刊雜誌印刷、商業用和銀綜合性業務·具體地訊,該公司的廣彩色印刷品為主,也兼營其他印刷品該公司副經理林鎏介紹業務時說,公復合,亦可做到紙張與鉛箔之複合。至於該公司聯盟的複合機也極先進, 投库,為該廠推出高質量產品起限度好的乾燥設備。這台先進用以過在塑料薄膜及紙張正面印刷大過在塑料薄膜及紙張正面印刷大過在塑料薄膜及紙張正面印刷大過在塑料薄膜及紙張正面印刷大過的開發紙張,可以一次過印刷中面的用面的與一次過程的,轉速快,最高可達每分型版印刷機的主要性能是印刷門

最新專版

深海奇珍

歐陸風情

世界風光

代理日本印刷粉紙月曆

經銷各類月曆分色菲林

美國 FPG原稿彩色燈片

出版精美賀咭及明信片

香港買留

高科技先進設備

專業電子分色

啤盒紙機

代理經銷: 東成代理有限公司 街金徳工業大厦5/F19室 電話:4224339

圖文傳真:4892527

**承**甫牌全自動凸版》 印刷機·燙金機系列

適用:名片・吊牌・利是封・信封・賀卡・請帖 領先創新"L"型專利夾紙設備,燙、印絕不 黏紙,令紙張傳送最為準確暢順。



・珍禽異鳥

可爱寵物

歐洲古堡

競賽風帆

〈設有國內提貨服務

專版白本印刷膠片月曆

代理永發印務膠片月曆

出版香港印刷粉紙月曆

直接出版發行價格相宜

香港、中國、澳門總代理 領先印刷器材有限公司

九龍官塘敬業街41號二樓A1室 電話: 3456757 3452789 圖文傳統: 7978422

> 本公司另專營入口翻新西德印刷、釘裝器材: ·解謝·海德堡·波拿·MBO · 機種緊多·歡迎垂詢

CF3122C —— 印刷、燙金兩用機



高迪電子分色有限公司

香港英皇道499號北角工業大厦20樓

電話: 5-620291 5-638112

**食件: 80839 GODYS HX** 

★#: GOODYCOLOR

四文传真:5-8110989

Goody Color Separation ( Scanner ). Ctd

永龄即務有限公司 WING FAT PRINTING CO., LTD.

香港獨家生產膠片掛曆 港穗提貨 質高、價廉

> 版 **GRAVURE PRINTING**

包 性 包

紙張

鋁 箔 PAPER & ALUMINIUM FOIL 柯式印刷

OFFSET PRINTING

色 商 雜 PAPER CALENDARS

BOPP CALENDARS

CIGARETTES SOFT PACKS

DRY & WET LAMINATIONS

FLEXIBLE PACKAGINGS

FULL COLOUR BOXES

COLOUR LABELS BOOKS & MAGAZINES

香港九龍新藻樹六合街穴號

震話: 3213441, 3234237 ●報: "WITCHERY" **微傳:** 51800 SCD HX

傳篇: (852) 3521120

6 LUK HOP ST., SANPOKONG, KLN., H.K. TEL: 3213441, 3213443, 3234237, 3207619

CABLE: "WITCHERY" TELEX: 51800 SCD HX F A X: (852) 3521120

因日套、以的而期分質價分

**ASF** 

艮公司

Limited

記。意記

能調因

斯有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經 所有專家們已經

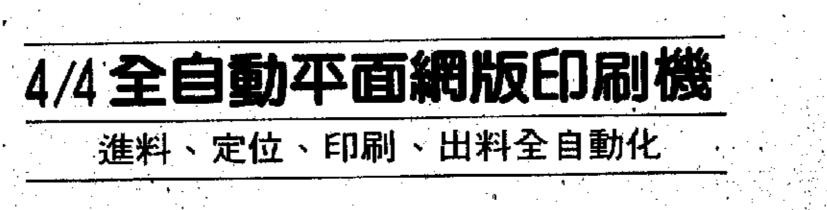
上謂一稱的技及

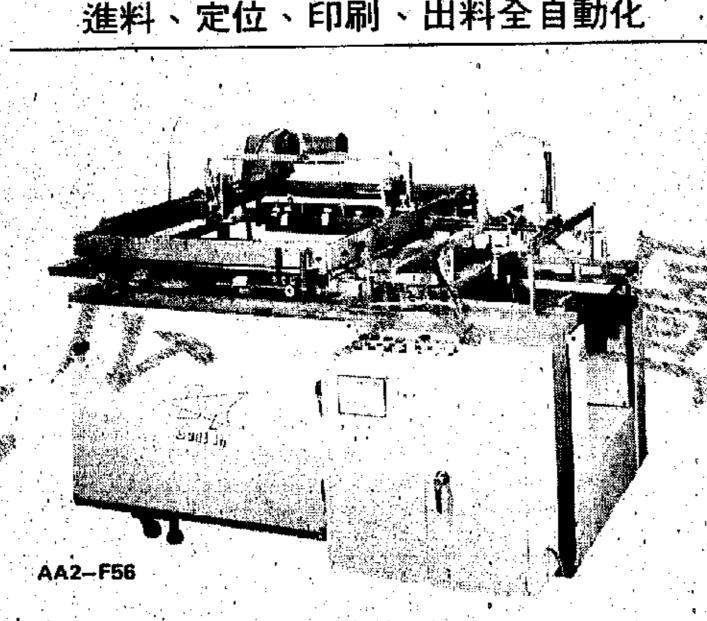
# 適 速變段無機刷 印牌

用兩

厚光\_ 薄

UV紫外線乾燥設備一高效率、高品質!!





全自動リソ厚薄紙上光機

**GY 301L** 

便,可一人操作,不佔空間 \*特殊安全設計,UV紫外線 不傷身體

FORWARD U.V. TECHNICAL CO. FLAT A, 2/F., LUEN HING FTY, BLDG., 109, KING LAM STREET, CHEUNG SHA WAN, KOWLOON.

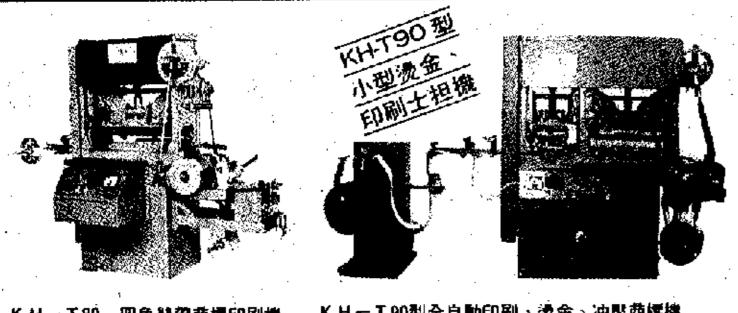
TEL: 7850181-2. FAX: 7853655

## 印刷機 加商標

○H-747 A實用型、CH747 B無段變速型へCH-747 A實用型、CH747 B無段變速型外的與一次能的烘凸機和全自動變金機等。奇昱備有效能的烘凸機和全自動變金機等。奇昱備有效能的烘凸機和全自動燙金機等。奇昱備有分兩類,它們是CH-717 CH 無段變速加大型印刷機供。

有適合名片、明和CH-717 A 分兩類,它們是

散計的金箔回收裝置。 突破性産品,跳金箔分毫不差,並擁連加大型,CH-737 燙金機系列是



KH-T80 型四色絲帶雨標印刷機,可印各類絲帶、尼龍帶 、布帶等等。設有變速器、切刀等特别附件,採用活版印 刷原理,可用各種樹脂膠版,鋅版或鉛字粒等印刷,適合

成衣業或包裝方面等使用 KH-T82 型五色小型綠帶、士擔機,可採用五色印刷或四 色印刷連衝壓,印製各類不乾膠紙、膠底紙、絲帶商標、 牛仔紙及布類等等。

KH-T90 型全自動印刷、燙金、冲壓商標機(士擔機)可 同時燙金(電化鋁)印刷連冲壓。可燙印各種乾油墨、燙 金紙印在各種不乾膠紙、膠帶或尼龍帶等原料上,也可印 各類絲帶、布帶、紙類等等。

電訊:34482 FONG HX 官塘工業中心第三期4欄K摩

# 本公司經銷各類印刷材料。

- \* TANIGUCHI OFFSET INK (JAPAN)
- \* DONG YANG WEB OFFSET INK IKOREA
- \* DAY PRINTING BLANKET (U.S.A.)

\* FLINT NEWS BLACK (U.S.A.)

- \* ICI POLYESTER FILM (U.K.)
- \* SINKO MASKING FILM (JAPAN)
- \* NIKKA SPRAY POWDER (JAPAN)
- \* GOLDSTAR ROLLER & BLANKET WASHES (U.S.A.
- \* GPS LITHO CHEMICALS (U.K.)
- \* RELIANCE UNIVERSAL UV & WATER-BASED COATING
- \* K&F FILM/PLATE FUNCH & AUTO PLATE BENDER

自設油墨生產廠房及實驗室鐵器,可提供柯式配色服務

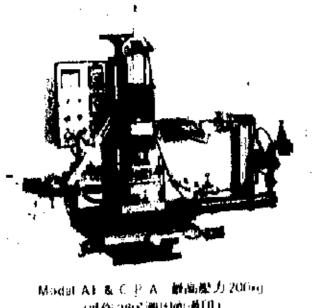


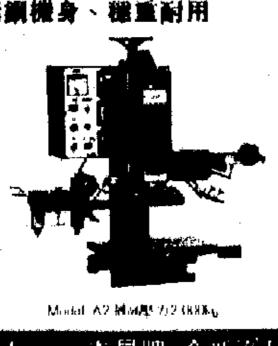
聯達印刷器材有限公司 Graphic-Tech Supplies Limited

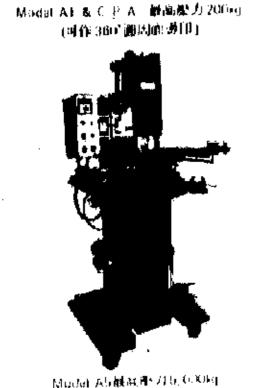
UNIT 807-9, 9/F., FOOK HONG INDUSTRIAL BUIDING 19 SHEUNG YUET ROAD, KOWLOON BAY, HONG KONG TEL: 7902889 TELEX: 37970 FAOTA HX, FAX: 7961880

功能特別:木畝建全塩印、印刷過金量凸、開展製造印度 (附設:高級燙印矽膠版材及版模

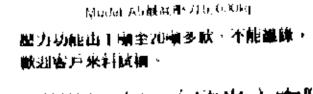
、設計先進 、跨越敞美 機款齊備、歡迎比較、鑄鋼機身、穩重耐用





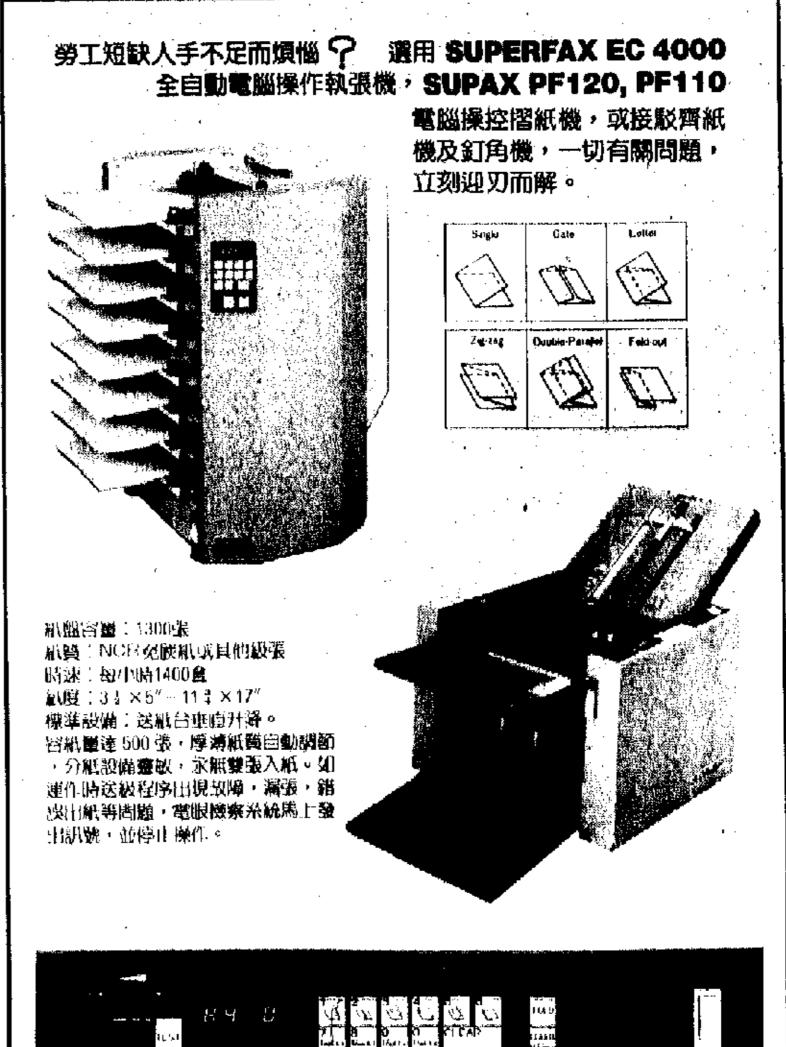












**蚕港機輔道中242號體藥銀行天厘14**檯

剛總而續

有專利設計的金箔厕收裝置。 奇昱的突破性産品,跳金箔分毫不差,並擁無段變速加大型, CH—737 燙金機系列是

●可印絲帶、尼鵬 ●設有變速器、熱

■操作簡單・無需

KH-T80

刷原理。

成衣業或

**KH-T82** 

色印刷通

牛仔紙及

KH-T90

同時燙金

金紙印石

各類絲帶

\* TANIG

\* DONG

\* FLINT

\* ICI PO

\* GOLD

\* GPS L

\* RELIA

自設油

超力功能由 数组客戶來

中厚

、布帶等

長增持保務業備設添增司公刷印耀新

INE PAPER

B401, Sea View Estate, Block B, 4/F.,

:香港北角屈臣道海景大厦 B 座 401 號

Counter Shop: 250 Lockhart Road, G/F., Wanchai, Hong Kong.

:香港灣仔洛克道250號地下

Watson Road, North Point, Hong Kong.

Shop No. 52, Ground Floor, Manor Centre,

218 Fuk Wing Street, Cheung Sha Wan, Kowloon.

九龍長沙灣福榮街218號美居中心地下52號舖位

of design

TAKEO

Tel. 807 3002

Fax. 807 2516

Tel. 728 8951

去年本

慮復飈

**BASF** 

巴斯夫利達香港有限公司 BASF Coatings + Inks Hong Kong, Limited

> 印刷材料 油墨總滙

電話: 7129181,5627152 傳道: (852)7604497

式印刷有限公司 Shiny Offset Printing Co., Ltd.

設 備 刷 取價公道 交貨快捷

香港柴灣利泉街四十號富誠工業大厦16字模A1-A2座 電話: 5563060, 5577897, 5586933 圖文傳真: 8972799

Flats A1-2, 16/F., Fortune Factory Bldg., 40 Lee Chung Street Chaiwan, Hong Kong. Tel: 5563060, 5577897, 5586933 Fax 8972799

凸版摩亞資訊產品有限公司 Toppan Moore Data Products Ltd.

## 現已改名爲: DataCard

凸版摩亞資訊卡片有限公司 DataCard Toppan Moore Ltd

主要業務:

●印製塑膠卡、信用卡、提款卡、磁帶卡、貴實證

工作證、會員證、情緒卡、卡拉OK實實證及 ●代理整套塑膠卡處理系統,包括打凸字機、製金 機、磁帶寫/讚卡機及壓印機

專業印製信用卡

本公司之關連企業或銷售及代理產品有:

VeriFone IFC BELL HOWELL TROY

●凸版摩亞 Verifone • IPC

:辦公室自動化系統 : 學售業 Point of Sales

• TROY

● Bell & Howell :高速入信及郵遞處理系統 :磁墨支票印刷系統

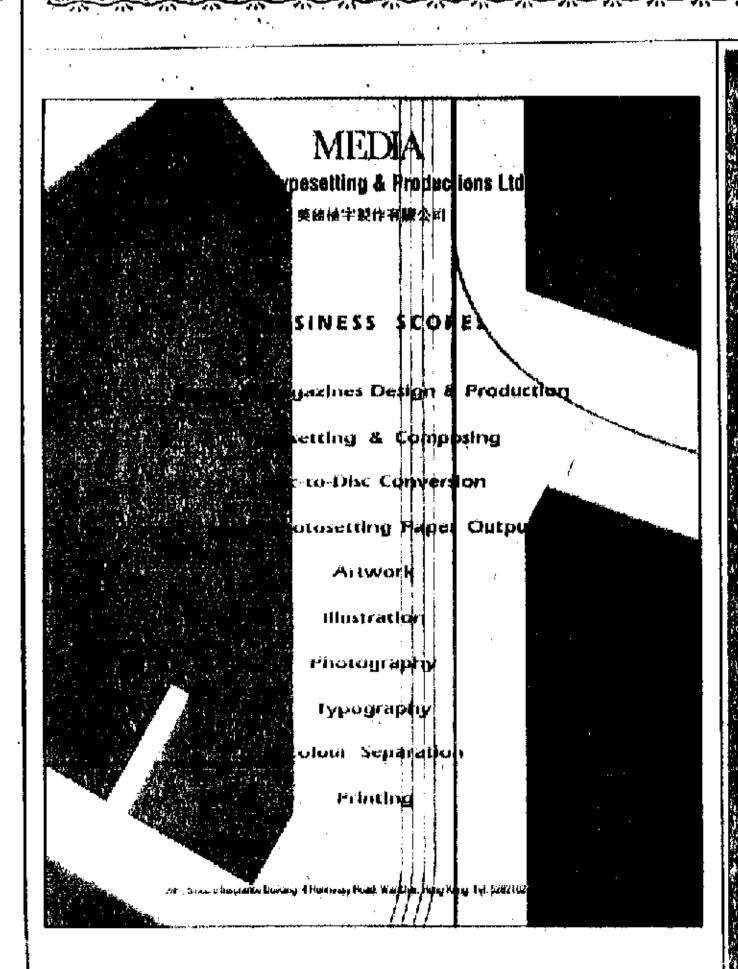
23 311 2230 FAX: (852) 311 9002 地址:香港九龍尖沙咀金馬倫道48號中國保險大厦三樓 大日本油墨化工廠(香港)有限公司 總代理富士軟片及P. S. 版

FUJI FILM GRANDEX SYSTEM 富士軟片冠得冲洗系統。

新產品。FUJI LU-100 覆片用途十 KURANAMI SK, 7R 石英燈曝光機

可令貴廠產品得到 快速、準確、品質優良的效果 詳情請與本公司聯絡

> **電傅:43818 DIC HX 副文傳眞:7234607** 廣州辦事處:地址:廣州市環市東路368號花園大厦1240室 電話:342026 電傳:44566 DICGZ 電掛:DICGZ



色佳分色·特别出色

專業知識、海報尺寸達50时 色準、價錢公道 交貨準時

色佳電子分色公司

北角七姊妹道204號駱氏工業大厦七字樓 電話: 561 0286 564 6491 圖文傳鷹: 565 7934







93800000

牡丹牌 向陽牌 天女牌

亮光柯式油器 樹脂型油器 各類專色、標準色油墨 活版油墨 高級金、銀墨 柯式輪轉油墨



四產油墨有限公司 START COMMERCIAL CORP. LTD.

香港銅鑼灣與發街100號地下 **電傳: 89075 SCCSW HX** 傳篇: 852-8060297 體話: 5704303-5, 5704196

師請願,抗議還抗議,結果還是一門自然之事,當年好熱鬧也! - 乂點會話撒就搬?酒家老闆群明,捲埋棉被,搬去可也,但做弃平景象,你話突然要搬遷,做了成為煙花地,茶樓酒家林立,

已經活不過今日,下一次發作,你就要畢命 一,我卻可以看到你身遭慘死!你知道不知道,我卻可以看到你身遭慘死!你知道不知道一下了你的詭計,但可惜你只能看到我的【走火入魔】一柳元甲「哼」了一聲,冷笑道:「公孫奇,你莫得意

走火入魔悔已遲勾心門角成何用

卻是求

下个字道:「你以為我有义, 中冷笑道:「你以為我有义, 不得,求死不能!」 不得,求死不能!」 不得,求死不能!」

紅俠

梁 狍生

可以我

柳元甲以上乘空 法施展,劍尖就滑過 蓬萊魔女的劍空

・天籟・魔女

長篇連載武俠

版八十第

應有馬廠,值得加以留意,因為心有關,我們也不贊成別意追捧低沉馬房或騎利。一個人,我們也不贊成馬,馬匹實力與騎者信

A E B

廣州 北村

不定期

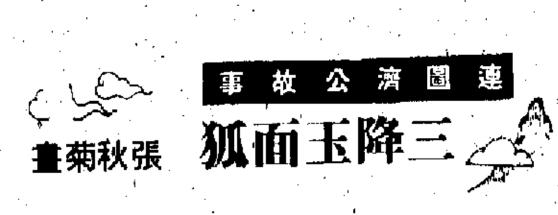
鴻達和

香港紅,磡馬

\* 17

本。與何組功古職手品由復首成能醫學掌

--被B座

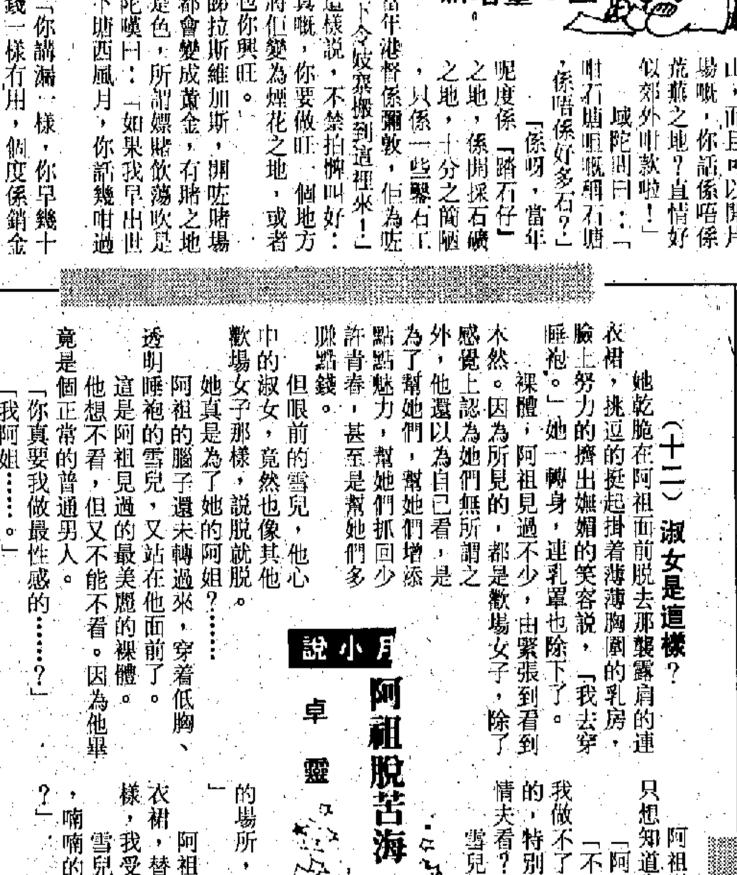


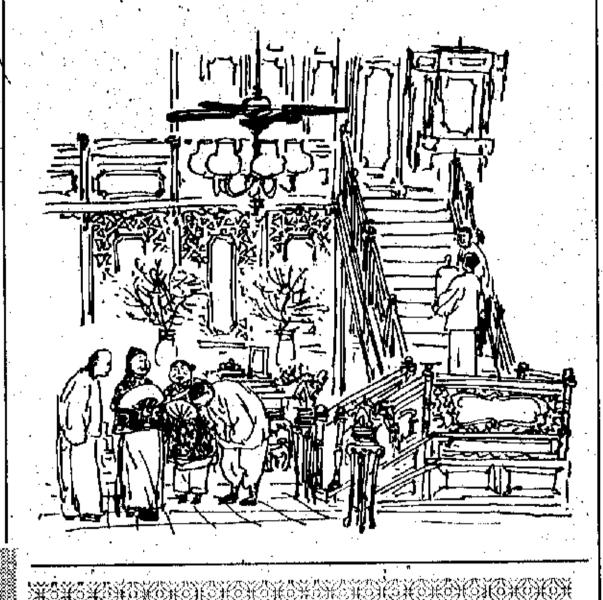


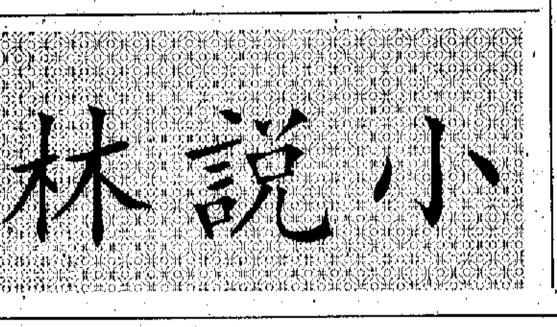


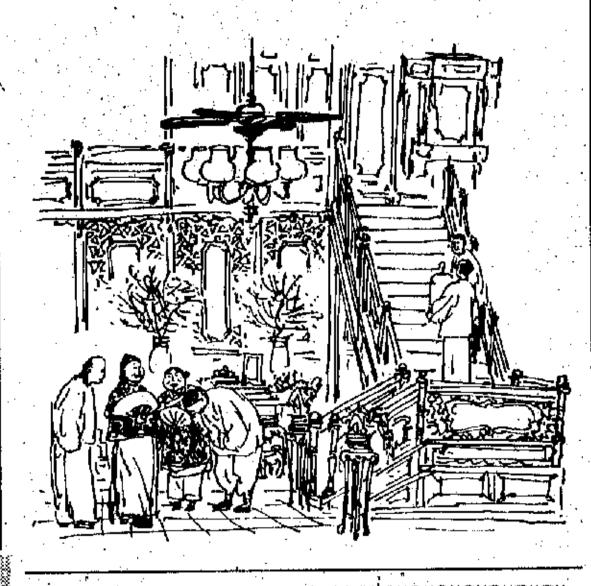




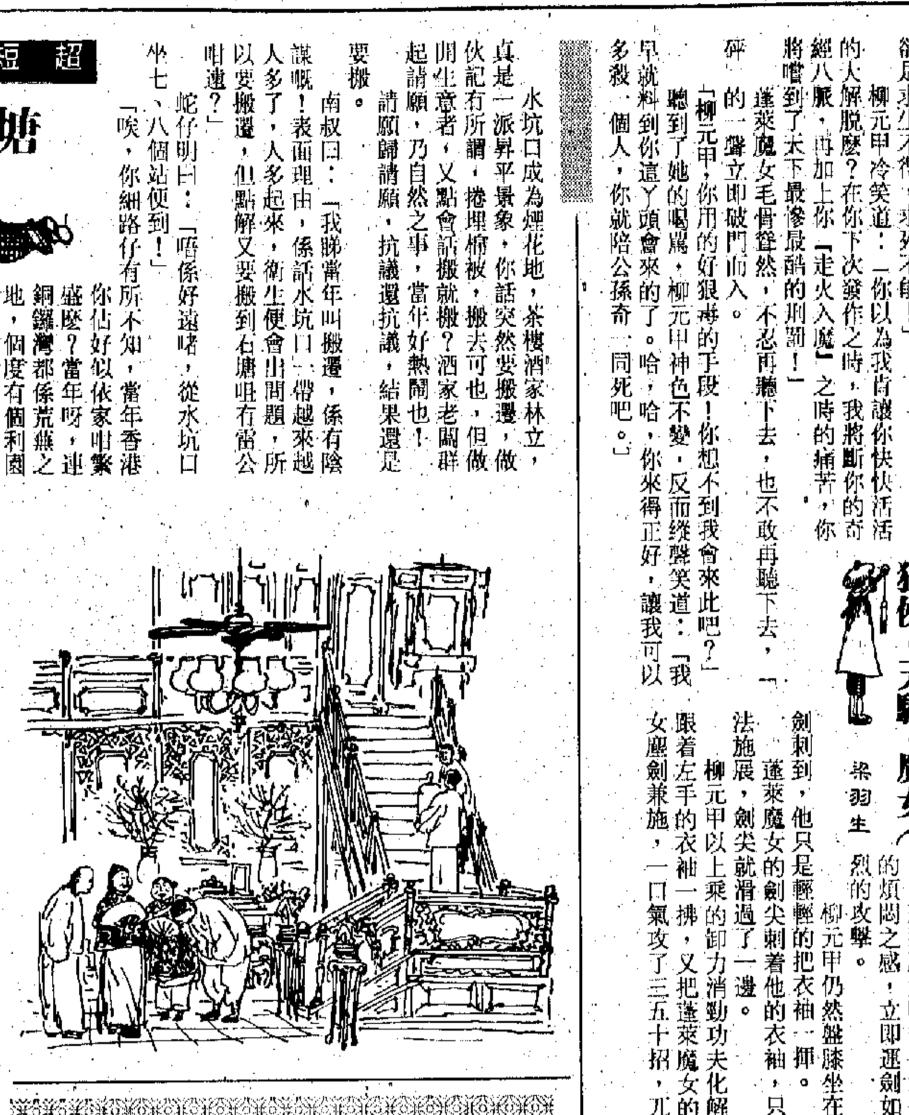


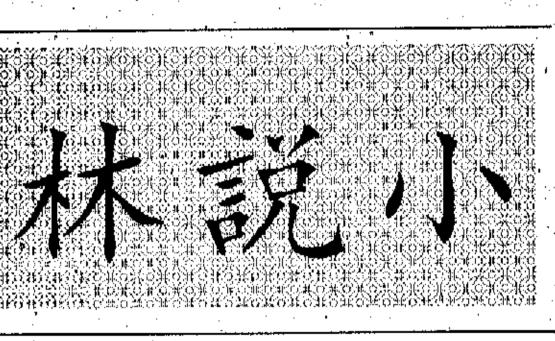


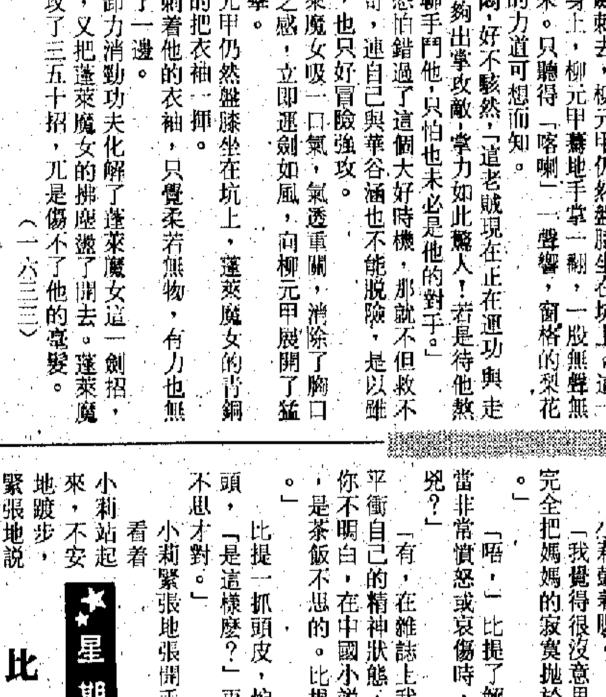


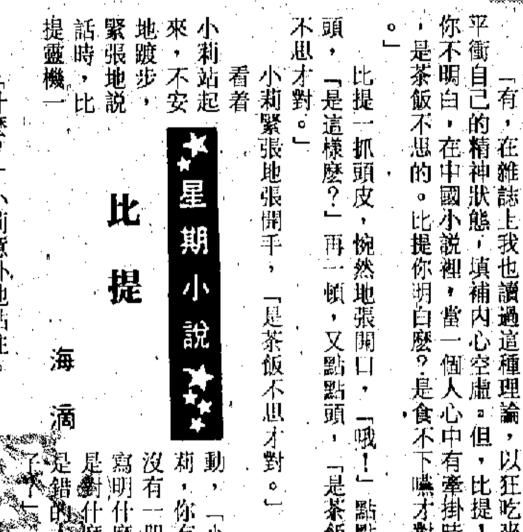


『點解又要搬到石塘咀有雷公起來,衛生便會出問題,所生由,係話水坑口」帶越來越









最高品質水準。

謀殺皇

臣民無不追拓拔澄説

救護車及特種車・吉普車・麵包車・26/30座中巴 🎥 🕿 368 8235 (10線) ☎ 475 9241(7線) 岡文傳頁: ☎834 5415

中國業務部: 2803 5328

my



# 分類廣告

,可能會吃得特別 參 或 特 別,解地點頭,「你可知道一個人

商品介紹廣告·高2士×2" 每天特價 \$90元。 分類廣告,大字4個 小字36個·毎天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

沙田大圍成全路25-27號成全工業大厦G 3地下

經銷國產紙張 各類咭紙

各國洋紙

零沽 批發 代客切紙 服務特區 最大國產咭紙經銷商、雙灰咭總經銷商 偉大有限公司九龍元洲街130號電話:7205285-8(4線)

價錢公道親力親為代客設計 FAX: 7251315 謂電 5 4 8 4 8 4 3 或大哥 大電話057512559 三聯

跋恂説。

全类出口商名錄 美國男裝採購商名錄 拉丁美洲進口商名錄 台灣工商黃頁年鑑 :

電傳:38426 GWLI HX

世界電子名錄 日本化工名錄 日本工商名錄 法國首飾圖譜

全美國進出口西名錄1989 - 公司地址、電報電傳・經理・銀行等・分類許細。 全美國製造商名錄 1989 詳列全美148,000家廠商地址等資料、55,000種機械 ·電子等產品分類排列,全套23册



311:: EE UX-3000型 聯合國郵票干餘種 • 勞工 • 和平部隊 • 世界銀 行,衛生組織,歡迎選訂, 彌敦道343 號永安大厦13樓 現有大量汽車、傢化、衣服、皮碎, 歐美人口, 適 用於手袋、錶帶、駁皮等

83年280 SE全自動冷氣 168,000 82年250手動 95,000 以上各事原裝由西德進口保養如新

線

聯華貨運公司 地址:沙田大園大園村第一

FAX8662720 駱克道141號香江大 集添貿易有限公司洽

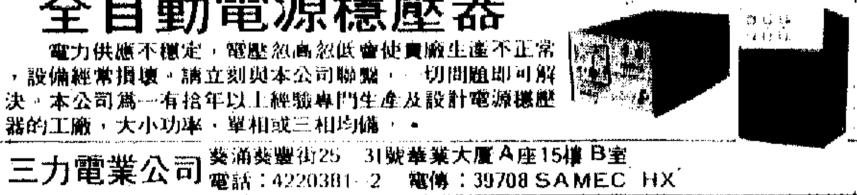
街 5 號 日前座地下電話: 6959982 圖文傳真6924431 深圳電話: 254196

明 

五58約更家有即助服成公可 樓5見好政成選客務立司靠

05-4882342 黄先生治

全自動電源穩壓器 |器的工廠,大小功率,單相或三相均僅,。

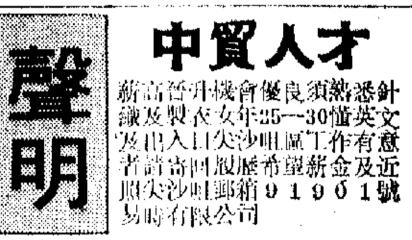


海華賓館 高雅幽静、大小寶房,設備齊拿、含訪徒,在港經 新學習人士相用另特設領 來。銅鑼灣開市食街附近。 第577545合成

|1163/19 Ca | 1 8/9Z論 «:

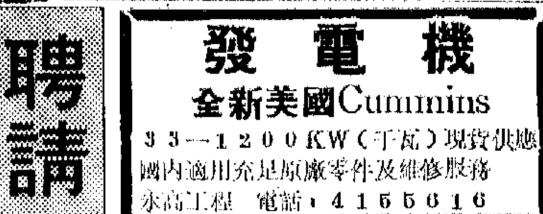
我星館(中港)運輸公司,經營中港線運輸業務,維辦以來,從未授權任何人士代辦手續收貨,若有以上錢銀轇轕,均與本司無關,特此舉明

星館(中港)運輸公司 聯繫電話:3117283



59378漸沿出街有意者電:7

區 





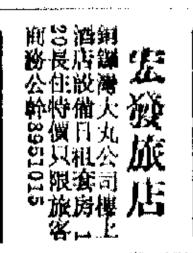
雙 人房 180-200元 九龍町 角鶸 敦道(□) 號2707室電梯按22字 圖文傳頁:(852)7802223 大樓 8 字樓7304526 上龍佐敦道24號鴻運 路公幹單130雙220元 上龍佐敦道24號鴻運 大樓 8 字樓7304526

上環省的 起供煮食合同胞住 起供煮食合同胞住 充地鐵中放3元50店 是供煮食合同胞住 形面店

南 電話 像館 電話 计餘萬起 像館 豪華裝修 房 体靜 最好住 歡迎業主貫家委托 尚有百餘單位

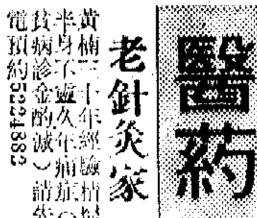
千23出新

可遷戸口 B



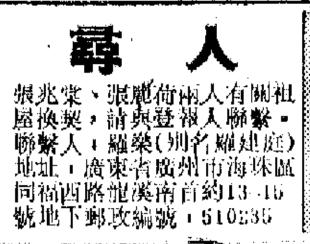
大酒店設備套房內冷氣浴厕電視 電話齊備,專營大陸台灣華僑 單大房160元雙人套房200元 電話:3928169 圖文傳真FAX:7802223

告廣 請



銀金 幣幣 

微式





放遊會親5436372 勝東大彩視冷氣電話 勝東大彩視冷氣電話 港澳碼頭對面方便清 和 9





刊惠

工怪戦

「糜難素解」〈鄭文焯《夢窗詞跋》〉佛繁複錯線,語言精工機麗,含不盡之的美。後一首寫除夜立春之感懷,全詞感發,信手寫來,涉筆成趣,顯示出疏感發,信手寫來,涉筆成趣,顯示出疏感發,信手寫來,涉筆成趣,顯示出疏感致,信手寫來,涉筆成趣,顯示出疏前一首寫聽旅秋思,全詞獨景生情,自

7故棹, 人洲,

· 望望青山《黄鹤傻》

詩詞

河面窗,不眠侵晚,笑起的人。 《居事人》 有明月、怕登樓。 并来在空煙水流。 旅辭歸,在在空煙水流。 旅辭歸,在在空煙水流。 旅辭歸,在在空煙水流。 旅辭歸,在本中不禁裙帶住, 漫長是中不禁裙帶住, 沒是

疏互段之觀奏,疏放動,重詞具

的應廊不景間能密,指へ亦》的

的純空閥的透悦樂到流,是重詩焯

• 川希得相以是藝難 • 品

产也迅易益·要· 多流到阻

交 : 或厭,以相的所的

藤術結構和語言層次的密致・試看下整術結構和語言層次的疏關 - 密,指中,疏與密是就篇法而言的,疏,指中,疏與密是就篇法而言的,疏,指率文只談詩歌的疏密問題。在詩歌、古文、詩歌乃至國林、建築等諸多疏與密的概念,涉及到繪畫、書法、

更 匯 通 融

論吳昌碩藝術研

昌碩藝術研究會」的成立,具有積極的當代意義和能動的啟迪作用。 傳統的推崇與吸納,對一代大師的緬懷與效法,在更高層次上是表現了一是在這個現實背景上,「吳昌碩藝術研究會」的成立(四月十日於上海)刻藝術如何弘揚傳統?如何突破創新?有些藝術家在創作實踐中頗感困惑中國的書畫篆刻藝術,是傳統藝苑中的一校奇葩·然而在當代這個立

種美學覺悟心,在理論認入化氛圍與或

刀印基之學發有凝草,申最厚文並年又取準, 

他一泥然石陳昌、辣夠範以的而古而清白碩力,高面對

SINO EXPRESS LINE

大概且用美口好中居 安美多名的祖名海上歌山里奏物地位作祖红为有东部刻林老子形地的书

成》《往《集民日果等中宅蘇》族山

如《復其 粉入臨,間



新的编辑技术不用火程,能量引置都

省,問辦提高了無效應。

的止端原填積等安全裝置,使用署安

出槽代理提供光管、黄黄任之情景像

**图:推得了圖內外用戶一點的師,阅** 

開心凝集之智能服務

戶體心十足。被起所繼。

推商及中国首任用 聯邦婦具貿易有限公詢

THE UNION GAS APPLIANCES TRADING LTD. TELEPHONE: #118801-(10 LINES) FAX: #62-8111269 CABLE: UNICHGASCO

全確保障。・

開熱水獅 (即商願水:。顧熱水擊)

本體建安裝配件

HK\$1.360

**萨涅兰罗斯大学创建。** 



CY/CFS: 大效東業資金

( ) 招商局船務企業有限公司 香港干諾道中152-155號招商局大厦11樓 電話:入口部:5-440555 (査詢船期): 代理部:5-440557 圖文傳眞:5-412084 收貨人注意

☆請盡速到上述地址辦理提貨手續☆

青島華靑船務有限公司 **NOTICE** TO CONSIGNEE 收貨人須知 "QING HUA" YOY.35S 華

約4月28日抵港 <sup>總代理</sup>·康威船務有限公司 地址: 香港文成東街68-74號與隨商業大厦15樓 ★請儘速到上述地址辦理提貨事績★

ZHEJIANG FUCHUEN SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD. 香港德輔道中210號顏氏大厦21字櫃 图文傳真:542 3340 (查詢電話):544 8890 "ZHE YING" (定期班輪) 收貨 V.14 3 / 6  $30 \angle 4$ 16/5 13-14/5 ▲實客提貨、付貨、前到本公司接洽是荷▶ 收貨站、油蘇地卸貨區華記號

遭就是我們的總

統

9

「驟難索解」(鄭文焯《夢窗詞跋》),常遭到評論家的指責,或指責其密的作品,亦不免生弊。即如吳文英這樣的大家也疏放之作也有其獨特之美,但若偏執一端

,十分重見 一,就是美國商人的 一,就是美國商人的 世界許多地方, 世界第一,挖空人 為世界第一,挖空人

成高職的一的厦了的工主個者和

西大四意小周世

斯來萬以員叫貿

百•,起首西中

一送意大這候的

住的,家是派路

們原積在

味 免如着一旁

某贈滿一・等

· 也,實

医光丰油

極

異

三冰一客,個用,來個買絕加那品

些蝦好驗蝦未龍朋了不百一選 事果奇,解能蝦皮集會分妻是 情然地如凍決,普西一之一食

• 主凍

**强他北景是隻且個不讀的,閱資** 

下支出得體為 三浩同特重奇

被商支蝦把他人的在以少菜分不招店票解匯可告,市退商單之搞

天是寄凍票以訴猶傷回店上十討下如去之寄帶他豫看•,標也價

的了人此,做

造最了品的厦

制字郎芝會為郵也送來,是、很果, 肩加收追遞會給,不無電擅

派獨城批來告上廣走, 頭告 送帶市郵不直門告在五不以:

上哥到樣,自你因看孔視長

件寄接來, 街花僅至懂 •一寄。就上八如於得 封到因是, 門此什一

信人為你派的,麼含的們許坐廣廣你運小

的一免

材些银

己一為電不、做 找紙你視入街廣

· 嗣報告 

而明一,也許是巧合。 軍上弄些花樣,以慶節日嗎火三日,造錫一?開始漫來坐非原本,或有遺漏也說不业非原本,或有遺漏也說不

赐麥不是

復吧 • 人

活?所一

節而疑寒和一者食

食獨造軍 分子的於

潜・レー 明門へ清

7 鷄即。

(相近・上の)」之故・

鏤一一

幾有到

造句了五

、: 當十

大一時色

麥去的的

• 節形适

寒一如蛋食百何,

、即容北 門有易朝

**鷄**疾揣時

・風想的 鏤甚・つ

鳴

鏑

局

如尾完再巴之

寫,後

, , 匈於而 學 顧時

激個就 動哨是 了子餐所

了混交與 类似 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数 数

人稱 滿 一 類

董頭· 摸可

壇一道魚謂有、種,一

, 「專鎖趁政吃吃了火

**壚**得 ¬ 兩打 也開形岸劫

有一勢阻一

須一一的利

刻得掮隙一

時兜的

政吃吃了

不有過

但來海

由驗,上晉觀一其族 因家父開觀

訴一姓反,多澤德人 請·楊對以,治澤耳

: 宗,帝為肉四,情

·爾滿非·,免可必申

五知有一恰指為使猶夏

今一選並的例不夷不

唐的隋亡則为不力

人場隋骨則加其

歌子很怪· 时他逐漸懂

他逐渐懂人事時,發覺自己有兩根舌頭,上下交疊,當進安尼,現年三十四歲,父

沙鮮 如总不說

贈產寫上品品看常

,新宣的

的有政類活國

地下常自工

是力是不高

一的譽到角國

印《作萬云法願陸雄在

和冒踵,元。向合畫名,

品畫雅括行憑曾開范畫年

, 印》元, , 十曾作雲

且映

隻眼連 つ如南 四獅槭个

者,論: 不耳别這

肥言

商等,,家

業方競誇, 人面出大它

些天勾,個

A Pr

諾貝爾獎候選者只能得到百分之三十八的支,估計他將以百分之五十一票數當選,那位過半數票當選,由於其他票數都將改投藤森最多的首兩名競選 , 這就保證其中必有以決選是其他候選人全部退出,只餘獲票 絶白諸所察殺執,不 唱、編持古一滑然知 度目薄及句唱、編持古一播然知, • 非流,學吟養膺農養 表得乃之詠一其為 一枚失足準·齊學徐 齊、,以繩孜詩,嘉 以洪明昌·孜話謂鄉曹亮如明常焉》初先

此顧武另相所朝,《 仲首山為高此歌書 則的茶虞江乾時吳 一等論忍山左坤事梅

∟, > 者四 而,一西家中《桑十有宋比臺詩遲長淚一 少請

観

,大概清明與寒冷 清明節,而不是實 裏不記了。所稱的

原陽你怠

於發其在·如一同 心是暫中回 此 要

必

夜學新答前

了這夜數假 那樣,學期

一常記切閑

○情一新享地 下 成 樣 婚 受 工

**し者,之的作** 

聲悔,訓作詩為録 譽當有示題存人》 早集不,除》序卷 

江兵格敦存維小地則台《咏郎禪孫思》

在瞪為心嘉誠然塵秋巢 日不所,淑確對1四時 知能共為終亦潘一家, 謎啞打

大

有《 1

公

表

罷」,大概是這麽問點朱紅色,所謂「量還要在臉頰上抹上!

下し或・ ・各者至 番賽鶏一 蛋上復熟 一各活開 的做蛋。 起文一也源章,像

,把恨支,後人在了

聲、樣說、 查為 呢面的, 面、集 了 這里二則史。 先只而東 聲用用西先 一一之的到

岐血必思唐族 視•猜想太頻

族的一道,必,勸厥和話,種正異正唐之

映針一道想非防

舌光 巢 時頭, 期

厥居

少唐忌,宗,民愿保,地為他京説豬蓋主狄數太異批的其的然無為告患們城着忌德患亦

,突我

· 這種華私一要種事沉一只 於時.創.數奉位, 種業地陣見

道關憶態,情橋我般,他使語惠就是解若一新他調君是透陰改 少豐老難出地佛過這語字一,心實的與一凝它了話,不量心情 •子而 · 是 本 説後持令種 年茅解《 他 -- - 感滋

17的一獻,是質引一得 標點給也為上,他 標點 草·了沒科的使們大類 說人科有學利他對的器 他的學追事益們於報要 近求就物忘一有件。求人不在質我 閑事但現 ,的; 也進人

麽又也 女的。 創一家融了見不種,我突

身 職 不 性 · 一 惟 不 市 市

呼伙糟八其萬計並 輸子· 年名數非 被絕,字自 



紀的

航距離可延伸到

航機

說我使語親由 法實費 言說於 話試難才英父

・ 対了語言隔間問題・ 対用道種雙語同説的 利用道種雙語同説的

常在各 台有演的時, 可挨得一陣子。 机餓時再把果子 待採不到食糧。

7也具雙重享受

英法語

中表演,甚受觀衆歡迎,因他的謀生絕技,現時他經常兩條長舌,能同時說英法兩

英 盟 貯的把金廠存果食線。 

大 水果儲 水果儲 一對「烟囊」,是 線猴的嘴巴裹有 似。但你知否金 水果,就像人都

方有雙重樂趣。 一人 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女 一是一接吻時可令女

上 強雅 二

翔

三程易 人技設

·會引起觀案 表演說的 可起觀案

舞

區

拜

來

個

晚

練習外,舞團是 作品,緊張 作品,緊張 作品,緊張 作品,緊張

青) 頓基高米

影院

聯

廣

學

與

敎

務資及行

一律加薪、政局決議

百,

**來反對** 

**備 園** 採 體

取「工業行展開訊大譁,

发育理一·維都振振有 會上的爭辯與社會公告 各有理一·維都振振有 各有理一·維都振振有 各有理一·維都振振有 各有理一·維都振振有 各有理一·維都振振有 各有理》 一個不知其 一個不知其 一個不知其 一個不知其 一個不知其 一個不知其 一個不知其

將

VA.

道的。讀 學來認真努力,遊戲却教你 學與來認真努力,遊戲却教你 是放縱,又怎能混為一談?於 是放縱,又怎能混為一談?於 是放縱,又怎能混為一談?於 明道我是個極講規律的人。 所道我是個極講規律的人。 一天哪

話心知~

至長大後才懂得 ・」 宣是自小已 書,遊戲時遊戲

子太搞?學 又多活閱日

如選勵讀文何擇嗎嗎

を載道歴を で ・ 我的 『 で ・ 我的 『 で ・ 要網 球 『

會學

自山,我應好

資源

和借

的現不在性 致在能過是 命的痛去不看

士壯

表的 要服 要

乞丐

所有問題 是不切實際,我的劣地 是不切實際,我的劣地 是不切實際,我的劣地 是不切實際,我的劣地 是不切實際,我的劣地 是不切實際,只还 是不切實際,只还 是不切實際,只还 是不切實際,只还 是不可實際,只还 是一

疏扶

樓較男證警一前叢花樓邨脷據

日草開興東鴨

,却擁有人性的尊嚴,所賤者是"乞食",那還是覺得他們很時

們微膩派心

有飢寒之 放下一

慚問想不 愧題用想

方生活

上輕

是 自己 是 自己

,好他, 而高們不

慣問, 這赚說 些幾他有

記多們人

者錢見批

,,到醉

為何為人類

口不是者

的年片虎

星她中萬中

ァ か る 那 閉 但・

不時角此但

,的,

見壞

前所該經斷

在有殘過殘家,肢調手

中他為查嘗發

**提滋味實在不好受我期待又期待,** 

是的思想一

澳洲 商

Eurtstville, 院,地址為 2 元澳大利亞

Australia Rose Se St f treet, 2220,

Se Street, Hurstville 2220 NSW, Lev 市中心现火車大約二十分鐵路程。 能校距離悉尼國際機場十公里,到悉尼 下中心现火車大約二十分鐵路程。 此外,劍橋英語語言中心,地址 2 Ro 上地址查詢。 se Stra el 4,3 NSW 2220 NSW,Lev Rockdale 2216 連項考試可在該學院與 、教業及訓練部門負責 Specific Purposes BEFL課程方面,該中心 理程單元需要十二周的 四十年教授英語作為第 四十年教授英語作為第 四十年教授英語作為第 程訓練·教育及訓練部門言教學事務·該中心 i Australian G

夏天 · 茶何!大考將近了 雖然深知道是不對的 雖然深知道是不對的 雖然不起勁去上課。 一個,做事力不從心, 用地及設施,在新市鎮的居住屋插線」,想方設法增加康樂休憩不多,但原有的基礎上,「見縫她發覺香港園林的數量雖然

中 林所傾倒。

一個劇集是有好處的· 電的時候,我認為大 重的時候,我認為大 重的時候,我認為大 重的時候,我認為大 們身旁的點 林 > 彩色畫 香教的點港投作學

電腦

所。後者談的就是我 明將推出《香港園》 ・三聯書店下月初 ・三聯書店下月初 ・三聯書店下月初

的都 東 京 京 新 東 京 大 \* 值得 個

他「活界」香,中 也的是林邨地方的人 港或國 是近郊及建市一类口因獨別民香不可以第一个 西借機思 食西・方式 出彩揚 · 人們據之批評公務員,也就有點實多務得,不顧大局的氣加幅,公務員猶不滿足,就不加幅,已經超乎工商各業的工人士普遍不以為然。蓋一成五人士普遍不以為然。蓋一成五一人士普遍不以為然。蓋一成五一

報考一項公開 政理劍 府英橋 府英橋 

只從新新的 取不酬幅理

低更調度由點易查,

陽

SST 打工,還不在別處買樓不別處買樓 很樣同工選你 生很 不了樣,不道有根多家 些的香在 ・ 實在不願離去・ 家園・

經具落相

廟想

去 甚 至 朝 起 宇

道焼 就黄

的到一ヶ 西山海 《去追導昔日的影公到外地,你可以小蜡,吃得不蜡就 生活

全讀學習,學生不級及上級水平。 不一語言的歷史。 及的BBC,BB

與 香港大多數 離要香港 去多港少分 I 一人受之 信 好些 少生,香

居住年」發行的兩枚郵票 都是以無家可歸者作為



《更佳於吃菜,直是吃!

SIR 与 語 森 長·並且還可使人了解日本教育一個好教師,也可以使人明白,如果《金八先生》,很值得向人。一個熱愛教育工作、愛護學生、一個熱愛教育工作、愛護學生、一個熱愛教育工作、愛護學生、一個熱愛教育工作、愛護學生、一個好教師的典型、看這個劇集、可以是一個日本中學男教師的名人是一個日本中學男教師的名人。 一亞視一個星期日上午播 他特別能感受到教育的,把全部精神和時間工,很突出的優點是出 可生的、 以、名貼: 

面為

做就樣現麼

,李修

五賢星

三五万五

他的新企业, 一人请他拍战, 一人请他拍战, 一人请他拍战, 一人请他的新企业,

他,有话

一可活實沒氣却是士然子位堂下,有自更容一稱跳出堂去像勇殺難易所不樓

念

吓

V

具體實例來培育學生熱愛羣體、熱心助人、明辨故業樂業精神。他從學忙到晚,把全部精神和時間人類,就是一個「教員、教員、教完、就完」的老師,不是一個「教員、教員、教完、就完」的老師,不是一個「教員、教員、教完、就完」的老師,不是一個「教員、教員、教完、就完」的老師,不是一個「教員、教員、教完、就完」的老師,那樣樂業精神。他從學忙到晚,把全部精神和時間,就一個人

求用真挚的感情、自己實際的行動和學生中的動人事好教師金八先生總是避免用枯燥乏味的説教方式來進 何度過,找工作嗎? 等待着我做了!曹炯 的,此外,我又開始 的,此外,我又開始 的,此外,我又開始 是教者我做了!曹房 香港園林 嗙 不

手什品, 視,他而是必 全才用行有須 名字 市 間 佐治 ・人家都認 自信・ ・ ・ 開倒車 完全種 看人思

でである。 身不由主, 原全是另一只 是種視覺刺 。 原文是另一只 是種人開 一回事。香港人在海州) 所倒車,繞過路上環 ,與有高度控制技巧 ,與有高度控制技巧 ,要有高度控制技巧 ,要有高度控制技巧 有極大動 後潮車雪重巧動:駕,流廂糕重,力倒駛



時,仍以へBIGE都没有太大的理會,又系統的標準內碼,

童 

上哪窓營運客窓

停太 止高 最

因為香港很少人會送鐘給人的(送鐘初最順著的是時鐘,什麼怪形怪狀的

· 選有天花板上的貓兒海鞍也是。至於新居的一面,則東西,如一個生鐵公仔,是當年歲份的一面,則東西,如一個生鐵公仔,是當年歲的一面,則東西,如一個生鐵公仔,是當年歲的一面,則東西,如一個生鐵公仔,是當年歲十一個,上面,上字樣說「我們都是在適裏面的」。

- 贴上字樣說「我們都是在適裏面的」。

10少再買當與唱片,轉而收藏其他果 11、都放在朋友的家政,令我與那些 11、都放在朋友的家政,次件的東西, 11、都放在朋友的家政,次件的東西, 11、都放在朋友的家政,次件的東西, 11、都放在朋友的家政,次件的東西, 11、都放在朋友的家政,次件的東西, 12、我只有藏酱和唱片而已, 13、一个人,總有一種印 13、一个人,總有一種印 14、我只有藏酱和唱片而已, 15、一个人,。 16、一个人,。 16、一个人,, 16、一个人, 16 一个人, 16 一个人,

與送終首體,這是令到香港人多数不會以時與近終首體,這是令到香港人多数不會以時與仍然令我對之甚有滿足感。

也没有見過拉小販

制稅治

**浦頭仔都不用納税,也不用領人,當時的稅制是怎樣的,却一有個人,就時的稅制是怎樣的,却一有個人,當時的稅制是怎樣的,却一有個人,我也試過用本學粉幣飯**,就與看到香港淪陷的,在那三

不 在談論視制的問題,忽開一一不 在談論視制的問題,忽開一一 飲茶時,聽到鄰坐幾個

人人

是向食客直接微收的。不過,納稅人不必是向食客直接微收的。不過,納稅人不必是的食客直接微收的。不過,納稅人不必去稅務局交稅,這種飲食稅是由飲食店。 一样稅多少人,一共吃了多少錢,另加飲食稅稅多少人,一共吃了多少錢,另加飲食。 一個面會給你一張服單,列入你這一枱食 一个一般的特權,只是稅例上規定每個人的 一个麼的特權,只是稅例上規定每個人的 一个麼的特權,只是稅例上規定每個人的 一个麼的特權,只是稅例上規定每個人的 一个麼的特權,只是稅例上規定每個人的 一个麼的特權,只是稅例上規定每個數目就不 必納稅了。 

地天

護保

炒妝

秋 客 恨 途

樂初場今 妹試,早 妻妹,分日 實玩門1:點 肉辦品點部

f The Nile)相近中文譯名《尼羅河之實中文譯名《尼羅河之實

The

Jewel

保持了

的繼後人,繼承他的音樂財産,今年四十三歲的艾頓莊需要

ス》(The に尼羅河之智

之資》的女子 Postman

Always

)的女主角器

介

,起世2 Ro ) NSW,Lev kdale 2216 在註册時報讀較短期的。 課程單元需要十二周的全讀學習,學生也可 設計由初學、初級、中級及上級水平。每個 四十年教授英語作為第二語言的歷史。課程 四十年教授英語作為第二語言的歷史。課程

懷舊嗎?可以心血來潮,到西環去追尋昔日的影算,生活是一種感情的累積!去到外地,你可以生活,不僅僅是為了住得不錯,吃得不錯就——實在是很不一樣的!

引來注意之外,其他的 マ・八五年・ 新導演陳國惠嘗試拍過

一部叫《1/2段情》的 有心反映了移民婚姻的痛苦 事實·片中女主角葉童更在 最後懸崖勒馬,没有隨着她 的丈夫移民去。 《1/2段情》标據當

時流行的輕鬆愛情喜劇類型

授唱歌之時,認識了葉ূ資,後者為移 民外國嫁了給一個自己不愛的人,這 個人還表現了大男人主義及拈花惹草 • 對葉童的結交盧冠廷則破口大鬧 綝 童不斷吞聲忍氣,目的就只是為移



掉一是會三時且以黄可中十代六 趨勢使然 (再不是唯一 () 解樂節目太 () 上遠個年代

・即可稱之四種不同因素 較後的位置了。 ,電台節目已被放到 在多項選擇的情况下 吸引人的娛樂媒介。 强的危, 也没 而最顕然不同的 而最顕然不同的 的位置了•

是不爭的趨勢!即是較以往少了際放在收聽電台。與未來說,大家就以我認識的朋 

語日因以節 了來此前目 工計聽有的

編導未能在對白方面寫得深入一

點,不能將獻冠廷與葉童的感情有效 地表現出來,至使葉童最後的留下變 得乏力,刻意炮製要觀案不 要追樣移民,交代也來得勉 强。甚至菜童的性格描寫: 她何以一定要移民?也缺少 了時代背景的迫力作為支柱 , 成績自然欠佳。

值得注意是:陳國燾的 執導分屬雖敗猶樂的一類, 他没有過分刻意堆砌娛樂性

畫院

廣

也實實際際地質試去說一些要說的話 · 只是說得不夠技巧,不能令觀衆有 較强的共鳴龍了,可惜,市場是不容 熘,而張叔平的美術與盧冠廷的音樂 也見用心•(1985/90 分,維真影帶

展覽

國畫

質會麼是形院



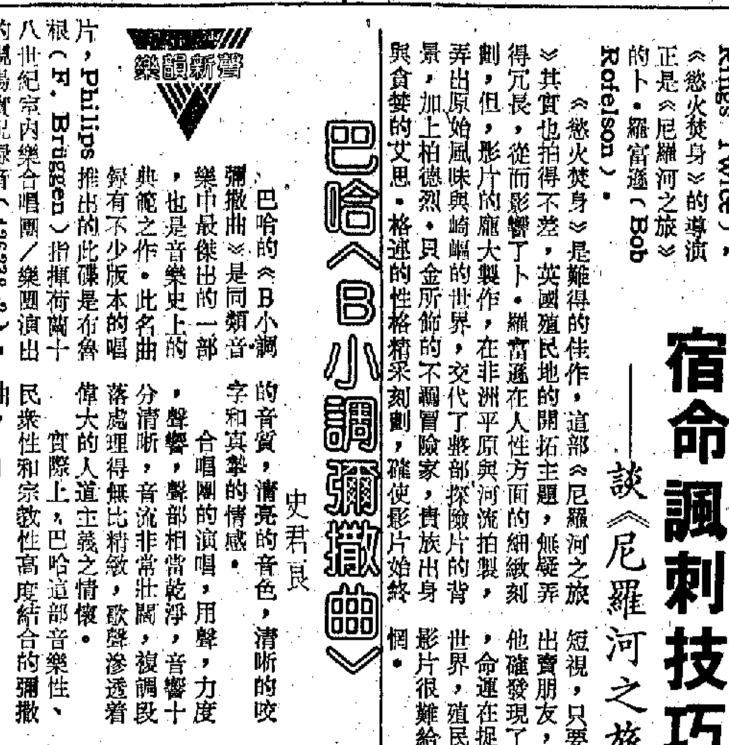
個部科 > 《慈悲經》

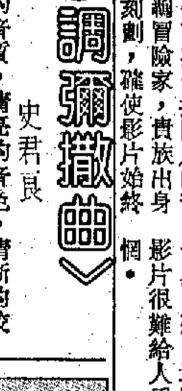
(包括《禁糧組》) 一《開撒曲》 一《開撒曲》 一《開撒曲》

斯等的獨唱,在發聲上講究純潔的純音唱法來演唱,女高音史藝樂形式演奏,會唱團也採用當時樂形式演奏,會唱團也採用當時樂形式演奏,會唱團也採用當時

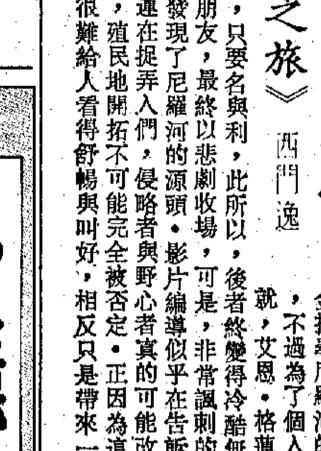
的毛毛、司棋和燦哥《茶煲世家》中 種? 會像《茶煲世家的,會像《茶煲世家的,如果我有追樣的,如果我有追樣 可 分獨特可愛的角色。三個不同的性格,十優》的成功,塑造了 好的劇本。一个

有好的收視。為此有好的收視。為此 有好的收視。為此 有好的收視。為此



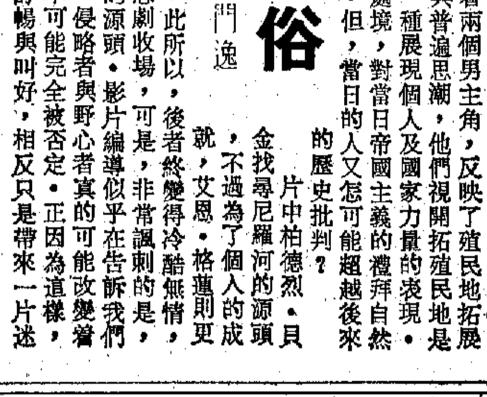




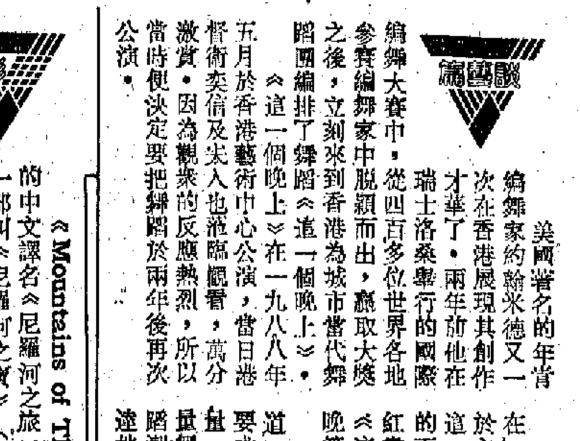


尼羅

巧



塵在鎮三災數





**會聚友女與(俠蝠鳊)頓基高米** 

伊港書 8700278 ②①

場五天今

隔住唯

兵奇場年明 • 夜晚

映獻天今

<mark>場夜</mark>午加晚明

茶龍樓風

四加六今 點開場天

制 | 萬 琳之 | 良梓

場五天今

繁星

華南 ②① 3681755

五面

五面

· 喋

影

廣

4591170



場五天今 傑富卜大金 作遜羅導像 ・ 映心人動電

煞 星 主洛米. 演基高

龍虎

湖在短期12十紅 海在級點點一組 春樓片正半點

場五天今 皇廟 后街 姦挺師天 : 楊夜午院兩 

界印号和

姦捉師天 場空期三 小級四雄夜華上灣三島 妹强點心場盛馬三三后 姦三島壯頓嘉潔級四 玩三都志午禾三一點 仔港香

電影級

場五天今

場五天今 皇 *開* 后 街 場五天今 超空三首 片級輪 海奔雙場今 淫殊:早 更花性場四 出愛:點 少 場合 心女·早 単第旗省場四 三兵港·點

玉 星面

皇后 虎

7123941 五面

場五天今 皇后 七獻今 街 嘉艾張

鴻廣場大

里銀

場五天今 光黑 萬性人愛

海洋計解 高級學

北東中和軍日

出級課件

婚四色 女明 集**資**維場今 選淫妓:早 潮有日場今 春夜 中 夠與淫3511 到愁分點 保壓場凹 穩登,點 報八場午 喜星 - 夜

導度大米 | 主 彼 | 異社 演奏 | 演奏得 | 遊絲 情定质尼斯 **通 月米年前18時人十四個** 片藝情級部第發公狄 巨文色三一行司龍

片猛抽勁 紅發早明 唇膽場天

秦 喜 春 漑 宜不**宣**兒 響音比杜

場五天今

之尼 秋客 恨途 <sup>不是</sup> 河 滿花三四12十 海樓景場點一 1 事真人英 九七五兩時 點點點點面 十半二半 -風川場午 客起 - 夜

验后皇街廟 **赛**捉钟天 · **場**夜午晚明 滿花片三 四 12 十、兩 春樓,級楊點半點點一院

之博 宜不適兒 **制全動分一** 【接感鐘頁

月明

茶龍樓鳳 導 潜 演 傑文 字 加明 楊夜開天

城新胄

后皇街廟 

金像片場 茶樓 龍鳳 俑 141 日南北 明 年 夜 中 驕陽 宜不產兒 年 四 明 場夜 場鮨 加 朋 四十 出 出 出 出 出 出 上 九 型上 伏面

D-4161419

① 阿也 ② 紅倫巴 ③ 約數整 院(2) 族② 強 警 秋 形 秋 浴 恨 後 正唯之尼組皇版和 廟 之版 泰 族 焦 街 街崩 畫 記事 個拳 Z 躏 廉 積 偷菜好 | 多智鬼 | 人會我早康 桃底色 | 星智科 | 衡層變揚價 開往聯 | 茶館 | 離住鬼 | 樓鳳 | 

場四廉 + 點價

烟<u>森</u> 此之

人 海 波

FI 暴 秋 途 客 面 正

映獻天 1 映獻天今 性爱 入淫 人萬性 人 題 領信 - 貼 ルルル 海色台場四 湖内海 - 點

場五天今 桑 議

All L 映獻天今 秦 人異性 舭 服警费

城新岛湾梁

定前座早 映獻天今 100分額動商至接觸 90年代武藝巨星 尚相雲頓

朗元 新加芝 4736266 7306148 場四天今 秋 客 恨 途 樂利場金 妹就,早 妻妓,分11 實所四12點 肉類點點 遊線場年 載分・夜

們的家。 百儒偉立即駕車前往合一 首都像立即駕車前往合一

署署長日前建議限制

證在市場炒喜

入大地産商手中, 象,在短時間內可

警方

在她後面

她又如何

因為出咗全力都叻唔過胡國雄有一樣嘢可以「蝦」到佢,就除咗秀姑(黄杏秀)之外

但假若失

宣接受

位男助手,如鬼住正隔離

《有保護作用》、作日出席《

· 一分往醫院 度掙扎,

負有

扩影

脫跟踪法

八,她們對自己的安危豈人,常因拍戲而要做夜內人甚為關注,尤其是問人人甚為關注,尤其是對語玲發生被擄劫案件

家・」・
・拍戲至深夜收工返家

都是由他送我回

中智

· 她獨個兒駕車外出 · 邱淑貞不開工時 • 甘

**,個人特別** 其助手不會

P

場上佔一席中國電影能 比較,他看了兩百多。這次在美逗留近一年

新劇,暫名《常滿樓》昨日中午十二時拍為 羅慧娟、劉青雲容計有龔慈恩、邵仲容計有龔慈恩、邵仲容計有龔慈恩、邵仲容計有龔慈恩、邵仲容計有龔慈恩、邵仲

何故·而今次的情》,至今仍推若有情》,至今仍推治人别開拍了

人完之來。嫌合方 要成協雙不限作面

好《議方過制方也

嫌限制多年期冒

· 精神很不好。 『絡,希望對方好好休息,因 四件下離開苗宅,返回她的家



作合度初是華江、饗潔春、(起右)煒張



是是其一种 至後院器開雕脫當寺嘉翎 



件事玲嘉劉友好談珍美戚

嘉命的代

,大過什麼政治人物過係娛樂圈一個藝人

612.126(20院)2

,499,663(24院)》

438.111(22院)第

366.348(24院)

202,604(4院)

105,740(3院)

-74.720(6院)》

66,644(10院)

57,180(9院)

56.152(9院)

19.078.746(22天)

15,945,282(22天)》

14,510,451 (15天)》

9,961,340(20天)

7.699.010(22天)

6,279,507(6天)

3,880,198(36天)%

3.568.359(1天)》

2.179.464(15天)》

1,852,373(1天)



的。」以及應系的先後次序,我相信片商會明白以及應系的先後次序,我相信片商會明白事交由他們負責,而且我拍戲先看劇本,事交由他們負責,而且我拍戲先看劇本,邱淑貞說,「我本身有經理人,拍戲

不會毛手毛脚,出言輕薄· 只要自己形象斯文,男士們會給予尊以要自己形象斯文,男士們會給予尊

等三国省港杯歌唱大賽獲得代表香 他數手陳雁玲,因私人理由退出比賽 一位選手陳雁玲,因私人理由退出比賽 一位選手陳雁玲,因私人理由退出比賽 一位選手陳雁玲,因私人理由退出比賽 一位選手陳雁玲,因私人理由退出比賽

安全地方為止。」 安全地方為止。」 安全地方為止。」 安全地方為止。 大沙下對方的車牌,假使有事情發生,匪友抄下對方的車牌,假使有事情發生,匪友地下對方的車牌,假使有事情發生,匪少全地方為止。」

陳雁玲退出

關明王補

不少人

《魅力姬絲》

《造反有理》股海狂想曲

**坳高歌一曲者,然即便合理想了,是麽一龄),而歌却不是唱得較好,即使能進入總決賽,又一定要出价個散想,如果被抽中的人,真的合乎歌唱資格へ只計年未知道被抽中的人,要不要唱一首歌才能領取?** 

的剛巧是第三萬名,便可得獎,道和一般的抽獎似乎分别不失 在年已有二萬多人報名,估計今年將會超過三萬。於 一無線」第二萬個數學的方法,如果報名多賽者剛好是第三萬 一無線」第二萬個數學的方法,如果報名多賽者剛好是第三萬 特別獎送 一無線」的「新秀歌唱大賽」又將舉行,據說 加。的吸引,於是,便有不少人在發歌星夢的吸引,於是,便有不少人在發歌星夢的吸引,於是,便有不少人在發歌星夢的吸引,於 ,有**賽必参** 

·羅慧娟柳當此事已事图家。 對於劉嘉玲的事 為事實上,衆人巳十分努力。視不俗,外界不應打擊亞視,因高出約四、五倍。他認為現在亞有三千大元,而至今他的收入巳二年大元,而至今他的收入巳二年

成本仍在計(攝場地。影行拍攝潛質

工倍小人

ПA

為對現狀已感到滿足,無務無求 一 室於生日願望則是無願望,因 可安排慶祝生日,令他感動非常 四號,人行以來,只有此次乃公 樂思浩表示其正円生日乃廿

劇境處談璋建梁 望願無辰生浩思

月二十六日止計

①至尊計狀元才

②笑做江湖

⑥怒虎狂鵝

⑥廟街皇后

⑦暴雨曠陽

医龍鳳茶樓

IA檔案

❶嘩鬼法正隔離

不起動,以她自己為 例,上周本由下午三 有時間返家睡覺,其 他時間,只有躲在一 伸時間,只有躲在一 無心睡片刻,下過無 要求編導放姚恒家 要求編導放姚恒家 要求編導放姚恒家 等。免得身上發出臭

写在上一篇六千元,这公司經營虧損為八二十一目的六個月止。

· 一定其在避券、支付責一。 一質實業務表現出色, 一一億六百萬美元,其 在車律資進行鐵石勘該公司規正考慮

市

備

忘

**撩傷・追殺亦隨之而至・尚・哥洛・馮嶌指繼兇爭・殺機隨之而來,《探病鄰命》(國際台晚十一・** 

---

二〇六一一九八:話電線熱 四〇一五四三八:眞

(利率如有更改,恕不另行通知

٠.	HONG F	CONG BRA	ANCH	. •	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		: .	
貨幣	港幣半	美元	組元	澳元	丹賽克朗	意大利里拉	加元	英錦
a 基存款	6.50	7.00	10.50	12.25	6.00	B. 875	10.50	13.00
一個月	9. 4375	8.375	12. 9375	14. 1875	10.50	10.875	12. 9375	14.625
二個月	9. 5625	8.375	13.00	14. 125	10.50	11.125	13, 00	14.8125
三個月	9. 6875 <del>漢</del>	8.50	12. 9375	14. 375	10. 375,	11.125 <sub>p</sub>	13.0625	15.0625
				-		······································	<del></del>	

皮地定固取換能只議建長署數核

失損益收地賣少減可府港證地換回收快加惟

**看出新股** 

甲請撤消王郎發新股 、東高院

深歌所提上訴延至今天仲於新股不合法並追究成本損失

港元存藏践磐巴山

合

工下降的現象。 於資銀行業務出色, 於資銀行業務出色, 於資銀行業務出色, 於資銀行業務出色,

東亞物業代理(

大集資短線抽緊拆息

有限公司

中國

東亞銀行全資附屬機構)

專營代門國內樓房買賣上租賃、管業收租。

五商住宅、人小俱備、回國置業。方便穩妥。

歡迎親臨東亞銀行總行5樓或賜電842 3506委託洽詢

中

一)客戶經理

• 年滿二十三歲

經驗者優先

• 大專畢業或以上程度

且看今次如何作

是 配 售 本 達 資料 定集團呈交配售辦定國際股份的資料, 定集團呈交配售辦定國際股份的資料, 这股及湯度 昨未能復用 在股及湯度 昨未能復用

資將會減弱,地產投 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十五億二千二百八十萬元, 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十五億二千二百八十萬元或百 一百五十八億六 一百二十萬元或百 一百二十萬元或百 一十萬元或百 一十二十八億六 一十二十八億六 一十二十八億六

配售價一元三角並操 城市

華爾登酒店

旦布 收購 作 與此同時,第一 與此同時,第一 與此同時,第一 與此同時,第一 與此同時,第一 與此同時,第一 與此同時,第一

費升學,專人安 排接機、仕宿及 合法課餘工作。

三澳門分百四176日

某大貨櫃航運公司

聘 TELEX操作人員2名

中三至中五程度,熟打字者優先。

本公司薪優,福利好,五天半工作,午 《膳津貼,醫療津貼,年尾雙糧,花紅等其他》 福利。應徵者請電5428260黃小姐約見。

利家安投資有限公司 爲配合本公司九〇年業務發展計劃及爲客戶提供更完善穩健之 專業服務,現誠聘有志晉身金融行業之各界人仕參與發展。 (二)投資顧問 ● 中五或以上程度,能獨立 工作,有責任感及勤奮上進 • 有金融,財務或推銷經驗 • 具金融或財經專業知識 者優先 • 有管理經驗及良好客戶

關係 一經錄用,年薪十佣金可達六位數字或以上。優異者更可享有 本地及海外分公司晉升機會,年薪百萬元以上。 本集團設有完善之金融專業訓練課程及良好設備。 誠意者請電7221960與陳先生聯絡

· 热地 證的現 · 随着货源落

公喻。 医大量使用换地置投地。 医大量使用换地置换,故此,则於市價的差額,故此,则反映市况,發展商便大

• 持有換地體的好處是,六四事件發生後不久人量使用換地證,赚取

療傷・追殺亦隨之而至・尚・哥洛・瀟瀾指體兇等・殺機隨之而來・《探病擬命》(國際台晚十一・

**停、顾冬陞的成就及經歷。** 人娛樂圖意見。紅微談幾位兒子秦油、晏人恨》,方保羅與張婉婷訪問馮峯,談對子女恨。一。C 3、男姊弟更常華華典第《答道卷

歐美市

云銷不

港商訂單

製造商

會主席馬勒稱

業店

甫承 貼特 版印刷技術相結合, 商期望的生產設備。 商期望的生產設備。 商期望的生產設備。

TRANSPORT

有限公司 iterprises Co.,Litd. → **曼**谷 到巴生 /5 19/6

**/5 80/5** 限公司 TERPRISES LTD. 大厦1201室

收貨站:長沙灣瀏發倉 (TEL:7288321,8313288)

黄旗抵蕃日期: 4月20日

收貨日期: 4月20至80日

集装箱班次(兼收蘇州、無錫、鎭江、常州等地整箱貨

收貨站 CFS:宏光貨柜碼頭有限公司 電話:481 8038 433 8622

香港二張家港/南通

請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續

開利船務有限公司

香港交咸東街68-74號興隆商業大厦801室

胡志明市

露意莎

M.V. "LOUISA"

收貨站:九龍長沙灣潤發倉碼有限公司 TEL:7288321

香港代理:華夏企業有限公司福建業務部

港灣道華潤大厦4204室 (FAX:8270079 8271660)

8583112 Fax: 5 596201

FAX:8542386

ETD: 30/4/90

'XING QUAN'

(定期班輪)

台灣

CFS CY

CFS CY 到 離港

(毎月二航次 )

蘇昌 SUCHANG 22

磁锥 HUA LONG 9003

天湖山 TIANHUSHAN 9013

TEL:8542628

V.04S ETA:28/4/90

聯絡電話:8386277 8310069

帝 潜之泉 州

香港

收貨站:宏光貨柜碼頭有限公司

易物 TRADE YIGOUR 46/47 28/4

屯門40區320地段(近踏石角) 地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室 **電掛:82699 CKTHL HX 圖文傳真: 5591593** FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD. 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室。 出口: 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5 598376

粤江1019

粤江415

中山

電話:5460572 (總機) 8581548 (傳真) 定期班輪川航香港→福建 開航日期 造一、十一、廿一 閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109

福州 逢六、十六、廿六 閩海120 進八、十八、廿八 閩海112 V.9018 4-8/5 10/5 北寨山(貨櫃) 逢星期一 厘水道15 進星期三 育志 3號 厦門 進星期五 閩海 225

**造五、十五、廿五** 閩海224 泉州1號 **造十、二十、三十** 

\* 承接至汕頭·湛江、上海·張家港之海運服務。 \* 並代辦中轉接貨、報關、保險、提貨、拖箱。 装拆箱等服務

珠江船務有限公司全資附易機構) WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

Tel: 8591638

香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓 - 香港:5-8591443 5-8591434(出口 5~8591432 5-8591499(入り

貨櫃/散貨班輪 香港与曼谷 載貨 離港 船名

果勝輪 MV.HING SON V.618 6/5 8/5 高幸権 MV. HUI HUA V. 56S 18/5 15/5 典務稿 MV.HING SON V.62S 23/5 26/5

\* 辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務 貨櫃/散貨班輪 香港≒營口 截貨 離港 船名 華彙稿 MV.WAH YEE V.29N 12/5 14/6

華重編 MV.WAH YEE V.30N 29/5 81/5 **華黨権 MV.WAH YEE V.31N 15/6 17/6** 

\* 辦理營口經香港中轉世界各口岸, 並可簽發全程提單

\*辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林」

省内隆等地

直航:悉尼、墨爾本及新西蘭

"SONG CHENG" "XING HAI HE" "E. CHENG"

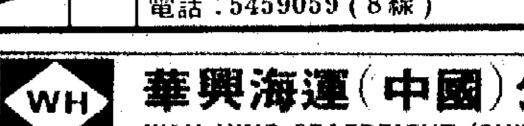
27/5 26/5

\*兼收新港貨 "XING HAT HE" 4/5



"E. CHENG"

香港中環國際大厦901-2室 電話:5459059(8線)



華興海運(中國)公司 WAH HING SEAFREIGHT (CHINA) CO

定期货櫃及散货服務往 來 黄埔、蛇口) 香港◆→廣州 船名:廣濱機 01 星期三 大開航

廣濱駁 63 兼收中山、容奇、江門、瀾石、太平、珠海、湛江、海口、 北海、防城、上海、大連、天津之貨櫃及散貨

定期散貨服務往 來

香港 小油頭、廈門 船名:泉州4號 泉州5號 星期三 六開航 惠港 01,02,04,05,08 惠新007 兼收三百門、澄海、東山、下梁、石碼、厦門、 漳州散貨

> 新增設定期貨櫃服務往 來 香港・→汕頭

船名:東駁15 東英22 蓬星期五 定期散货服務往 來

香港· · 湛 江、海口) 船名:陵海04 達星期四

《陸路運輸》 自備貨櫃車隊,往返本港與國內、提供門對門服務 桃桃:香港化制造出20 30 斑水基大厦1106室 傳典: 5595098

黴糖:546]231(6除)

香港珠江貨運有限公司

CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

。每月三航次 海口代理:海鮮新港港務管理局(天天收貨)

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎

隔日一航次 (天天收貨)

建二、四、六開航 (天天收貨)

貨 運 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提

供船舶裝卸服務。

香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:

:廣東省

□香港

□世界各地

湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公园)《天天收货

V.XL9024 24-28/4 30/4 羅江(貨糧)



日產公爵型

CEDRIC

誠意向投資中國客戶推薦 日產牌汽車



日產汽車服務(中國)

# 陸大與台港



目的更好地引進台資到大陸投資

縱橫擴展

業承諾。時至今日,我們跨越廣濶地域,在中國建立了一系列的 唯有日產汽車服務(中國)有限公司,是您的必然選擇。

善

資部

加强物資供應

、資企業改善服務

4

香

外西争敲浦東門

# 淘然橡膠製品廠

專造橡膠滾筒

・具超過四十年歷史及經驗

綜合歐美之精湛技術。

・產品適合漂染業。印刷業

·膠袋印製。人造皮革。

· 金屬/鐵罐印製。造紙業等。

地址:九龍官塘創業街三十一號日座地下 一樓及二樓 圖文傳真:3434091 電話:3419099

寬壓張磁及刷即鄉日今德廼

辦管地業管通港業海,是 法理位社·過物,外有透 ·和和會 收色因發一過

業及產品

機金燙刷印牌甫承 廣圍範用應多點特 機刷印新翻德西售兼司公先領

· 利適機凸結刷廠設件不 請是用, 版合和家備印度 帖對於應印, 凸成, 刷印 解特要對大前設南理器品刷 決點,印量,計指,材,機 大和始製資在生出該有由、

電話:0-4978982

### 景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. BOOKING ENQUIRY 電話 . 8528500 香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

定其	航線金	全貨柜	及散	貨拼	箱服務	Ş	各地散裝輪貨運
浩 11	船名	航次	CF S	СЧ	截貨	開航	港口 船名 收货 截貨 開航
湛江	Т.н.А	L.	27/4	28/4	2/5	4/5	上海客貨輸 28/4 29/4 2/5
海口	T.B.A	L.	27/4	28/4	2/5	4/5	各货輪 3/5 4/5 7/6
度門/油頭	華佳	9031	30/4	1/5	4/5	6/5	新港貨 輪 每月一至二航次 青島貨 輪 每月一至二航次
福州	漢中河	152	24/4	25/4	28/4	30/4	大雅俊 榆 每月二至三航次
張家港	華盈	9011	28/4	30/4	3/5	6/6	珠 海 逢星期二、四、六期航
上海	商城	126	1/5	2/.5	5/5	8/5	海口/湛江 每星期二航次
新港/北京	濂 河	63 FC	26/4	27/4	30/4	2/5	<b>蛇</b> 口 逢星期二、四開航
<b>神</b> 助	平鄉城	381	30/4	1/5	4/5	6/5	鷹門 厦水運產星期1.3.5開旗
大道	樂河	63E	26/4	27/4	30/4	2/5	福州每四日一航次
資州/實權			4年月	一航次			權 州 每隔三日一航次
珠梅		ĭ	星期三		ì		廣州/黄埔 连星期二、五期其

陸路貨運

本公司承接 \*各大城市之火 車包卡及響散 貨運

\*本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運

\*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及 儲倉服務

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. Budge Line 友航輪船有限公司

船名/航次 香港 高雄 基隆 上海 廈門 臺山 利達FAIRCOSMOS 26 8-9/5 10/5 12/5 25/5 ---- 23/5 聯起UNITEDWAY 11N 9-11/5 ---利航FAIRBRIDGE 49 13-14/5 15/5 17/5 21/5 25/5 | 聯成UNITEDWAY 12N 20-21/5 聯戚UNITEDWAY 13N 6-7/6 ----利達FAIRCOSMOS V.26兼收CY/CFS:青岛和大連

收貨站: 友聯貨櫃公司 青衣島72地段

景華船務有限公司 地址:香港上環德輔道中272-284號 興業商業中心十七樓 電話:8528500 FAX:5420100

GUANGZHOU MARITIME TRANSPORT **BUREAU OF CHINA** 

SOUTHERN LINE 總代理: 繁 南方船務企業有限公司

Southern Shipping and Enterprises Co., Ltd., 定期貨班輪 香港→檳城→巴生→曼谷

到巴生 到香港 到核城 ● ¥.8/80 15/5 8/5 19/6 M/V TAL BAO 14/5/ 石堡 V.4/90 **26/** 5 M/V SHI BAO

WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 香港中環德輔道中 287-291號長達大厦1201室 電話: 5413332

町,此樓盤的租務亦應了避未推出前已接獲不少購投資者及用户的與趣,與投資者及用戶的與趣,與

香港 集裝箱班次 每月二航》 易勃 TRADE YI

游昌 SUCHANG

天湖山 TIANH 收货站:宏光貨 請各收貨

/// 開 香港文咸

> 香港 V.045

以收貨站:九雜 福廷 港代理 港灣道華澤 聯絡電話:

> 與 4

收貨站:長沙

十二立夏

年〇九九一

1, 558. 4

, 22.7 1,535.7

706, 9

307. 9

399. *0* 

1, 934. 7

330.0

825. 4

1, 155. 4

320. 4 458. 9 779. 3 HK\$1. 86 HK\$1. 00

限行賬項之 九年十二月

恒生銀行 39 1988 1 964.9 9 11.2 0 976.1

一九八八年

7.4 9.8

李 鵬 飛 老 洪 鈞 利 漢 釗

鄭 維 健

# 恒生財務有限公司

(香港註册)

	根據本港銀行業條例第六十條(一)公佈如下:	
<b>資產負</b> 一九八九年十二月卅	上價表  一日(以港元列示)	<b>損益結算表</b> 至一九八九年十二月卅一日年度(以卷元列示)
股本     11     1,000,000     600,000       公積金     12     267,848     165,790       股東資金     1,267,848     765,790       客戶存款及其他賬項     13     13,078,586     12,389,281	1989 1988 附註 \$'000 \$\( \) 即期存放本港銀行 8 177,547 244,905 客戶借款及其他賬項已減除準備金 9 14,003,368 12,746,170 14,180,915 12,991,075 非上市證券投資 10 165,519 163,996	1989   1988
董事長 何德徵 董事 伍福源 14,346,434 13,155;071 附註乃屬賬項之一部份。 <b> 15. 1</b>	14,346,434 13,155,071	機入普通公積金 已派及擬派股息 201,000 盈餘滾存 附註乃屬賬項之一部份。
至一九八九年十二月卅一日全年結算(以港元列示)  1 會計政策 (甲)呆脹及壞脹 凡經本公司董事認定爲呆賬之客戶欠款,均接有準備金。此外,另有撥出一筆軟項作爲呆脹之一般準備。此等準備金已自各項貸款中減除。 (乙)非上市證券投資 (一)租賃合夥權益 本公司爲一家租賃合夥之有限合夥人,所佔權益乃以成本值減除本公司董事認爲 必需之準備金後列出。本公司佔該合夥之為虧已列入本結算內。 (一)其他非上市證券投資	8 即期存放本港銀行 此乃指存放於控股公司之款項。  9 客戶借款及其他賬項已减除準備金 1989 1988 \$000 \$000 各項貸款已減除準備金 10,957,524 10,623,236 租購合約投資淨值已減除準備金 2,885,297 7,989,739 融資租賃投資淨值已減除準備金 18,895 16,845	12 公積金
其他非上市證券投資,主要為擬持有至期滿之有期債券,乃按照成本值調整後列出,以反映自購入時起至期滿時止溢價之攤銷及折價之遞增。 (內)遞延稅項 所有在可見未來因時意而可能引致之稅項影響,均依「負債方式」備撥遞延稅項。 (丁)租購合約及融資租賃 租購合約及融資租賃 和關合約及融資租赁所到定之租金總額減除未到期收益及果賬 內。該淨投資額乃租聯合約及融資租賃所訂定之租金總額減除未到期收益及果賬 準備。應收租金內所包括之財務收入乃依照租約期數按期撥入損益賬內,使各會 計期間之淨投資回報率大致相同。 (戊)外幣伸算 外幣資產及負債約依結算日之滙率伸算為港元。兌換損益已進誌於損益賬內。	應收賬項及預付費用  (甲)一九八九年十二月卅一日客戶借款結餘中有八千八百九十萬元(一九八八年爲二億五千四百七十萬元)乃由本公司直屬控股公司恒生銀行擴保。而其中有二十萬元(一九八八年爲六百萬元)之貸款乃以恒生銀行名義放出,其債權經轉讓予本公司。 (乙)(一)是年度租膳合約及融資租賃之應收租金總額分別約爲三十四億五千萬元及一千七百萬元(一九八八年分別爲一十九億五千四百萬元及二千二百萬元)。 (二)年內按照租膳合約及融資租賃租予客戶而購買之資產成本分別爲三十九億八千五百萬元及一千八百萬元(一九八八年分別爲二十四億二千一百萬元及一千萬元)。	13   本戸存款及其他眼項   12,883,660   10,287,501   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   1,852,734   1,172   32,138   12,172,373   15,189   12,212   2,212   2,212   2,212   2,212   2,213   1,1989   12,203   1
2 營業額 本公司所經營者均屬收受存款之業務,故營業額不予公佈。  3 除稅前溢利  1989 1988 除稅前溢利已減除下列各項: \$'000 \$'000 佔有限租賃合夥虧損 368 207 核數師酬金 264 219 五年內到期之存款利息 1,278,205 841,352  4 董事酬金 根據公司法例第161節公佈如下: 董事抱金	10 非上市證券投資 1989 1988 (甲)非上市證券投資包括: \$'000 \$'000 (一)租賃合夥權益 11,830 10,505 (二)其他投資 16 153,491 16 16 163,996 (乙) 在 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	14 放款承辖。 於十九八九年十二月卅一日未取用之放款承諾約為六億六千九百萬元(一九八八年為二億五千一百萬元)。  或有債務 於一九八九年十二月卅一日之或有債務乃代客發出擔保書與一銀行而使該銀行提供約二千二百萬元之銀行便利與此等客戶(九八八年為二千五百萬元)。  最終控股公司 恒生財務有限公司之最終控股公司為香港上海滙豐銀行有限公司、該銀行乃於香港註册者。  比較數字
其他酬金	下:	眼項中去年間期若干數字已重新分類以符合本年度之賬項編排。 眼項通過 本眼項已於一九九〇年三月七日經董事會通過。 核數師報告書 致恒生財務有限公司股東
本年度益利稅準備 已付暫敗溢利稅 (28,081) (25,140) (13,989 (12,203) (25,140) (13,989 (12,203) (25,140) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (13,989 (12,203) (12,203	一百萬股   ・毎股一百元   400,000   200,000   1	本核數師經已根據認可之審核標準,審核刊於本頁恒生財務有限公司之賬項。依照本核數師意見,恒生財務有限公司之賬項乃根據公司法例之規定而編製,並足以顯示該公司在一九八九年十二月卅一日眞實公平之財務狀况及結至該日止之全年溢利。  畢馬城會計師行香港執業會計師
7 已派及擬派股息 \$1988 \$1000 \$1000 \$15,000 \$15,000 \$159,600 \$15	一千萬股(一九八八年 島六百萬股)每股一百元 一九八九年十二月廿一日股東特別大會通過普通議决案,增加本公司之註册股本 至港幣十億元,即增加新股四百萬股、每股港幣。百元。於同日經照票面值收足 現金發出四百萬股。	董事會 董事余極理 伍福源
一九八九年十二月十 1989 1988	(香港註册) 根據本港銀行業條例兼六、條(一)公佈如下: 負債表  卅一日(以港元列示)  1989 1988	<b>損益結算表</b> 至一九八九年十二月卅一日年度(以港元列示) 1989 1988 附註 \$'000 \$',000
股本     8     100,000     100,000       公積金     9     99,945     67,921       股東資金     199,945     167,921       客戶存款及其他眼項     10     3,291,795     4,188,124	附註 \$ 000 \$ 000 即期、通知及短期存放本港銀行 6 300,646 366,815 定期存放持牌接受存款公司 6 1,171 1,852,733 客戶借款及其他賬項已減除準備金 7 3,189,923 2,136,497	附註     \$'000     \$'000       除稅前溢利     3     62,713     73,186       稅項     5(甲)     10,689     11,974       除稅後溢利     52,024     61,212       連門上年度盈餘液存     67,921     66,709       119,945     127,921       純利分配     9     30,000

			<b>資產</b> 的 九八九年十二月	<b>通债表</b> H—日(以港元列示) 至一九八九年十二月卅一日	學 <b>表</b> 1年度(以港元列示)	
股本公積金股東資金	<b>##</b> 8 9	1989 \$'000 100,000 99,945 199,945	1988 \$'000 100,000 67,921 167,921	1989 1988	附註 \$'000 3 62,713 5(甲) 10,689 52,024	1988 \$'000 73, 186 11, 974 61, 212
客戶存款及其他賬項 董事長 歐肇基	10	3, 291, 795	4, 188, 124	連門上年度盈餘液存 純利分配 撥入普通公積金 擬派股息每股二十元	67, 921 119, 945 30, 000 10 20, 000	66, 709 127, 921 
董事 徐國村 附註乃屬賬項之一部份。		8.491.740	4, 356, 045	3,491.740 <u>4.356,045</u> 盈餘液存 附註乃屬賬項之一部份。	9 69,945	60, 000 67, 921
<b> </b>	庫(以港先列示					

1.	會計政策 (甲)呆賬及壞賬	7 客戶借款及其他順項已凍除準備金 1989
	凡經本公司董事認定為呆賬之客戶欠款,均撥有準備金。此外,另有機出一筆軟 項作為呆賬之一般準備。此等準備金已自各項貸款中減除。 (乙)外幣伸算 外幣資產及負債約依結算日之滙率伸算為港元。兌換損益已讓該於損益關內。	各項貸款已減除準備金 膨收賬項及預付費用 3,177,848 18,075 3,189,923
· •	<b>供業額</b>	3 股本
4	本公司所經營者均屬收受存款之業務・故營業額不予公佈。	起册及實收股本一百萬股·每股一百元。 100,000
3	除稅前繼利 1989 1988	) 公積金 普通公積金 一月一日
	除稅前溢利已被除下列各項: \$'000	由是年度溢利撥來 30,000
	複數師酬金 五年內到期之存款利息 346,770	十二月卅一日 <b>私除液存</b> 69,945
4	董事酬金 根據公司法例第161節公佈如下: 董事物金	99,945 99,945 客戶存款 客戶存款

其他酬金 (甲)損益結集表內之稅項乃指按照本年應關關稅權利以百份之十六點五稅率(一 九八八年馬百份之十七)計算之權利稅準備。 (乙)資產負債表內之稅項乃指本年度權利稅準備減已付營粮溫利稅。 (丙)由於時間差別引起之影響並不重本》故無擇顯遞延程確僅。

存放屬內公司 即期、通知及短期存放本港銀行及定期存放持牌權受存款公司乃指本公司存款於 控股公司及同母系附屬公司之款項。

1988 \$'000 2, 127, 158 9, 339 2, 136, 497 67, 921 67, 921 2, 302, 733 1,651,172 1,598,989 直屬捻股公司存款 1, 801, 719 其他存款 3, 250, 161 4, 104, 452 20, 877 2, 795 3,064 税项(見附註5(乙)) 60, <u>000</u> 4, 188, 124 20,000 3, 291, 795 最終控股公司 恒生存款有限公司之最終控股公司為香港上海獵繼銀行有限公司,該銀行乃於香

年結後事項 一九九〇年一月廿五日股東特別大會通過普通議決案,增加本公司之註册股本至 、港幣二樓元,即增加新股一百萬股,每股港幣一百元。於問日極限票面讓收尽現 金融出一百萬股。

13 照項通過
本限項目於一九九〇年三月七日經董事會通過。

核數師報告書

致恒生存款有限公司股東

本核數師經已根據認可之審核標準,審核刊於本頁恒生存款有限公司之限項。 依照本核數師意見,但生存款有限公司之賬項乃根據公司法例之規定而編製,並 足以顯示該公司在一九八九年十二月卅一日眞實公平之財務狀况及結至該日止之 全年溢利。

學馬城會計師行 香港執業會計師

香港 一九九〇年三月七日

賽事券報理

灵业二十



# 恒生銀行有限公司

五期星

量照例 1直生银行	有限公司
(香港註册) 根據本港銀行業條例第六十條	(\/\/\/\/\/\\\\/\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
综合資產負債表	综合損益結算表
一九八九年十二月卅一日(以港幣百萬元位列示)	至一九八九年十二月卅一日全年結算(以港幣百萬元位列示) 1989 1988 附註 1989 1988
设本 9 4,127.2 3,439.3 庫存現金及短期資金 12及13	1,000
12,644.5 6,708.9 應收票據 附屬公司之少數股東權益 271.6 短期證券投資	2,836.8     3,543.3     附屬公司之少數股東權益     25.9     , 22.7       2,632.5     2,699.5     本行股東應得益利     1,820.1     1,535.7
各項存款及其他限項 11及13 161,662.8 122,051.7 各項貸款已减除準備金 13 疑派末期股息 6 767.6 632.8 長期證券投資 16	165, 852.7     125, 287.3     減:       2, 234.6     2, 222.5     撥入普通公積金   10 307.9
名譽董事長    何善衡 董事長    利國偉	7,433.9 2,155.2 純利分配 471.4 399.0 1,934.7
副董事長兼行政總裁 何德徽 常務董事 何 添 董事彙副行政總裁 歐肇基 175,521.2 129,665.0	10     330.0       175,521.2     129,665.0       175,521.2     129,665.0         175,521.2     1,320.5         330.0     825.4       1,320.5     1,155.4
个主义是一部份。	盈餘滾存 恒生銀行 10 398.7 - 320.4
<b>資產負債表</b> 一九八九年十二月卅一日(以港幣百萬元位列示)	附屬公司 572.3 458.9 779.3 10 971.0 779.3 171/01.06
附註 1989 <i>1988</i>	
股本 公積金 2.	10,682.7 11,726.3 附註乃屬賬項之一部份。 22,429.8 21,984.1 2,784.6 3,487.9 <b>核數師報告書</b>
各項存款及其他賬項 附屬公司存款 129.6 162.6 短期證券投資 129.6 162.6 各項貸款已减除準備金 13	1,213.3 1,582.1 35,858.8 22,658.9 致恒生銀行有限公司股東
擬派末期股息 <b>6</b> 767.6 <i>632.8</i> 附屬公司欠款 <b>4臀董事長</b> 何書衡	80,891.2   55,337.6   本核數師經已根據認可之審核標準,審核判於本頁之賬項。
極事長 副董事長兼行政總裁 何德徽 月地產及器具裝置 17	734.9   665.9   條例而編製,基於此原則,該賬項足以顯示該銀行及其樂團在一九八九年十二月   1,580.5
常務董事 何 添 董事兼副行政總裁 歐峰基 <u>161,711.0</u> 120,034.5	<u>161,711.0</u> <u>120,034.5</u>
附註乃屬賬項之一部份。 BETE 1844章士	香港一九九零年三月八日
<b>賬項附註</b> 至一九八九年十二月卅一日全年結算(以港幣百萬元位列示)	銀行機関 通生銀行 18 資本承擔
1 主要會計政策 (甲)會計常規 會計與項乃依「原值成本」法編製,經修訂後已包括房地產之重估。	1988 於一九八九年十二月卅一日在賬項內未撥準備金之資本承擔如下: 3,835.6 4,351.2 3,761.1 14,066.5 6,261.5 7,965.2 1988 1989 1988
(乙)綜合基礎 綜合賬項乃包括恒生銀行及其附屬公司編製至十二月卅一日之賬項。 (丙)呆賬及壞賬	17,902.1 10,682.7 11,726.5
(丁)上市證券投資	終控股公司及同母系附屬公司如 銀行集團 恒生銀行 19 动物 19 动
作爲短期投資之上市證券是以成本或結算日之市值。兩種複数條準列出。 ,作爲長期投資之上市證券是以成本或於更改作長期投資時之市植為兩種複数核者 列出。如經本行董事認定爲永久虧損之投資,亦會撥者準備金、發表有至期滿之 有期債券乃按照成本值調整後列出,以反映自購入時起至期滿時止溫價之攤銷及 短期存放同業及同業存款證 563.0	1988 1989 1988 (用读權承先、擔保書、海外信用證及其他代客承擔計達八十二億九千二百三十 162.4 138.4 3 95.5
折價之遞增。 (戌)折舊 - 各項貸款已減除準備金 36.4	300.8 344.8 243.8 (乙)由本銀行向其附屬公司簽發之擔保計違六億五千四百四十萬元(一九八八年 333.6 2,177.1 333.6 為五億五千一百四十萬元)。 6.0 25.0 6.0 (丙)遠期外循買賣合約。
房地座7份股份从平取估值网际价量设置小。价量之间,依据这种基本的有效。 數計算如下: 一永久業權之土地及租約期逾七十五年之土地不予折舊。 一租約期尚有七十五年或以下之土地,按照租約剩餘年數,每年至均折舊。	640.4     2,546.9     583.4       99.9     530.1     0.2       20     職員退休福利計劃       本行設有若不職員退休福利計劃,計爲一個公積金福利計劃及三個最終月新福利
一房屋及其改良成本,按每年直線撤銷百分之二次接供於剩餘年數分攤折舊, 兩者以較高者爲準。 (家做及設備均按成本減除折舊後列示,折舊之計算係按照資產之估計可用年數,在本港以外地區上市證券。 在本港以外地區上市證券。 (835.3	計劃。在家積金輻利計劃下,行方每年度之供款乃從各該年度之收入中機出。其 1,717.0 1,116.2 1,534.5 餘三個最終月新福利計劃所需給予之負擔,均由精算師按年估計决定。最近之一 742.1 82.3 次估計列於一九八〇年一月一日採用預計給付成本法計算。公積金輻利計劃及其
以直線折舊法攤銷。 (己)遲延稅項 所有在可見去來因時至而可能引發之程質影響,均依[各種方式] 備搬過延稅項。 518.7	2,459.1 1,198.5 1,536.8 中兩個最終解析福利計劃之資產均與銀行本身者分開而獨立持有,餘下一個最終 240.4 14.8 45.3 月數福利計劃之行方供款,則包括於各項存款及其他服項內。於一九八九年十二
(庚)外幣伸算 外幣資產負債及以外幣結算之附屬公司之賬項均約依結算是之應率伸算為港元。 兌換揭益已進誌於揭益賬內。 15 附屬公司投資(原值)	2,699.5 1,213.3 1,582.1 月开一日 不行 行取权方式相对的 副之员是可要国际 2,413.3 1,582.1 1,5
2 税項 (甲)香港溢利稅準備係以一九八九年全年之估計應課稅盗利照例分之十六點五稅	於一九八九年十二月 卅一日佔有權益 〈除有特別標誌外·
(乙)並無未撥備準備金之重人遅延稅項。	**************************************
3	提供商務 每中有關貸款之最高總額 100% 接來款 23 賬項通過
(丙)撥備核數師費用三百八十萬元(一九八八年爲三百三十萬元),其中二百萬 元(一九八八年爲一百六十萬元)乃屬銀行之費用。 有限公司	100% 本服項已於一九九〇年三月八日經董事會通過。 100% 代理人服務
4 銀行溢利 集團溢利中計有一十五億七千六百六十萬元乃於銀行賬項內出賬(一九八八年馬 一十四億六千零六十萬元)。 1,000 有限公司	100% 世機供信用店 值貨服務
5 董事酬金 有限公司 根據公司法例第161節公佈如下: 恒生投資 香港 港元 6,000	100% 一 遊券買賣及 資金管理
1989 1988 有限公司 董事徇金 其他酬金 6.8 5.8 恒指服務 香港 港元 10,000	100% 上 投資
退休長俸 	恒生股市 指數 事 萬 寶 何 子 焯 李 鵬 飛
6 已派及擬派股息 但生銀行 巴哈馬 美元 1,000,000 已派中期股息每股二角七分 提派未期股息每股九角三分 767.6 632.8 有限公司	施 偉 富 劉 鎮 鳳 老 洪 鈞 100% - 銀行業 高 榮 雅 許 世 勳 利 漢 釗
990.5 825.4 恒生財務 巴哈馬 <b>美元</b> 5,000 (巴哈馬) 有限公司	100% — 金融業務 何 添 鄭 裕 形 鄭 雜 健 榮 蘇 琚 歐 馨 基 林 李 翘 如 一 48.8% — 保險業
7 每股濫利.	- 100%*
永安財務 香港 港元 15,000,000 8 毎股股息 毎股股息乃根據已派及擬派股息九億九千零五十萬元(一九八八年爲八億二千五 *此乃每股面值港幣十元年息十二厘可累積可換	一 50.3% 接受存款 收之優先股一千萬股。此等享有與 <b>蕭 赛 長</b> 利國偉爵士
育四十萬元)及已發行股本八億二千五百四十萬股計算。由於年內會派發紅股 普通股剛等地位投票權之優先股,可按監股契 (毎五股送一紅股),是以一九八八年每股股息亦作相應調整。 股,換股之條件為,於優先股應派之固定累積 可隨時選擇是否換股;或;當某年度永安銀行	基底股之方式兌換為已緣足之普通 是先股息仍待衛付等情况下,本行 副董事提集行政総数 何 徳 徽 之已審核服日所軟優先股應派之固
分 股本 註册股本: 銀行之註册股本為五十億元(一九八八年亦爲五十億元),分爲股份十億股,每	业無行使換股之選擇權。 董事·希·穆·福·理 林·李·相·如
實收股本: 在本港上市鐵券 一九八九年一月一日 在本港以外地區上市與第	直生銀行集團 恒生銀行 989 1988 1989 1988 副 總 經 理 鐘 坂 東 9,3 992,1 14.2 111,8 7.9 32.1 14.2 4.1 西 4 1
(六億八千七百九十萬股,每股五元正) 3,439.3 年內派送紅股 非上市與第 1,38	7.9 32.1 14.2 4.1 115.9 高級助理機程理 鄭 浩 華 容 相 烈 7.4 1,198.3 706.5 550.0 助理 機程理 徐 國 村 陳 德 榮 杂 水 學
一九八九年十二月卅一日 (八億二千五百四十萬股,稅股五元正) 4.127.2 17 房地產及器具裝備 [4]	李錦堅 壽 明 生銀行 工程
房地 一九八九年一月一日成本值 2,23 年內所送紅股係由普通公價金項下動用六億八千七百九十萬元派發,並由內部公 年內增置 33	歌 器具裝置 房地產 器具設備 1.0 392.8 1,633.2 344.2 5.5 165.0 194.7 158.0
1() 公積金 恒生銀行集團 恒生銀行 現	1.1 541.6 1,798.7 487.0 1.8) (327.6) (152.5) (292.8) 銀聯保險有限公司
房地廠事情發揮 4,720、0 3,804.1 普通公標金 2,820.3 2,490.3 2,690.0 2,490.0 重估發揮 4,88 組除沒存 971.0 779.3 398.7 320.4 一九八九年十二月卅一日	9.3 214.0 1,646.2 194.2 與樂聯合保險有限公司 [如生財務有限公司 [menson Limited] 0.6 3,864.1 Beautiful Fountain Investment [個生財務〈巴哈馬〉有限公司 <b>對果產業有限公司</b> Company Limited [但生保險有限公司 美典企業有限公司
8.517.3 3.269.6 6.952.8 2.810.4 重估後順面準値 7.21 普通公積金號動架下: -九八九年十二月卅一日合計 -九八九年-月-日 2.490.3 2,160.3 2,490.0 2,160.0	9,9       214.0       5,510.3       194.2       #屬企業有限公司       恒生(代理人)有限公司       Omegaventure Limited         7,433.0       5,704.5       Furaham Estates Limited       恒增强有限公司       企業有限公司       水平廣告有限公司         恒增强有限公司       假理利有限公司       Raytown Limited
由內部公積金線來 380.0 380.0 380.0 380.0 一九八八年十二月卅一日縣面準條 2.00 由蠡餘度存棄來 307.9 307.9 307.9 —九八八年十二月卅一日合計 撥往股本縣作紅股派發 (687.9) (687.9) (687.9) (687.9) —九八九年十二月卅一日,本集職之房地產稅	6.5       108.7       1,487.9       93.6       恒效利有限公司       增添水湖有限公司       Well Conducted Limited         2,155.2       1,580.5       恒生銀行(巴哈馬)有限公司       恒湖管理有限公司       张宏銀行有限公司         由本行董事依據獨立專業測計節估       恒生銀行信託有限公司       国期有限公司       未安銀行《代理人》有限公司
由是年度聲利撥來 330.0 330.0 200.0 330.0 計畫準,以房地產之現時用途或地盆之公開市 -九八九年十二月卅一日 2,820.3 2,490.3 2,690.0 2,490.0 巴重估之房地產是以估值列示,其營價優往公	場價値而予重估。  植生維行標紙(巴哈馬)有機公野 恒生纖潔管學有限公司 永安財務有限公司  植生存軟有限公司 恒生性資有限公司 思年發展有限公司  極生存軟有限公司 恒生性資有限公司 思年發展有限公司
1] 各項存款及其他賬項 本項目包括內部公績金、維利稅準備及其他準備金。 "爾耳千四百六十萬元。	項內出版);及少數收棄權益將數 如生信用店有限公司 [layden Lake Limited]

公積金 股東資金 客戶存款及其

版八廿第一

附註乃屬賬項 **賬項附註** 

會(凡項())本必()其出(所()租內準計()外營本除計)經作)租公需其他,例有()購。備期()幣業公稅,與某本意則負責之他非以逃在利益數。限分學等言

除佔核五 董根董其 税(按(税)选是往 (本已税有數年 事據事他 項)照一準延年年 )年付前附條門 具名补格 項打发力使利度的

股本 公積金 股東資金 客戶存款及其

**賬項附記** 至一九八九年

會甲凡項(八外)營本計)經作()幣 業公

除核五 重根重其税(引九乙)内税数年 事機事他 項)八乙)內

在仍心信妃馬對場市

香港/天津(新港)拼/整箱貨

11.25 4.17

10,130,000

003 4,502,000

900,000

1, 999, 000

7, 954, 000 378,000

004111,617,200

005 17,822,000

007 1,703,800

02 1,896,400

002 14,600,000

8,000

2,272

202, 125

119,000

148,000

27,605

126, 600 156, 000

250,000

502,000

200,000

173,640

188,400

159,000

2,000

25,614

192,000

115,840 100,000

122,000

70,000

30,000 30,000

1, 156, 000

029 2,838,097

,40 5,340 ,013 1,510,264

01 5,500,000 04 906,000

005

001

436,000

180,000

2,000

97,000

239, 280

690,000

300,000

78,000

108, 562 1,170,000

226,500

- 18,240,000

001 2,661,436

.025 3,542,120 .005 14,250,000 .004 5,550,000

02 la 20,650

- 12,600 -002 100,000

327, 150

,005 100,000

005 1,588,843 003 37,962,000

15 3,456,000

013 2,100,000

02 5,165,250

587,000

142,000

美元對

HAITONE MARITIME TRANSPORT CO.,LTD.

香港開航

逢星期週

逢星期一

香港↔珠海

地址:香港德輔道中249-253號東寧大厦1101-2室

TEL: 5418366

**兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱。** 

收貨

船名

海通八號

(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited) 香港二汕頭專線(貨箱及散貨)

澄海、三百門、揭陽貨物(定期航班)

星海(葵港)船務公司

船名: 粤平401 粤平402 粤平403 澄海1 澄海2 澄海3 厦水運14 厦水運25 厦水運20 與化101 與化102:

提供天天收貨服務。大宗貨物、超長、超重可另行安排船隻

香港→湛江 每十天一航次(定期航班 乗收 水東(茂名)散貨

承辦中國對外聯運服務

• 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證

▪ 中國對外全程運費報價

陸路運輸 \*專線往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架 \*本地運輸、船邊貨物裝卸交收服務。

傳真:7362268 電話:7362121 九龍尖沙咀中港城第6座 [8樓] 803 室 Telex: 45392 STKKS HX

60個人國貨運有限公司 KAI TAK COMM, BLDG, 317 DES VOEUX RD, CENTRAL, HK. FAX(傳道機): 8153559 香港德輔道中317號啓德商業大厦2006-8室 TLX(體傳):66604 EPFCL HX TEL(電話): 5437393(B LINES) 造一、十一、廿一 MIN HAI 105 福州 造四、十四、廿四 MIN HAI 109 造六、十六、廿六 MIN HAI 120 造八、十八、廿八 MIN HAI 112 4-8/5 10/5 BEI FENG SHAN V.9018 逢星期---XIA SHUI YUN 15 YU ZHI 3 逢星期三 逢星期五 MIN HAI 225 4-8/5 10/5 LUO JIANG V.XL9030 逢五、十五、廿五 QUANZHOU 2 進十、二十、三十 MIN HAI 224 ZHAN QIONG BO 2001/2002 ZHAN QIONG BO 01/02 不定期 ZHAN GANG BO 4/5 海口 HAI GANG BO 1102 廣州 泊黃埔東江口 每星期一班 AN FA 收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務 OTHER SERVICES

**關**承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 ■承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■・血代辨中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、裝拆箱等服務。 TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. \* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

原業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY 香港二海口定期散貨班輪 船名 28/4 4/5

5/5 香港二川頭定期散貨班輪 截貨 29/4 恒建 V.9003 恒骥 V.9017 5/5 職款費 8 V.9004

海運 恢 三级声 WHITE NAVIGATION CO.S.A.

台灣一香港一上海一新港一大連

船名 A VESSEL V.9006 12/5 10/5 台灣与香港与鷹門与福州 台中 船名 12/5 10/5 A VESSEL 1.9006

Freight-Trans International Co., Ltd. Tientsin Marine Shipping Company 承接大批集裝箱貨 **適航秦皇島** (TRS)電話:4675583 TEL:4634562 China National Foreign Trade Transportation Corporation HONG KONG ⇒ XINGANG(TIANJIN) FULL CONTAINER (貨箱/雑貨班輪 案收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱貨)往:場洁、北京、唐山、秦鳳島、石家莊、張家山、灣南、人間、太原、 鄭州·南陽·寶笑、臺陽、呼和浩特·長春·哈爾清等…… "CONTAINER SERVICE" 到一雜港 収貨 就貨 到─維港 香港/天津(新港)拼/整箱貸 GREAT BEAUTY 大数 V9008N 30/4 5/5 7-8/5 TRADE RELISH易津V9007N 28/4 3/5 5-6/5 TRADE RELISH易津 Y90C8N 11/6 16/6 18-19/5 GREAT BEAUTY 美Y90C9N 13/5 18/5 20-21/5 收貨站: 支票現代資獻碼頭 電話: 4253325 CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325 Sinotrans-Asian Development (Shangkai) International Transportation Corporation 雜貨班輪) HONG KONG ₹ SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity. 業收上海市及附近城市貨物陸路運輸 載貨 到一雜港 21/5 27/5 26-29/5 SAN JIANG三江Y.9015 SAN JIANG 三江 79013 4/5 10/6 9-12/8 XIANG JIANG #江 V9017 20/6 26/5 26-28/6 XIANG JIANG #江 Y.9015 4 / 8 10/5 10-12/6 - 467-5583 - 收貨站:誠安貨運有限公司(TRS) - 電話:4675583 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海 HONG KONG = SHANGHAI FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪) 到一瓣港 鼓貨 MILD VICTORY(通利) V9013 10日 29/4 30/4-1/5 MILD SUN(通順) V9013 80/4 5/5 28/4-7/5 MILD OCEAN (通洋) Y9013 如日 1/5 22/4-3/5 MILD TRAN(進連) Y9021 3/5 8/5 9-10/5 收貨站:海港貨檔服務有限公司 電話:4634562. CY:HO! KONG CONTAINER SERVICE CO.LTD. 際 世界各地 FOB開外 全程運輸/中轉貨運 書書館:MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHEUNG 8449187 8446445 INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

告廣類分報公大登刊

Rm. 938 Jardine House

香港中環怡和大厦938室

全達船務有限公司

HONG KONG == KAOHSIUNG / REELUNG FULL CONTAINER SERVICE

香港、高雄/基隆全貨箱班輪

收貨 载貨 到一難港

ALLPOINTS MARITIME INC.

Mild Sun V. 9012 NOW 26-27/4 26-28/4 Mild Tran V.9020 28/4 2-3/5 4-5/5

CY & CFS: HOLKONG CONTAINER SERVICE CO LTD. 收貨站:海港貨糧運輸有限公司 TEL: 4634562

Fleet Trans International Co., Ltd.

Tel: 846 8698

賃箱班輪

松环 战事 何一雅.

\*兼收危險貨、拼籍貨

本汽車公司不斷增加在美國當地的汽車排擔,規定了日本汽車輸送百歲會發言人說。一腳擦,規定了日本汽車輸送上限。限。美日兩國政府為了減輕兩國之間

性微 海外汽車產量也增加百分之六、四、車産 外汽車產量增加百分之八十二、五、日産的鑑於 豐田汽車公司表示,三月份該公司的海戰於 豐田汽車公司表示,三月份該公司的海市回銷日本和輸往其他國家。 中国銷日本和輸往其他國家。

〇美元,高於周三收市的四七一 九六美元,白金在倫敦定盤四七 三收市的四·九七美元·中午定 多名作著[F 幸 P - ] P - ] P - ]

**~~~~~** 

美四盤低元•四於

,四 • 周 6

大津( HONG KON 森牧北京、石 船名 HK/XIN 香港/天洋 SKY HOVER TIAN YANC TIAN YANC SKY HOVER TIAN YANC CY:HOI HO

TEL:46345

"CONTAINE 配名 TRADE RELL! TRADE RELL CFS/CY:Mod

Also Inland h 兼收上海市及 船名

SAN JIANG

XIANG JIANG

FAITH & SA

MILD VICTO MILD OCEAN CY:HOI KO 世界:

天津、大選

清電:MR.CI

HONG
MARA

CY & CP

人人

は年〇九九一 5月8 第 旅 TAIBAU :OCEAN CENTAURUE科倫坡印度巴基斯坦 6 月 7 大一數 SPECO KING EVER GENERAL 料倫坡印度巴基斯坦 6月8 出口船期預告 5月9 港 NEP.IVORY 亞洲勇士 ASIAN VENTURE 古大港加爾名省 6月9 港 興 西北太平洋 SEYANG ACE 4月29 大 阪 5月0. 欣 洋 DANACS MING LONGEVITY MING MOON 5月9 金輪 , 4月29 , 華 海 PRCSPERITY RIVER曼谷新加坡巴生庇能 5月 9 招前局 5月9 招商局 廉關用斯 MORELOS 4月29 偉 特 PROSPERITY RIVER 阿拉伯灣 新加坡巴生 MARINE HAWK 5月10 中 央 肯尼迪總統PRES.KENNEDY 下 作 線 西北太平洋紐約4月29 總 統 .7/372.2倫敦勝利 LONDON SENATOR 4月29 怡 和 日 公 節 開往港口 . **8 / 372**. 3. SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約4月28 4月29 馬士基 雅打馬士基ARTHUR MAERSK .1/371.6雅打馬士基ARTHUR MAERSK 4月29 馬士基 NEP, CRYSTAL 西北太平洋 4月28、港 恒 倫敦快輪 LONDON EXPREES 4月30 捷 成 **HUA SHENG** 4月29 金 輪 . 5/372.0 南泰王子 NANTAI PRINCE 4月29 欣 洋 SL.TRADER 西北太平洋紐約4月28 海 陸 4月30 招商局 WEALTHY RIVER 先達實來 BTRATH BRORA 4月29 招商局 XIONGYUECHENG **NATIONAL PRIDE** 4月30 馬士基 洛杉磯紐約。 4月30 海製 4月30 招商局 木地倫敦銀4 HUATAIHE 地中海 沙巴那山 MOUNT SABANA 4月30 天 祥 HAN ZHONG HE 4月30 招商局 推香山 4月30 円 4月80 華 夏 東部 3000 CHOPIN 省馬拉雅丸HIMALAYA MARU 4月30 華 閩 LUO JIANG HANJIN MAESAN 大 阪 西北太平洋 6月3 . 4月30 ★出 3000 KAP VALERY USHAKOV那不蒯斯熱那亞 4月30 華 杯 阿油二二四MIN HAI224 4月30 華 **EVER GROWTH 6月8 大 阪** OSAKA MARU 5月1 利 遠 太古 黄出 - 60 ORIENTAL BAY 5月2 厦水運二十五XIA SHUIYUN 2 5 B月4 華 怡 4月30 華 閩 西北太平洋 HENG SHAN HARBOUR BRIDGE 5月2 川 御山 朝陽 實出 3884 CHOYANG CHANCE 西北太平洋紐約5月2 LIAN JIANG 4月30 招商捐 POOLGRACHT SL.LIBERATOR 報 摊 **★**# 3885 MING PLEASURE 5月4 亞 聯 SHUNQUAN 4月30 華 夏 EVER LEVEL CHO FU 朝富 西北太平洋 5月2 新興 新布里斯班ZIM BRISBANE 5月2. 渣華萬禄 NL.VAN NOORT 6月1 華 夏 東方友誼 OOCL FRIENDSHIP SKY HOVER 5月4 美國加拿大東岸 5月2 15 00 (~50,00) 諾巴克 NORASIA MUBARAK 利芝娜馬上基REGINA MAERSK WAN PING 5月1 太 . 5月6 馬士基 利基馬士基LEISE MARRSK 利達 EVER OCEAN 阿爾卑斯丸ALPS MARU 康 戚 HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 拉高斯特馬 QING HUA 6月1 5月7 大 阪 宏 TRADE EXPANSION JIN HU QUAN 5月2 華 夏 華拉利亞 VALERIA EVER GRAND 一個月 8月9 日 美國西岸 6月3 利 選 梅 5月8 CONDOR 594, 20 6月10·沙 晴 HAI XING CR.POINTE NOIRE 5月2 招商局 CAPE HENRY 5月3 日郵 6月3 遼 運 CONTEHUP FRANCE 12.875 452, 70 GOLD ORLI YU ZHI 3 5月2 華 関 CALIFORNIA LUNA 15月10 新 興 5月4 日郵 5月3 港 海皇紅實石NEP.RUBY 532, 50 OCEAN ELITE GOOD TRADER 夏利遜總統PRES.HARRISON B月2 朝 聯 西北太平洋纽约5月4 總 統 6月10 太 OASIS ALTAIR 5月4 670, 50 镧魚交響樂ALLIGATOR SYMPHONY西北太平洋纽约 6月 4 大 版 F.E. RICH TIAN YAN 18月2 輝 騰 5月13 欣 洋 偉 138.60 9.375 普魯頓 VILLE DE PLUTON 地中海 MILD OCEAN 5月3 輝 騰 DONG HE 美國東加拿大 6月4 8月4 寶 隆 **亚斯勒士** SELANDIA 閩海一〇九MINHAI 109 6月4 華 岡 YAMAAKI MARU 質 地巾海 5月4 伊塔利亚 SD.ITALIA 5月4 招商局 MA LAN TOURCOING 洛杉磯紐約 5月6 利達 5月5 EVER GRADE ZHE LI 4月59 太 平 6月4 招商局 佐治華蘇頓橋GEORGE WASH\_BRIDGE西北太平洋 5月5 111.2(-)SINO OCEAN 5月5 大 鳥莎斯 UREUS CHAO BAI HE 太平洋箭 PACIFIC ARROW 5月4 招商局 西北太平洋紐約5月5 馬士基 KAI SHUN 新加坡巴生庇能 4月29 賣 價 大 阪 CONCORD ASKA 閥泡二二五MIN HAI 2 2 5 4月29 東 宇 5月4 華 閩 馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK西南太平洋紐約 5 月 5 馬士基 457.00 HANGANG GLORY 馬士基 5月6 利芝娜馬士基REGINA MAERSK 泉州一號 QUAN ZHOU 1 5月5 華 加州女神 CALIFORNIA VENUS 西北太平洋 490.30 4月29 港 與 DONAM NO. 6 陶南六號 些加蘇史 NIKOLAY CHERKABOV梅爾辛伊士坦堡 5月 6 NEW HAI HUA 5月8:金 發 西北太平洋 5月8 港 饵 海阜鑽石 NEP.DIAMOND 曼谷新加坡巴生庇館 4月29 TANGHE 招审局 太古 利物浦灣 L'POOL BAY 6月6 遠 運 MING ENERGY 洛杉磯紐約 5月6 DEJA BHUM 4月29 華洋行 XINGHAIHE 諾柯萬蘇亞NORASIA AL MANSOORAH歐洲 配 圆海一二OMIN HAI 120 普樂總統 PRES.POLK 西北太平洋紐約5月8 曼谷新加坡巴生庇能 4月30 馬士基 STRATHBFORA 5月8 華 5月7 華 加爾羅夫 KAP, GAVRILOV SL, ENTERPRISE 4月30 大 阪 西北太平洋紐約 5月 8 OCEAN BLESSING 巴生庇能 TIAN YUE 5月8 華 招商局 歐洲英國 OIUHE . 5月8 TRADE RELISH 5月6 SL. MARINER 西北太平洋紐約5月6 海 陸 SUN KUNG 6 4月30 實 輝 日 郵 KAMAKURA HANIIN YOSU 西北太平洋 JLAFA 5月6 15月77 MARINE KINGDOM 4月30 永 隆 96,00 ZIM KOPOR 5月9 PINGXLANGCHENG 5月8 招商用 AND. WANADHARMA 问记 ZIM CALIFORNIA 洛杉磯紐約 6月7 新 與 HANJIN LE HAVRE 美國東加拿大 5月8 利 達 SUHE 5月6 鞋 夏 **EVER GOING** RATU KONSORTIUM 4月30 5月9 利 EVER GENERAL 5月7 輝 腾 MILD SUN NEP. JADE TAKSUN 4月30 聯 航 72.66 MING LONGEVITY SHANGHAI 5月7 招商局 TRANSWORLD BRIDGE西北太平洋 4月30 R.R.RATNA 中塞瑞拉 250.80 6月9 怡 和 巴拿馬島利PANAMA SENATOR HUA YING 5月7 招商局 COLIMA 西南太平洋 5月9 胡志明 LOUIEA 4月30 露意莎 5月10 佴 VILLE DE SATURN GREAT BEAUTY SL. ENDURANCE 灯 西北太平洋紐約6月9 SOVEREIGN ACCORD 252. 31 蘇準倫 OOCL HOPE 8月10 港 HUANGHUAQUAN 安娜馬士基ANNA MAERSK **5月10 馬士基** .5月8、華 HAI GUANG 5月1 太 新加坡 39,63 CHARLES CRUZ 5月10 海 柏 阅海——二MINHAI 112 EVER GENTLE 5月10 利 達 5月8 華 美國西岸 **MULPHA KLUANG** 馬尼拉 怡 5月1 5月11 質 TOYAMA HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 5月10 太 新加坡巴生 ш RIGEL 324.86 5月11 新 興 ZIM KAOHSIUNG 新高雄 PRES. TYLER 西北太平洋紐約5月11 繳 NIEN JIANG 5月2 和商局 EVER VALUE 5月11 利 ALLIGATOR HOPE 西南太平洋紐約5月11 大 5月2 思尼拉 AYSEN . 52 363. 33 利來基利文NL. CLEMENT 5月11 實 曆 4月29 海 豐 SHIN CHUN 西南太平洋紐約8月11 港 NEP AMBER **HUA SONG** 沙巴山打根斗湖 5 月 2 8月11·大 阪 MONT BLANC MARU 地中海 CAPE CHARLES 4月29 永 裕 KIEN HWA 2 5月12 日 郵 KUO CHIA 6月12 華 林 KHUD. ROMAS CO.LTD. FU CHUN 4月30 海 翌 HAI HUA 中南美洲線 利是馬士基LEISE MAERSK 5月13 馬士基 K.H,CHIVALRY 4月30 NEP.EMERALD 海霉露玉 新加坡 5月13 天 祥 公司 T. WENDA FOO HEING 2 4月30 4月30 川 崎 PRINCESS 新加坡巴生 141 TARGA 5月14 利 達 EVER GAINING THUBAN 4月30 宏。 EASTERN FUI 新加坡巴生 4月80 天 祥 5月8 MOUNT SABANA 盐 5月14 華 夏 HERWANG LUCKY HOVER 6月8. 永 5月1 大 阪 MARINE BRIGHT LUCIE ER SERVICE KING HWA 5月1 利 達 EVER GROWTH 新加坡巴生 SHENANDOAH 印•巴•中東線 NEP. EMERALD 5月2 5月8 招商局 OCEAN BLEESING 新加坡巴生 YUN CHENG ·Щ GLORY CONTAINER 5月2 寶 成 5月6 百保利 非副恰美利JOHNEVERETT 肯尼迪燃统PRES KENNEDY 新加坡: 6月4 福 TOURCOING 4月28 總 統 香港 4月29 招商局 新宫七號 SUN KUNG 7 6月6 EVER GOING 阿拉伯粉 TANG HE 日本・南朝鮮線 港開行 SABOBAL 15月0 天 祥 HAKUEAN 新加坡印尼 AL. SALMA 吉大港加爾各答 4 月28 歷 僧 6月11 日 沙巴山打根斗湖5月5 ORIENT KING ―触VESTA I STRATH BRORA 阿拉伯灣 4月30 馬士墨 渣華列士告頓NL. VAN LINSCHOTEN加勒比海南美 6 月11 渣 KAP. VALERY USHAKOV 馬德拉斯科倫坡 4月30華 OOCL ACCORD 新加坡印尼 SHIN CHUN 4月29 海 豐 5月6%日/翻 華利雅士 FAMILY ACE 4月30 泛 球 OCEAN BLESSING 科倫坡印度巴基斯坦 4月30大阪 MERCURYSKY 澳洲·新西蘭線 FUCHUN : 吹美東南 日惹新加坡巴生庇能 5.30 集字 4月30 東海 HAI YING SIBI 科倫坡卡拉奇 4月30 海 鹽 亞太雅士 ALTAIR ACE 重提單。 B月2 恰 和 AL WAJBA 阿拉伯灣 柯華巴 4月30 GAMZAT TSADASA 5月1、華 林 CHAIYA BHUM K.H.CHIVALRY 5月2 華 MING PLEASURE 4月30 實 葳 5月5 太 古 照洲雅士 ASIA ACE NINGBO 新畿内亞 EVER OCEAN 6月3 JAPAN SEA COLUMBUS SINGAPORE新畿内亞 非動恰美利JOHNEVERETT 吉大港印度 WIBUN 5月4 ATMIERS BREEZE 6月 5 TASMAN TA.NAVIGATOR 新馬尼拉三號ZIM MANILA I SD.ITALIA 紅海 お月4 賽 EMERALD II 乾貨輪 健二聚能 新委内西亞ZIM VENEZIA NURCEUND LANKA RUWAN HP DONĞNAM 各地 KLANG REEFER 海洋百周年OCEAN。CENTAURUS **FUNG YU SHAN** 新加坡巴生庇能 SEA PEARL KYOWA HIBISCUS 6月8 夏利遜總統PRES. HARRISON kuo peiung 欣 洋 KUO KWANG TENDAI MARU 新西蘭 GLORIA ' 港典 GLORY CONTAINER 光輝貨櫃 5月7 選 選 BONG CHENG SEVEN SEAS BRIDGE 阿拉伯灣 MARINE SHINE 永 隆 GUCHENG MING FORTUNE EVER GRADE **EASTERN MARS** 海洋天島星OCEAN SIRIUS 港 KAP.LYASHENKO 6月9 :5410703 NAMGANG GLORY PRES.POLK HINGSON 珠江 5月10 川 弗里曼特爾 LAMON BAY UNI. EUPERB 新加坡歇莉SINGAPORE GLORY AND, WANASATYA 5HIP" H, K. NIPPON LINER SYSTEM 金盤船務有限公司 限公司 穗南航運(香港)公司 INER LINES CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 香港至美洲(東西岸)貨櫃航線 天津遠洋運輸公司貨運代理 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. Also accepting cargo for MLB:-香港・上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 香港⇄珠海(九洲港)⇄世界各地: 香港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 Gulf/Atlantic/IPI POINTS 收/截貨期 離港 離港 船名:長海3號 逢星期三、六開行 8653581 圆文傳真: 8653345 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 10E 27/426/430/425-28/4 湖白河 CHAOB AIHE Y.112 29/4 3/5 4/5 山昭丸 YAMAAKI MARU 20E 航線:香港→廣州、黃埔、蛇口 北戴河 BENDAIHE V.86 29/4-2/5 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 14E 10/5 11/6 6/5 全貨箱及散貨班輪方 船名:穂南2號(二、四、六開) 中華出口商 OOCL EXPORTER 15E 17/6 18/5 上海遠洋運輸公司貨運代理 13/5 航線:香港芒汕頭 ·俊箱:HIT 香港一上海全貨箱定期班輪 新海航業有限公司 船名:穗秋捞7號(每月四航) 香港至美洲(西北岸)貨櫃特快航線 MACH T <u>離港</u> 收/截貨期 Newseas Navigation Corporation 船名/航发 MSN2 來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 29/4 宣航:西雅圖、溫哥樂 抵/離期 船名/航次 29/4 Also accepting cargo for : --湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 熊岳城 XIONG YUE CHENG V.386 8/5 21-25/4 Portland, Longview, Tacoma, E. Canada: 28/4-5/5 新海華 NEW IIAI HUA Y.9017B/9017全貨箱班輪 1~3/5 肇慶、中山及瀾石等地。 Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉 新海腾 NEW HAI TENG V.9016/9017全貨箱班輪 25-28%4 28-30/4 香港一書島全貨指定期班輪 口貨可安排專船接運大宗貨物。 新海躍 XIN HAI YUE V.1/2 27/4-3/5 收入数貨期 | 離港 海鼻水晶 NEPTUNE CRYSTAL 62E 船名/航次 28/4 29/4 2/5 海皇鐵石 NEPTUNE DIAMOND 93E 5/5 8/5 平鄉城 PING XIANG CHENG V.379 127月4/5 上海市錦江航運有限公司。 5/5 德輔道中272-284號與業商業中心1603室 · 6/5 海皇琥珀 NEPTUNE AMBER 14E 10/5 11/5 Shanghai Jing Jing Shipping Corp. Ltd. 日本太陽神 JAPAN APOLLO 09E 19/5 20/5 8151812 5440307 由鄰近地區來港,原櫃直往天津、新港、 抵/離期 收貨期 貨箱:HIT · 上海、北京、靑島、大連、厦門、廣州 Telex: 85913 SNAMN HX 香港至美洲東岸貨櫃航線 TONG HE V.9001/9002 1/5. 出口部專線電話: 8596263 8596265 州 TONG ZHOU V.9001/9002(曼谷) Fax No.: 5 422349 10/5 直航:沙灣拿、紐約及諾克福 福建省輪船總公司閩東公司 13/5 Fujian Shipping Co. MinDong Co. 金富兆船務有限公司 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO. 亨利角 CAPE HENRY 21/030 4/5 香港二厦門 全集裝箱定期班輪提供全集裝箱及併箱服務 12/5 13/5 查爾斯角 CAPE CHARLES 22/031 抵/離期 收貨期 山隆丸 YAMATAKA MARU 22/032 28/4-3/5 30/4-1/5 29/4 海 327 MIN HAI 327 V.9009/9010 船名/航次 觸魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 22/033 25-30/4 26-28/4 29/4 30/4 通海602 關元輪 KAI YUAN Y.XK9024 27-28/4 圆 海 329 MIN HAI 329 V.9009/9010 7/5 深圳船務公司 1-2/5 涵江輪 HAN JIANG V.XH9024 貨箱:MTL Shenzhen Shipping Co. 田入口部專線電話: 5484075 川航香港一湛江 香港至中南美/加勒比海航線 抵/離期 全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話! 船名/航次 2/6 首航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzai, 1-6/5 MAN PENG V.9007/9008 2 - 3 / 511/5 Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. China National Foreign Trade Transportation Corporation Annui Branch 26/5 5.2333。中國對外貿易運輸總公司上海分公司 香港\*\*上海\*\*蕉湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 嘉 PARGA B 1910 納閩 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 兼收附近地區貨物 偉士達─姚 VESTA 1 A 2005 抵/離期 收貨期 船名/航次 每星期一航次 宣航: Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port 30/4 船名/航次 of Spain ( Colonfree Zone & Panama City via 1/5 6-11/5能 江 LONG JIANG V.9013/9014 7-8/5 天笠山 TIAN LI SHAN V.211 28/4, 29/4 1/5 三天免費倉期 Cristobal.) 3/5 石咀山 SHIZUISHAN Y.218 4/5 6/5 中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 自設倉庫,提供倉儲服務 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 20E/樂峯 GLORIA 出入口部專線電話: 5484075 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch PEAK E0743 (For Curação, Aruba Only) 全箱及併箱收货地點:青衣島大祭東業倉 電話: 4970425 抵/離期 地址:九龍灣客與道一號一樓 船名/航次 MAY C VESSEL 淮 安 HUAI AN V.9011/9012 13-14/5 10-15/5 電話:7963456 貨櫃及散貨收貨站。迅發貨倉有限公司 : 43066 GFSCL HX TIVALINE CHIRDING (UV) CO. 25/4-1/5 HYALINE SHIPPING (HK) CO., LID. Y .9009/9010 官構道340样順工業上原地下 電話:7986828 傅進: 7986137 香港干諾道西144-152號成基商業大原3字樓 香港↓上海、張家港 香港至澳洲貨櫃航線 5-8/5 收貨站:九龍貨倉 TELEX: 66365 HYAHX FAX 8582773 V.9016/9017(全貨箱班輪) 1-5/6 直放:雷戰、暴震砵、市風斯班、阿婁雷得 九龍灣客興道一號 例到 亞洲明珠 ASIAN PEARL 91S 13/5 12/5COCL 東方海外貨櫃航線 22/ 5-東方俠子 ORIENTAL KNIGHT 248 21/5 31/5 亞洲翡翠 ASIAN JADE 928 30/5 請 嘉倫納航運 澳洲出口商 AUST. EXPORTER 11S FANFUL SHIPPING CO. LTD. - 9 / O 東方海外貨櫃航線 資箱:MTL KARANA LINE 貨櫃及散貨定期航線 香港至波斯灣貨櫃航線 椰加達・週水 豊谷 另大並殷裝 宣航:▲刀拜、SHARJAH、▲迪文、▲科威特、巴林、 全餐價船服務 新月三班图出 香港·廣州/黃埔 "YUE HAI" 天天收貨 每星期二航次 全貨機定期班輛 蓬星期日期出 提城代、卸 MINA QABOOS RIYADH (經達文) · SHAR →湛江/北海 "YUE JIANG" 天天收貨 每月三航次 供市解存箱 JAH、阿布打比及多喻(經刁拜) 敝真/全貨棚 閉出 "敝貨/全貨棚。開出 兼收貨櫃往星加坡 →海口/三亞 "YUE JIANG" 天天收貨 每月三航次 香之纸倉等 CFS CY CFS CY 到港 船開 閱 意收:珠海·中山·容奇·蓮花山·江門·新會·上海· 港拖路、 盛輪 Y.S.PROSPERITY 31/779 26/4 23/4 直運中提務 OOCL AFFLUENCE 2/9 七海橋 SEVEN SEAS BRIDGE 79/780 4/5 天津、北京、大連、青島、鷹門及福州等口岸。 OOCL AMITY 2/S 杜爾灣 TOR BAY 59/781 新級州 NEW OASIS 28/782 18/5 17/52/5 3/5 5/5 27/4 28/4 30/4 3/8 EXPRESS FCL,LCL AND BREAK BULK SERVICE OOCL ACCORD 3/8 散貨收貨站,樂運香港倉庫有限公司 RR. RATNA 34/9 大

油塘灣四山街K X 516地段

貨箱·MTL

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD.

電話:8657238 45(8線) 傳興:8661068

藝涌碼頭辦案處電話: 4813321 傳興: 4812220

大豐銀行大厦505 6室 電話: 89543 89654

澳門代理:新興船務有限公司

日本航運(香港)有限公司

地址:金鐘道95號就一中心16樓 B--C 座

電話 + 7755245-8

日間行為為荷

も八千

45円増 八道

號四

谷

**AUSTRALIA** 

CHITTAGONE

**MANILA** 

INCHEON

電話: 815-5455 圖文傳真: 545-7971

U.S.A

BUSAN

SINGAPORE

PORT KELANG

EUROPE

PENANG

JAPAN

BANGKOK

限公司 ing Ltd. 英大厦 23樓 ong Kong 5414306

【公司 O., LTD. ā莱中心 1809室 65(6線) 服務

:每天一班 、黃埔、蛇口 、石帔、小攤 口捧。 |港務局元村專

(兼收全貨櫃往風加坡)

「顧客服務部:

電話 862/1/0-2)

(就貨時間)(CFS下午九時 全櫃貨下午五時正)

8. 行马散行《155 )提達行公主整酒第三部片棚(66)值(AFF)第三即一樓

() 計画(事材 ) 1 器(東京) 毎 (444) 13 (ま全) (書) 書) と 2350237。

#3956 中 1 天石。1 673 八十 3956 3 8697 2 55 1387 55 3381

弄糖(Y )要 重認管負額傳递四號 (141 (B4)1 (D.)

代理 : 861354 : 449862

海皇紅寶石1

協和飛鳥

利芝娜馬士 些加蘇夫 1 利物浦灣 I

諸柯萬蘇亞
加爾羅夫

巴拿馬勝利 威利土星 \ 東方希望(

克魯斯

新高雄,

利來基利文1 萬寶隆九 1 **羅麥士** ]

利是馬士基

合旺

肯尼迪總統

先達實來

烏沙高夫

海福

柯華巴

非岛伯美利 伊塔利亞

富裕山

七海橋、

音樂總統

德南航

與珠海經濟

香港⇄珠潟

船名:長浴

航線:香

德輔道中272

夏利遜總統

及實

富山

鎌倉

_ ~_				·				
	$\wedge$			Ш	7		贞几	隹
7	今		円力	Ш	八		川口	艾
		•				······································		

						-'					
		4	8	λ	П	船	隻				
	<b>三</b>	名	• -		來	生推口	传	泊地點	公	텕	
•	和梦娜的-	L#REGINA	A MAI	rsk(	լ - Հը. <u>ի</u> քը	声) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) ) )	98	現代橋	∏,-	上抵	
		YANGZI J	•	_				B.1	批打		•
	歌周	GOOD TR				•		В 8	剃	聯	
	華松	HUA BON						A	直	光	
		I NILNAH	E HA	VRE(	中有)瞬	大洲 一つ	7	海陸橋	觩	進	
		NL.HONG			•	_	1	西區	准	遊	
	海洋東京	OCEANU	TOK	YO(_l)	华八時	)池明	挺	現代橋	用	郵	
	通进	MILD TR			٠.			吉列岛	邶	膦	. '
	思士基探尹	<b>MAERSK</b>	TANO	<b>5O</b> (下)	针儿睛)	台中	•	西區	馬士	-16	
	鱓魚凱旋	ALLIGAT	OR TI	RIUMI	P <b>H</b> (_ <u> </u> -	午一時	廻绕(	國際橋	大	阪	
	大闹二號	TA TUNC	<b>32(</b> 代/	[六時]	. 高を	佳		油麻地	水	m	
	長進	EVER ON	IWARI	0(下华.	八時)合	灣	٠.	A	利	速	
	海舆	HAI XING	冠上生	<b>匕時)</b> ,	۾ آھال	T :		. A27	招電	所	
	蘭加堡	LANGEB	ERG(_	比华六时	<b>第)南非</b>			現代橋	怡	和	
	鳥君	W.ULBRI	CHT(	<u> </u>	<b>時)日</b> オ	<b>k</b>		A48	柬	亞	
	利航	FAIR BRI	DGE(	下午五面	毒)厦门	<b>ሣ</b>	<b>大</b>	聯碼頭	景	華	
	冰川	HIKAWA	11(下午	五時)	日2	K	•	現代橋	H	郵	
	<b>旭圖</b>	AGOSTIN	но иі	ETO(]	下午五师	5)胡志	明市	國際橋	难	林	•
	海通	HAI TON	G(下午	粗畴)	台中	þ,	-	深水埗	永	隆	
	瑪遊娜	SL.MARI	NER(	下午七四	诗)美國			海陸橋	海	陸	
		BUNGA 8				-	· · .	國際橋		初	
		HAI LON		_				深水埗	氷	隆	
		MARINE							冰	隆	
		AN QUO						В	相顶	间间	
	馬嘉烈馬丁	上基 <b>MARG</b> R	RELHE	HAM				men alle see	:		
					美国			現代橋			
		-號ZIM MA									
	<b>神</b> 彈	CHO PINO						A39	郵		
	NOSE EM	44 V PA I MIN'		Mr. 7 . L. 711	a madamat kili 🖁 📲 🦸	- J-7		A 95.		L VOC	

東方同盟 OOCL ALLIANCE (半夜)台灣	國際橋	港	郵
利事星 REX STAR(上午六時) bi. 基隆	西區	港	舆
新海翻 XIN HAI YUE(下午二時) 上海	В	金	变
今日出口船隻		•	
	油麻地	輝	臓
箱根丸 HAKONE MARU(下午一時半)西北太平洋	作現代橋	H	郵
賓群里亞 BUNGA SURIA(下午) · 歐洲	國際橋	逑	初

A25 永 隆

MARINE BRAVE(上午十時)台灣

		*** *** ********	Jerry Jers	. mistriff	·A 10	· *##	सर्व	•
	周期	W.ULBRICHT			A 48	東上	## RES	ı
,		SUNSHINE AM				大	阪	
	. 決與	TIAN XING(下		天津	B 19	·難 ·200	<b>夏</b> 张	
	编工	JIN JIANG(下午	一時)	上海	A 13 A 8	滿	局	1
•	海達	HAI DA(申牛) MILD TRAN(引	MeN /	₩ 1000 <u> </u> 1.神	吉列斯	燗	圖	
	通運 秀山	XIU SHAN(下午	) 	主海	B 24		崮	. 1
	興雄 !	HSING HWA(T	· .		油麻地	泳	hì	1
	新釜山	ZIM BUSAN(1			"現代橋	新	號	`
	榕城	BIN CHENG(T		_拠洲	現代橋	遠大	選.	1
	饠魚凱旋	ALLIGATOR T					坂	1
	哈佛	HANJIN LE HA	VRE(下/	午七時)高雄	海陸橋	雑雑	進林	
	•	KAP KOZLOV			製際橋	恰	和	
	脚加堡 新诺惠克	LANGEBERG( OCEANUS TO	TYDI F.4-	· 減艦 )日本	現代橋		塞	} .
	海洋東京 海岸加岡市	基REGINA MA			現代橋			٠
	山盛輪	YS PROSPERI			現代橋	Ħ	航	
	浙雁	ZHEYAN(下午)		鄭波	A32	招自		l
	利事星	REX STAR()		胡志明市	•	港	M.	
	V. J. Ass. CTZ	• • • •	i 1 .	1 船 隻				
	明州一號		<b>-</b>		油麻地	推	夏	
	· <b>立烟</b>	UNI.SHINE(L	•	台灣	A	利	產	
		BROOKLYN BI			現代橋	JII -	崎	ŀ
	37年30年4月 71年基本保	NL. CLARENC	<b>エ</b> (下华六	展)日本	國際橋	寶	隆	
		OCEANIA EXP			В	伯		
		PRES. KENNE			國際橋	總		
	亞洲勇士	ASIAN VENTU	RE(上午	八時〉美國	國際橋	大	胶	
	馬塞馬士夫	MAREN MAEF	SK(下午:	二時)新加坡	現代橋			
'	碧渊馬士書	BRIGIT MAER	<b>SK(</b> 下午)	丘時)西北太平洋	现代橋	馬士	.基	
	肯華	QINGHUA(下午	二時)		西區			•
	利樂	RAYA HAPPIN	ESS	台灣	В	昌	宏	1
	掉弧	MARINE STAF	ર	台灣	В	永		
	獨立者	SL. INDEPEN MAHIV	DENCE(	下午二時)新加坡	と海陸橋 B	海振星	隆	1
	<b>美四</b> 奖	DONAM NO 7	(下在去時)	文章 V条山	西區	港		
•		DONAM NO. 7 SHIN CHUN	CL-EXMA	7.班田	國際橋	净		1
	信者	LONDON EXP	2270		現代橋	捷.		
		NEP. CRYSTA	T.C.E.Ze.dul	能 <b>)経岡</b>	國際裔		恒	1
	海皇水晶	MATDER DINT	の仕事を表	供/惠尼拉			. •	ļ
	7年32	MAERSK PINT KIEN HWA2(_	トなり	高雄	油床地	·k	裕	
	是中一系 長秀	EVER GLAMO	UR(下午 <sup>~</sup>	"時) 台灣	剛際橋		進	
	缩江	KEUMGANG G	LORY	<b>受谷</b>	B		字	٠.
	海公門 围在	OCEAN CENTA	URUS(	 上年十時)新加坡		大	阪	Ì
	光鋒貨櫃	PIONEER CON	TAINER	台灣	吉列岛		威	
	JUNE STATE	YUN LONG(下 <sup>2</sup>				金	發	l
٠,	蘇麒	SUQI(下午七時)			В	華	Į.	
	<b>አ</b> ላጉቦ <b>ማ</b> ፕ			,		•		

	明日	出	口船			
立繼	UNI.SHINE			更	50.1	Nek
冰川	HIKAWA IIC	1- 4F — JRJ 244.1	阿拉伯灣 ) 新加坡印尼	A. 現代橋	利	邀
利亚	PITATE SKA	(下化)	新加坡	961 \1ms B 18	当 盆	心心
雄意	· WAH YEE(下	午)	盤口	西原	珠	II.
雄化	BU LONG(	午).	張家港	A.26	釽"	Ш
敖江	AO JIANG(T	午)	上海	個發碼頭	太	邓
	MILD SUN(		台灣	B 27	邶	腾
先鋒貨櫃		DNTAINE	R 基隆	吉列岛	寅	敝
大同二號	TATUNG 2 (	<b>下午</b> 》	高雄	油麻地	水	裕
東方同盟		ANCE (1)14		國際橋	潍	郵
利航	FAIR BRIDG	E(下午)	釜山	友聯碼頭	景	華
,40.496分 <b>记 46</b> 46 1991年	BROOKLYN	BRIDGE	西南太平洋紐		Ш	崎
厄圖 西湖東土	AGOSTINHO	NETO	新加坡	國際橋	華	林
一般進 一般進	ASIAN VENT EVER ONW.	♥₽₽₹₽₹₽₩	) 北西太平洋	- '國際橋	大	阪
	土基MARGRET	AKD(_E4F,	) 地中海 1980/ファク・ファ	A	利	遾
ቀን <b>ም</b> ክ የሚፋው	45-445 FL/CAVCER T	TITES TATUSTE			-	ا سية
副海ニー	MIN HAI 3 2	0.7T(d:)	新加坡 上海	現代桥	馬士	
据译百周 <i>6</i>	FOCEAN CEN	TAHRUS	一工吧 TT在1は <del>よ</del>	<b>測發碼頭</b>	金	變
瑪蓮鄉	SL. MARINE	R(下午)	新加坡	図際橋 海陸橋	大海	饭
_	二號ZIM MANI	LA II( F4	力.膨胀) 惠伊封	2 現代橋	新	险 與
海富	MARINE COL	NTAINER	しょうしょう 台灣	深水埗	永	隆
	輪	船停	泊表	UNACCE	7,00	rest.
點	名	um Li.	14 SE	停泊處	公	司 ①
金龍	JIN LONG			潤發碼頭	金	發
華航	F.E. PILOT			油麻地	金	發.
浙鵬	ZHE PENG			工聯碼頭	招商	
同安	TONG AN			油麻地	華	筤
山瑪	AL.SALMA			A16	歷	信
An reint o	DEXING			A14	華	夏
	RYANGZI JIAN	NG 1		B 1	招商	局
皖平	WANPING	л <del>—</del>			太	平
	輪 船	公司	電話	表		: ' .
公司名				電	話	•
三達	SAMTA SHIP	PING		5419	<b>310</b>	· . : ·
三利	SAMLER			5442		
海陸	SEALAND			52362		
欣禅 海拉	SEAWISE	mmara		5443		
海柏	SEAPAK SHI			55920	•	•
<b>类</b> 亚类	SIME DARBY			54339		
順員	SHUN CHEO	VV		52490	96	٠, ٠

SUN HING

SWIRE

842088

5264311

五期星

	本港分	<b>と融外幣</b>	行情表	養(4月26日)	
<u>)</u> L,	儿童行情		本地	倫敦全行情	
1. 4	F 9	·	<b>上</b> 生		下 4
M # 3455	3459	. 門市 371	.6/372.1	371.7	/372.2
₩ 6 3462	3459	<del></del>	1/372.6	371.8	/372.3
最低 3455	3452	最低 371	.6/372.1	371.1	/371.6
收申 3461	3459	收市 371	.9/372.4	371.5	/372.0
<b>№ M</b> -3.0		1.4.1	3.20		
場內交收數	a bally 1		8.875 一月	9.53125	本地倫敦銀4.9
煎猫金幣	東入3015	東出 3035	<b>冷理仓</b>	人 2992	★ 部 3000
<b>免金根素</b>	▼ A 2992	★出 3000	皇家金幣	∦ A 2992	東出 3000 東出 60
模葉白金幣	▼ 3860	東出 3880	製業銀幣	<b>開入 52</b> 関入 3864	東出 60
白金製	東入 3860 ■ 入 3800	東北 3880	白金樹縣	<b>東入 3865</b>	★出 3885
関 排 質易場銀帽	東入 2996	東出 3004	長減報酬	485 — 491	I wan Soas
	385 (> 3,760.00(	-40.00)	育白金(毎	<del></del>	(-50.00)
mp 14, m; 11 g 11	"	市牌價及			
貨幣		K 119 11年 134,254.7 	<u> </u>	《實生銀行供 質 便 罗	
	化作 <b>化</b> 778.50 779			•	4, 20 14, 25
英勢		· ·	新四開元		2. 70 12. 875
川山	489.80 491	1 1	滑士法郎		2.50 9.0
	462.80 464	. <b>.</b>	加拿大元		0, 50 12, 75
	947.50 949		法國法郎		8.60 9.375
英电	每百	東人 778.80 東	<u>н 778.9</u> 8		
外	<b>特對排幣買</b>	責價		冷間指数	111.2(-)
	L位 買信	責 信 778.90		448 0	東 和 0 457.00
	育 777.70 編 12.69				0 490.30
*	<b>6</b> 12.69 行 462.30			6年 413.7	
	前 532.40			<b>梅寶 32.0</b>	
	新 137.50		<b>非国际</b>		
	i f 6.20	'	印尼盾		•
	iii 668.00		新台幣		
	ffi 590.00	•		liji 93. 0	96,00
- 5	<b>卜幣對人民</b>	<b>幣腫價表</b> (*)	料來課:中)		4局〉
货幣。	位 見 僧	東加	<b>#</b> #	単位 貝 何	東側
日本間		3 2987.16	挪威克萨	-71 72.30	
L科時法師 ·	.д 1342.7	3 1349.46	荷蘭盾	249. 55	5 250.80
	· ii , 404.6			$-\frac{7}{11}$ 60.3	3 DV.03
	71 280. 54		新加坡元		
· .	·7( 83.5)			市 39, 43	
英等		777.47	意大利用拉。		
- 英 元 丹麥克朝	·肖 471.05 ·育 73.55		聯上後郎 瑞典克朗	n 323, 24 - n 76, 65	
	I C N		THE R. III (7)	• 6 2 1 CO . DE	

資本班亞 BUNGA SURDI(下午)。	文例 國際權 这个的 <b>原</b>	113 ****	
香港代理 FAR EAST	TE TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD. FA 19/ ENTEDDDIVING CO., (H.K.) LTD. 26,	LEX:73333 FAREN L: 831766B X:852— -8345584 F,CHINA RESOURC HARBOUR ROAD,W NG KONG.	ES BLDG.,
	船名/航次 收貨期 抵人	/離期。	包括
香港一鹿特別安特衛普安特衛堡堡	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, AN INWITH THANSHIPING, BREMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDON, LIV.  • HERWANG  8-12/5  ACCEPTING FCL & BIBULK TO ROTTERDAM, ASTWERP HAMBURGS	13-14/5 Cardinaria 9-30/5	8317568 8317569 8317570 8317571
香港二大連	● 嘉發''JIA FA''V.DJ021 3-4/6 ● 嘉發''JIA FA''V.DJ023 15-16/5 ● 運豐''YUN FENG''Y.137. 6-7/5 - 遼海二''LIAO BAI 24'  東以瀋陽、長春、哈爾智及東北部各城市整箱質	5-6/5 (入) 17-18/5 (出) 8-5/5 RVTG	<b>8317588</b> 8317577 8317685
香港 三天津 新港	<ul> <li>天與輪'TIAN XING''V.32W 18-25/4</li> <li>天熊輪'TIAN YAN''V.100 B 24-30/4</li> <li>天躍輪'TIAN YUE''V.140B 30/4-5/5</li> <li>棄收北京、石家莊、秦皇島、唐山、人國、保定、蘭州、太原、<b>晚</b>榮''QING RONG''</li> </ul>	26-27/4 (出) 1-2/5 6-7/5 (入)	8317575 8317685 831 <b>7589</b>
香港⇔靑島	<ul> <li>●魯豐"LU FENG"</li> <li>●樂裕泉"LE YU QUAN"</li> <li>り貨船毎月一航次《天天收貨》</li> </ul>	22-26/4 (人) 4-9/5 (出)	8347227 8317575 8317685
香港  武漢	•琴台"QIN TAI"V。@ T 008 17-18/6 1	3-18/5 3-18/6 4-17/5 (人)	8317587 8317585
香港   南京   南通	<ul> <li>蘇鶴"SU HE"V.H9013/9014 22-24/5</li> <li>無收:無胡、合肥、安慶、梵下&gt;武漢等地貨物</li> <li>蘇麒"SU QI"V.9013/9014 23-25/4 26</li> <li>- 蘇麒"SU QI"V.9015/9016 7-8/5</li> </ul>	6-27/4 -10/5	8317589 8317590 8317585 8317584 8317596 8317674
張家港/ 上海	芝山三··ZHI SHAN 3	-4/5 -12/6 阴雨航次)	8317586
香港一寧波	242.1	27/4 (入) 4/5 (出)	<b>8317592</b> 8317674
香港→福州	集裝箱班輪每月四航次 飲貨班輪每月兩航	次 (入) (出)	8317592 8317579
香港 ~ 厦門	• 嘉運''JIA YUN"V.X9011/9012	pairing (入) ————————————————————————————————————	8317592 8317583
香港=海口	• 同安''TONG AN''V.KA038 23-25/4 2 • 同安''TONG AN''V.KA040 4-5/5	26-27/4 6-7/5 12-13/5	* 8317592 8317582 8317563 8317572
香港一汕頭	龍華 "LONG HUA" 1,2 油頭號 "SHAN TOU" 龍山 "LONG SHAN" (每星期兩航次,天天	( <b>入</b> ) (收賞 <b>》(出</b> )	8317500 8317595
香港⇒廣東	中土出3、4、10、11、13、15、16、23、25、27、28 往ç廣州、水口、黄埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新	( <b>入</b> ) <sub>i會、鶴山</sub> (出)	8317500 8317698
香港~北海	南方 "NAN FANG 907、908、909"海翔"HAL XIA 乘收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期	/ LU \	8317500 8317698
説明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪	本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶更海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業 8317572 8317565 8317567	要求,安排專船	

	•	SOURCES BLDG., OAD,WAN CHAI,	'	山果寨物部
DO., (H.K.) LTD. 閏大厦十九樓	HONG KONG.			香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	氏/離期,	電話	'	電話:8347227 傳真:8347456
7 23–28/4 TO SINGAPORE, TILBURY, ROTTERDAM, EMEN, AMSTERDAM, LE HARVE, LONDO!		8317570		
8 -12/ 5  JLK TO ROTTERDAM, ASTWERP HAMBU  23-28/ 5  LK TO ROTTERDAM, ANTOR REPRESENTATION	13-14/5 RGSC VNDINAVIA  29-30/5 GSCANDINAVIA	B31757*1	***	集装箱班輪《兼收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨》 (每月四航次) 收貨期 就貨期 船名 航次 CFS CY CFS CY 到 離港
A''V.DJ021 A'' V.DJ023 15-16/5 ENG''V.137. 6-7/5 GAI 2''	5-6/5 17-18/5 8-5/5 RVTG	(入) <b>8317588</b> (出) 8317577 8317685		# 裕泉 LE YU QUAN V.QE042 28/4。 4/8 5/5 6/5 2-7/5 8 世 LU FENG V.QF239 8/5 14/5 15/5 16/5 8-17/5 收貨站: 筆聯貨運有限公司 電話:4970305
N XING''V.32W 18-25/4 N YAN''V.100 B 24-30/4 N YUE''V.140B 30/4-5/5 楽皇島、唐山、人岡、保定、蘭州、太	26-27/4 1-2/5 6-7/5	8317685		<b>散貨班輪(兼收中國各口岸大宗散貨)</b> 年 采 SHUN QUAN V.QUOO9 30/4 30/4 29-30/4 延安任號 YAN AN WU HAO — 21-27/4 金虎泉 JIN HU QUAN 50/4-5/5
ONG''		(入) 8317589 (入) 8347227 (出) 8317575 8317685		香港 二 准合
V.Q T006 17-18/5 V.Q T008 17-18/6 V.W.Z002 16/5	13-18/5 13-18/6 14-17/5	(入) 8317587 (出) 8317585		<b>集装箱/散貨班輪</b> (每月一至二航次) 柳絮泉 LIU XU QUAN V.YLOO7 — — 45-17/5 皇華泉 HUANG HUA QUAN 8/5 10/5 10-12/5
'V.H9015/9016 4-6/5 'V.H9013/9014 22-24/5 肥、安慶、光江》武漢等地)	5-6/5 25-26/5 汽物	(人) 8317589 (出) 8317590 8317585		第条块货、作品人证在本公司 <del>制度和</del> 14年4
7.9013/9014 23-26/4 V.9015/9016 7-8/8 州、無錫、常州、南京整箱 AN 1' 30/4-2/5	26-27/4 29-10/5	8317584 8317596 8317674 8317586		為順船務有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED
	星期兩航次) 24-27/4 1-4/5	、入) <b>8317592</b> (出) 8317674		本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸
輪每月四航次 飲貨班輪每月下		(人) 8317592 (出) 8317579		
I"V.X9011/9012	Repairing	(入) 8317592 (出) 8317583 (入) 8317592		香味 大大 → 黄埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、新會、水口、江門、鶴山、瀾石、甲子、湛江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、山尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、
N''V.KA038 23-25/4 N''V.KA040 4-5/5 N''V.KA036 10-11/5	26-27/4 6-7/5 12-13/5	(出) 8317582 8317563 8317572		爆火角、陽江、珠海、梧州(廣西) 承接大宗貨物及各類貨物轉
"1,2 汕頭號 "SHAN TO N" 《每星期兩航次,		(入) 8317500 (出) 8317595		口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、
11、13、15、16、23、25、27 基础、基础、象态、策模、喇嘛	· 28	(入) 8317500 (出) 8317698		轉箱、出入口報關、申請出入一种和公司



華夏企業有限公司

山東業務部



## 本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸

承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。 船期頻密·青客托運·方便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎垂詢

電報掛號:CRCFOOD CO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址:香港德輔道中244-248號東協商業大厦十字樓 電話:5436600 傳真:5458679

# COSMOPOLITAN SHIPPING CO.LTD.

典門元 -百 58.57 58.86 美術元 - 百 361.52 363.33

FULL CONTAINER REGULAR LINER SERVICE 290 TEU

全貨櫃定期班輪 川航香港厦門福州台灣基隆高雄香港 由六月初開航每10天一航次由香港開行

快捷中轉貨運服務 廣東全省及全國各地出口貨物往歐美東南 亞各地中轉貨運服務簽署全程聯運提單。 廣州付貨請洽:廣州市聯運服務公司 廣州市倉邊路 9號 電話:348194

常備DW4,000/12,000噸級乾貨輪 川航中國各口岸往台灣及東南亞各地 及遠東各國承運大批貨物 付貨詳情請洽:

南海船務有限公司 香港上環孖沙街23號祝安行6樓603-4室 電話:5422399 5422541 傳貨FAX:5410703 電傳TELEX : 69587 COSPG HX 電掛: CABLE ADD: "COSMOSHIP" H.K.

# RCI 宏海箱運有限公司

	( ) <del>( ) ( )</del> ( )		$L_{\lambda}$ $H_{j}$			
灣代理: REG	IDNAL	CONTAINER	LINES			
全貨机	<b>定期</b>	直航班輪	•			
•	曼 谷					
船名	航次		離港			
DEJA BHUM	06HB	27/4	29/4			
CHAIYA BHUM		_	6/5			
DEJA BHUM	07H B	11/5	13/5			
	已拉・					
RATU KONSOR'	TIUM	1 5 27/4	29/4			
ASIA ACE		62 4/5	6/5			
RATU KONSOR	MUIT	1 6 11/5	13/5			
v = √ = 1 √ = 100 m	椰加	達				
JENLINK	07 <b>N</b>		2/5			
KITI BHUM	40 S	3/5	5/5			
<b>JENLINK</b>	08 N	7/5	9/5			
	吉大	巷	-			
INFINITY	511	29/4	1/5			
VIRA BHUM	74	8/5	10/6			
INFINITY	612	11/5	13/5			
	新加	,,,,	<u>.</u>			
Kai shun	177 S		29/4			
N.MK	8008	28/4	30/4			
NORDEUND	015 <b>S</b>	5/5	7/5			
孟買●喀	喇唑	●馬德拉斯	,			
	13 Ā	80/4	2:/5			
O. STRENGTH	-	9/5	11/5			
O. SINCERITY	24 A	24/5	26/5			
古嗇●詩		汶萊●納閩	•			
EQUATOR JADI			30/4			
EQUATOR GRA		•	1/5			
JENHOL	5	1/5	3/5			

華洋船務有限公司 (ERS)

Euro-Asia Shipping Ltd. 香港德輔道中244-256號東協商業大厦23樓 23/FL, Tung Hip Commercial Bldg., 244-256 Des Voeux Rd., Central, Hong Kong Tel: 8151368(8 Lines) Fax: 5414306

是心态	E威船務有限公司 co	NWAY SHIPPING CO. LTD
中國	定期航線——兼收貨	箱及散貨
香港: 湛江 北海	<u>船名</u> <u>收貨期 抵/離港期</u> 金龍輪 MV"JIN LONG" 30-1/5 29-2/5 专注輪 MV"YUE JIANG" 26-27/4 25-28/4	台灣◆一香港◆一資埔 象收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物 MV "AN TEK"安達輪
香港 + 廣州 黃埔 珠江三角洲)	地二 168、169、170 MV"SUIER 168、169、170" 三天一航次	接受大宗包船貨物(1.000噸)
香港二珠海(九州)	宏豐三號、四號 MV··WANG FOONG NO.3,4''	台灣分公司:台灣康威有限公司 台北市南京東路三段200號 6 F 電話(2)776-3940 最先生
香港二海口	題 航 3073 26-27/4 25-28/4 MV"LAM HONG 3073"	<ul><li>承接火車包卡及散貨運</li></ul>
香港、清島	博幸輪 119-30/4 28-1/5 MV"QING HUA"	報直達中國各大城市。
傳真:815	街68-74號興隆商業大厦15樓 電話:815 2178(8線) 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR 東一路七號湛江外代大廈副樓201室 電話:220156	<ul><li>提供香港直通廣東 廣</li><li>西省內之拖運服務。</li></ul>
海口辦事處:海口市秀美	港海港大廈308室 電話:62323 轉3648 公室大樓609室 電話:663388 轉2609	●香港中轉運箱、拖箱、 拆/裝箱服務。

8317565

8317567

8317572

電話:31595

厦門聯絡處:厦門市中山路盧朝巷18號

華夏企	業有限公司福建業務部
	大厦42樓 (FAX: 8270079 TELEX:69705 MFD IIX)
聯繫電話 8386277	
8310069	船名/航次 收/截貨 抵/離香港
	<ul> <li>集裝箱收貨站:華聯(4977308)</li> <li>"YONG AN"</li></ul>
閩安航運	<ul> <li>'CHONG AN''</li> <li>MIN MAO V.FA002''</li> <li>29-30/4 19/4-1/5</li> </ul>
企業有限公司	"MIN WAI LENG NO.1" 29-30/4 29/4-1/6
羅源航運	香港<→福州、羅羅 "LUO HANG 105" 9-10/5 9-11/5
厦門輪船公司	●構←→鷹門、油頭 ・・MIN HAI 228'' 達毎月 6 、16、25日振音
泉州船務公司	香港生写泉州、進門 **XING QUAN'' 29-30/4 29/4-1/5
松竹梅船務公司	<ul><li>●港</li><li>→ 11、21日抵</li><li>→ 21日抵</li><li>→ 21日抵</li></ul>
<b>数设班验收货</b>	站:長沙灣澗發倉 TEL:7288321 8313288

灣仔萬通卸貨區 TEL:5498137

( ) saasaay		穗港船務有限公司
ien,		SUI KONG SHIPPING CO., LTD.
		香港干諾道西186-191號香港商業中心1809室
ı		國文財質(5 590276 (E) (第 5 D ) E 40 C C C C ( C ( h )
3		貨運部: 5-495665(6線)
r 1/6	ja <sup>z</sup>	定期全貨櫃及散貨服務
1/5	- 1-	香港工黃埔
/ <b>5</b>		香港二廣州
/ B		香港二廣州 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班
		香港二廣川 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 半1.承接港内大小船過水貨、直達廣州、黃埔、蛇口
		香港之廣川 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 *1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、菊慶、九江、江門、容奇、石岐、小頓 、珠海、海口、湛江、油頭等省內口岸。
/6		香港之廣川 港口:新風港、洲頭咀船期:每天一班 *1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、湖石、嶺慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖 、珠海、海口、湛江、油餅等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品質物返廣州港務局元村專
产/6		香港二廣川 港口:新風港、洲頭咀 船期:每天一班 *1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、瀾石、嶺慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖 、珠海、海口、湛江、油餅等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品質物返廣州港務局九村專 用倉庫碼額配卸。
李		香港之廣川 港口:新風港、洲頭咀船期:每天一班 *1.承接港內大小船過水貨,直達廣州、黃埔、蛇口 、湖石、嶺慶、九江、江門、容奇、石岐、小欖 、珠海、海口、湛江、油餅等省內口岸。 2.承接大宗或包船危險品質物返廣州港務局元村專

河南洲頭咀貨運站

Telex: 金富兆 川舫 水東 自設倉 地址:電話: 電梯: 機模: 東方海 OOCL AN RR. RAT

電話: 449862



14/5 14/5 16/5 27/5 23/6 21/6 - 25/5 2/f/5 18/5 18/5 20/5 DAI HE Securing Station SHIT BERTH NO.4+ DIRECT CALL TO PENANG" FLOATA GEURO ASIA 快直航馬尼拉航線 MANILA ETD HKG SOUTH NORTH VESSEL 11/5 12/6 37 8/5 10/5 16/5 17/5 Receiving Station TYTL 60 Tsingyi Island made EURO ASIA SHIP YARD

運門 9031 AIL AUH 10/5 HUA JIA 進口船隻 船名 航次 抵港 船名 航灾 抵港 美聞JIAN HE 3IW 1 /5 日本AN TAO JIANG 36 63E 1/5 歐洲LUO HE

張家港

HUA YING

SHUN JIANG

4/5...

11/5 12/5



上海/香港定期散雜貨服務 ETD 28/4 IN PORT AOJIANG V.11 ETD 11/5 ETA 8/5 **業江** AOJIANG V.13 收貨站:九龍長沙灣潤發奮碼有限公司 TEL:7288321

安徽遠洋運輸公司

华港夏暴道口號。

後水金融中二19樓

電話: 529-2112

九九一

印督

三第

KP HX

日今

港香

新

CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

乔港高上打在

華北大厦印樓

· 虚话: 229 3283

上海/香港定期散雜貨服務

ETDETA 26/4 皖平WAN PING.V.2.7 ETD 16/5 ETA 11/5 皖平 WAN PING V.29

收貨站:招商局育屬運輸有限公司 電話: 816-8111 船務代理: 線代理: 太平船務(香港)有限公司 騰隆有限公司

*		LINE 船株;	大會社:
船期	船 名	直	航
到港・1/5 啓航・2/5	" LUCIE"	1 , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	jue, • Valparais Antofagasta
到港 110/5	''A	加勒比海:北Cristobal, Bridgetown, 北Santo Domingo, Port of	
啓航:11/5	VESSEL"	Spain Port Kingston,	-
到港·4/5 啓航:5/5	"HIMALAYA MARU"	西非・APAPA	,ABIDJAN
( )   ( )			

電話:8015561 】香港統一中心33字樓 澳門接**做處。**澳門嘉豐航運有限公司 文件部 (出口)8615515 澳門南灣街南灣商業 (入口)8615526 【收賣站、利高樂運倉庫有限公司 **電話:553311** 散货:油塘灣東源街8號 傳真機: 569233 奖浦貨權465地設MTL對面

抵/離期 電話 (入) 5440555 27/4-2/5 (出) 5447402 12/17/5 8150995 .17 / 22 / 5 (本) 8151006 6/12/55 45 37 78 22/27/4 中國遠洋運輸公司浙江省公司 1/5-4/5(人) 8152069 4/5-6/5(油) 5444104 于19/4 "抵 5 44 05 55 5447402 8150995 每月約一航次 \* 5444104 公 (入) 5440555 (出) 5447402 \* \* 5444104 (客) 8151006 有限公 (A) 5440555 予 4/5抵 (量) 5447402 每月一航次 8150995 \*\*兼收:沈陽、管口、遼陽、吉林及長春之散貨和盤箱貨 \* \* 5444104 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 As 5440555 H: 5447402 江安 JIANG AN 画花 YU HUA 30/3 私 南京 8150995 **盆豐船務企業有限公司** 人 5440555 (9) 5447402 每月二航次 立山 LI SHAN 香港。一天神 8150995 揚子江輪船股份有限公司 (人): 5440555 子21/4 抵 楊子江 L 號 YANG ZI JIANG I 香港二武漢 (di) 5447402 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2 8150995 (IIA) 中國遠洋運輸公司河北省公司 華月一東次 〒15/5 英 安備 AN GUQ 安新 AN XIN (A: 5440555) 香港二斯港 ·董寧 FENG NING (散貨/貨糧定期班輪) ±: 1 5 447402 于 2/5 概 8150995 于30/4 抵 東北 DONG GUANG 每月一航次 後平 LONG PING 是加坡:强约 家口、承德、澹州、北京、保定、石家庄、邢台、《聊、大同、太原 、簡州、西安雜貨及辦/整箱貨 理 周 E E 7/8/5 (人) 3440555 助商 MALAN 香港二三亞 助爾 MALAN 23 /-24 / 4 (出) 5447402 8150995 13 / 14 / 5 馬爾MALAN 香港二海川 (本) 8151006 (人) 5440555 天天教育基週二航次 厦水運、汕頭水運 香港二油類 (土環貨物裝卸區收貨,並可安排拆權) (년) 5447402

如大衆貨物,可特別安排專船接運。

5月4 百保利

6月4 東

5月4 太

5月4 港

5月4 海

6月4 遊

5月4 大

偉.

大

6月4 招商局

5月5 輝 騰

6月6 周士基

5月5 珠江

5月5 新 與

Ţ

H

5月5 海 陸

5月5 港 恒

5月5 雄 特

5月5 日 郵

5月5 燕 林

5月5 川 崎

B月B 川 埼

5月5 荜夏

5月8 鍾 山

61971 CMSNC HX 入口

69139 CMSFA HX 出口

TLX:

FAX:

5412084 人

8151837 出

5月6 鉞

15月15

5月4 海

5月6

5月4 利 達

潹

授

大